

THE WONDERFUL CELLAR
of
AN IMPORTANT ASIAN COLLECTOR

重要亞洲收藏家 – 精彩窖藏珍釀



HONG KONG 29 SEPTEMBER 2018
香港 2018年9月29日

Sotheby's EST. 1744 Wine





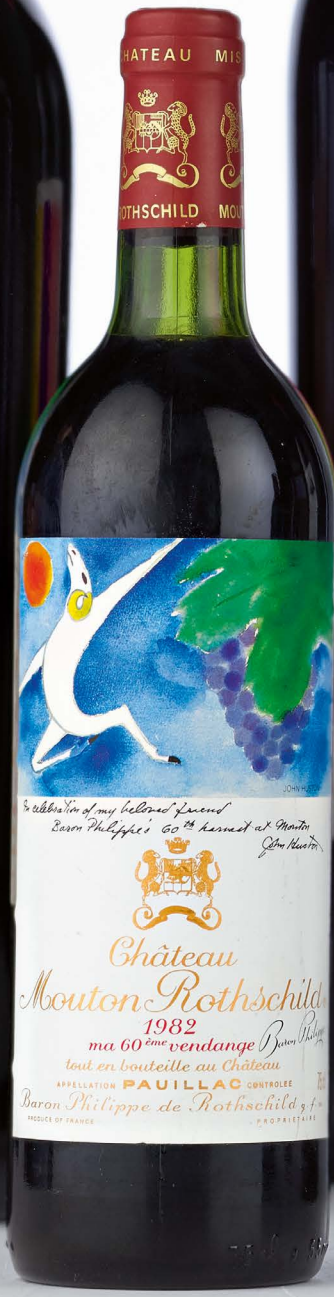
In celebration of my beloved friend
Baron Philippe's 60th harvest at Mouton
John Huston

JOHN HUSTON

*In celebration of my beloved friend
Baron Philippe's 60th harvest at Mouton
John Huston*

**Château
Mouton Rothschild**
1982
*ma 60^{ème} vendange Baron Philippe
tout en bouteille au Château*

APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE
Baron Philippe de Rothschild & f.o.
PRODUCE OF FRANCE PROPRIÉTAIRE



In celebration of my beloved friend
Baron Philippe's 60th harvest at Mouton
John Huston

JOHN HUSTON

*In celebration of my beloved friend
Baron Philippe's 60th harvest at Mouton
John Huston*

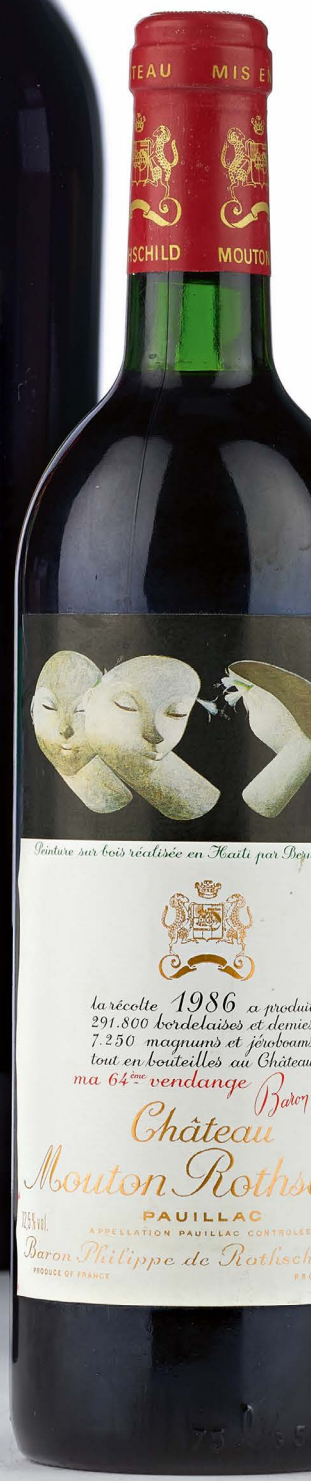
**Château
Mouton Rothschild**
1982
*ma 60^{ème} vendange Baron Philippe
tout en bouteille au Château*

APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE
Baron Philippe de Rothschild & f.o.
PRODUCE OF FRANCE PROPRIÉTAIRE



FOR PHILIPPINE ROBERT WILSON

2001
toute la récolte a été mise
en bouteilles au Château
**Château
Mouton Rothschild**
PAUILLAC
APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE
12.5% Vol. 6L
Baronne Philippine de Rothschild & f.o.
PRODUCE OF FRANCE PROPRIÉTAIRE



Venture sur bois réalisée en Haïti par Desha

la récolte 1986 a produit
291.800 bordelaises et demiées
7.250 magnums et jéroboams
tout en bouteilles au Château
ma 64^{ème} vendange Baron Philippe

**Château
Mouton Rothschild**
PAUILLAC
APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE
13.5% Vol. 6L
Baron Philippe de Rothschild & f.o.
PRODUCE OF FRANCE PROPRIÉTAIRE

JOSEPH PHELPS

INSIGNIA

NAPA VALLEY ESTATE GROWN
VINTAGE 2007

RED WINE

THE WONDERFUL CELLAR

of

AN IMPORTANT ASIAN COLLECTOR

重要亞洲收藏家 – 精彩窖藏珍釀

AUCTION IN HONG KONG 29 SEPTEMBER 2018 AT 1 PM OR
IMMEDIATELY AFTER THE TOWERING BORDEAUX COLLECTION

香港拍賣 2018年9月29日下午1時或
緊接絕頂波爾多珍藏系列

Please note effective 1 July, 2018, the Buyer's Premium is 24%
for Sotheby's Wine Auctions in Hong Kong.

自2018年7月1日起，在香港舉行的洋酒拍賣之買家佣金為24%。

LUNCH AND WINE WILL BE SERVED TO ALL REGISTERED BIDDERS.

BIDNOW
LIVE ONLINE BIDDING

Sotheby's EST. 1774 **Wine**

HALL 1 HONG KONG CONVENTION AND EXHIBITION CENTRE
1 EXPO DRIVE WANCHAI HONG KONG

香港灣仔博覽道一號香港會議展覽中心展覽廳1

INTERNATIONAL DEPARTMENTS

For a full listing of our offices and salerooms worldwide with detailed information on all of Sotheby's services, visit sothebys.com

WINE WORLDWIDE

Serena Sutcliffe, M.W.
Honorary Chairman,

Jamie Ritchie
Worldwide Head

Emma Paleschi
Worldwide Commercial Director

Toshihide Hokari
Worldwide Operations

HONG KONG

Adam Bilbey
*Head of Sotheby's
Wine, Asia*

AUCTION

Michelle Chan
Head of Auction Sales

Paul Wong
Deputy Director

Kent Law
Specialist

Anna Tam
+852 2822 8174

RETAIL

Victor Rabot
Vivian Liang
Lucien Michel
Howard Lee
+852 2886 7888

NEW YORK

AUCTION

Connor Kriegel
Head of Auction Sales

Paul Tortora
Vice President

Richard Young
Vice President

Jackie Perrotta
+1 212 606 7050

RETAIL

Sacha Austin
Vice President

Nicholas Jackson
Vice President

Pierre-Antoine Bollet
Assistant Vice President

Graham Tucker
Katherine Montgomery
+1 212 894 1990

ADVISORY SERVICES

Julia Gilbert
Senior Wine Advisor

Yassmin Dever
+1 212 606 7050

LONDON

Stephen Mould
Senior Director

James Reed
Director

Damian Tillson
Director

Claire Collini
Director

Frédéric Guyot du Repaire
Director

Caroline Shepherd
Deputy Director

Hugh Machin
Finn Schauer
+44 (0)20 7293 6423

LOS ANGELES

Ann Colgin
Consultant
+1 310 274 0340

SAO PAULO

Katia Mindlin Leite-Barbosa
Senior Vice President
+1 55 21 2553 1946

MEXICO CITY

Lulu Creel
Senior Vice President
+1 52 55 281 2100

BRUSSELS

Fanny Snijders
+32 2 648 0080

AMSTERDAM

Albertine Verlinde
+31 20 550 2244

GENEVA

Emily Black
+41 22 908 4811

PARIS

Caroline Bessière
+33 1 53 05 52 84

BEIJING

Lei Tang
+86 10 6408 8233

JAKARTA

Jasmine Prasetyo
+62 21 5797 3603

KUALA LUMPUR

Walter Cheah‡
+60 3 2070 0319

SHANGHAI

Rachel Shen
+86 21 6288 7500

SINGAPORE

Catherine Kee
+65 6732 8239

TAIPEI

Kelly Chen
Claire Liao
+886 2 2757 6689

THAILAND

Wannida Saetieo
+66 2 286 0788

TOKYO

Maiko Ichikawa
+81 3 3230 2755

‡ Consultant

FORTHCOMING AUCTIONS

A comprehensive calendar of international auctions, in addition to all sale results, can be viewed at sothebys.com

NEW YORK

13 October 2018
10 November 2018
1 December 2018

LONDON

19 September 2018
17 October 2018
14 November 2018
12 December 2018

HONG KONG

29-30 September 2018
8 December 2018

Sotheby's ESTD 1744 **Wine**

Important Notice Please note that all lots are sold subject to our Conditions of Sale and Terms of Guarantee, which are set forth at the back of this catalogue. As stated in the Conditions of Sale, all lots are sold on an "AS IS" basis. Prospective bidders should review the Conditions of Sale, Terms of Guarantee and the Buying at Auction section of this catalogue. Please see the back of this catalogue for further notices.

LIQUOR LICENSE NUMBER 1046028

WINE AUCTION PERMIT NUMBER 385992

SOTHEBY'S, INC. LICENSE NO. 1216058. © SOTHEBY'S, INC. 2018

SPECIALISTS AND AUCTION ENQUIRIES

For further information on lots in this auction please contact any of the specialists listed below.



SERENA SUTCLIFFE, M.W.
HONORARY CHAIRMAN,
SOTHEBY'S WINE
+44 (0)20 7293 6423
serenasutcliffe.consultant
@sothebys.com



JAMIE RITCHIE
WORLDWIDE HEAD
+1 212 606 7050
jamie.ritchie@sothebys.com



ADAM BILBEY
HEAD OF SOTHEBY'S WINE,
ASIA
+852 2822 9024
adam.bilbey@sothebys.com

Sale Number
HK0844 "WONDERFUL"

Administration
Anna Tam
anna.tam@sothebys.com
+852 2822 8174
FAX +852 2810 6238

Private Client Group
ASIA
Jessica Lee (Hong Kong)
+852 2822 5539

EUROPE
Shu Zheng (London)
+44 207 293 5958
NORTH AMERICA
Yin Zhao (New York)
+1 212 894 1685

**PAYMENT, DELIVERY, AND
COLLECTION**
Post Sale Services
+852 2822 5533
FAX +852 2501 4266
hkpostsaleservices@sothebys.com

Absentee and Telephone Bids
+852 2522 8142
FAX +852 2522 1063
bids.hongkong@sothebys.com

Telephone bid requests should be received 24 hours prior to the sale. This service is offered for lots with a minimum low estimate of HK\$15,000 and higher

Live Online Bidding
Please register at sothebys.com/
wine at least 24 hours before the
auction

Subscriptions
+852 2822 8142
FAX +852 2810 6238

Sotheby's Worldwide Web Site
sothebys.com/wine

Catalogue
HK\$500 at the gallery

Auction and Exhibition Information
+852 2524 8121



MICHELLE CHAN
HEAD OF AUCTION SALES
+852 2822 8173
michelle.chan@sothebys.com



PAUL WONG
DEPUTY DIRECTOR
+852 2822 5541
paul.wong@sothebys.com



KENT LAW
SPECIALIST
+852 2822 5592
kent.law@sothebys.com

RETAIL



VICTOR RABOT
BUYER AND E-COMMERCE
MANAGER
+852 2822 9001
Victor.Rabot@sothebys.com



VIVIAN LIANG
FINE WINE ACCOUNT
MANAGER
+852 2822 9003
Vivian.Liang@sothebys.com



LUCIEN MICHEL
FINE WINE ACCOUNT
MANAGER
+852 2822 9009
Lucien.Michel@sothebys.com



CONTENTS

Auction Information	3
Specialists and Auction Enquiries	5
LOTS 7001-7199	16
Index	82
Important Notice	85
Guide for Prospective Wine Buyers	87
Tax Information for Buyers	89
Conditions for Live Online Bidding	89
Location, Storage, Collection and Delivery of Wines	90
Client Services	91
Crown Wine Cellars Limited Shipping, Collection and Storage	92
Glossary of Abbreviations	94
Conditions of Business for Buyers	96
Guide for Absentee Bidders	100
Absentee Bidding Form	102

THE WONDERFUL CELLAR

of

AN IMPORTANT ASIAN COLLECTOR

THE WONDERFUL CELLAR

窖藏珍釀



Sotheby's is extremely honoured to be entrusted by an Important Asian Collector to sell a small part of his wonderful collection this September.

He is a highly respected gentleman, a philanthropist and an old friend of Sotheby's. Just like his very successful multi-faceted business operations covering many aspects of international commerce, he is a well-known fine wine collector as well.

Included in this Autumn sale are superb collection of mature Bordeaux as well as some of the greatest wines from Burgundy including Domaine Romanee-Conti. Many large formats and rare mature Champagnes also form part of the collection being offered.

I must personally thank this Important Asian Collector again on behalf of Sotheby's for this remarkable sale, an opportunity for wine lovers and collectors worldwide to acquire some of the best and rarest wines.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K. CHING'.

Kevin Ching
Chief Executive Officer
Sotheby's Asia

蘇富比非常榮幸獲得一位重要亞洲藏家委託，於今年九月拍賣其珍藏佳釀的一小部分。

他德高望重，他是一位慈善家，也是蘇富比的老朋友。他的收藏領域與他經營的業務一樣多元化而成功，後者涵蓋國際貿易許多層面；而收藏方面，他亦是著名的洋酒收藏家。

今秋的拍賣會網羅一系列波爾多成熟年份佳釀和布艮地名酒，包括羅曼尼康帝。本系列還涵括許多大瓶裝，以及市場難得一見的老年份香檳。

這場精彩豐盛的拍賣會為世界各地愛酒之人和收藏家帶來購藏頂級珍釀的機會，我謹代表蘇富比向這位藏家致謝。

A handwritten signature in black ink, appearing to read '程壽康'.

程壽康
蘇富比亞洲區行政總裁



A PARADIGM OF PARADISE

SERENA SUTCLIFFE, M.W.

Honorary Chairman, Sotheby's Wine

When one looks at a really 'electrifying' private cellar, it is tempting to reach for superlatives and, on this occasion, an alliterative phrase immediately came to me – this wine collection is a Paradigm of Paradise. It is superlative in its coverage and content, all-embracing in its choice of the greatest global wines and, just plain enticing. This is a collection that combines being both classic and eclectic, indicative of the owner's enormous enthusiasm for wine. This passion can become all-consuming, for each vintage brings new delights, so it is time for some 'pruning' and our equally enthusiastic clients can now avail themselves of years of meticulous purchasing, followed by perfect storage.

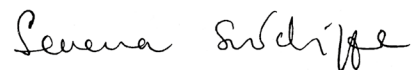
When wine buying, it is worth pausing for a moment to consider the luxury of acquiring bottles that are ready to drink, or approaching that point of their lives. This struck us as a particular pleasure the other night when we opened one of our own bottles of Pichon Lalande 1982, as glorious as ever, if not more so. We were around to buy this 'en primeur', but many younger connoisseurs did not have that opportunity so, buying marvellous vintages from the Eighties and Nineties at this moment, while assured of their storage and provenance, is the short-cut to paradise. A plethora of Bordeaux First Growths, plus the stars of the Right Bank, are witness to the wisdom of 'buying deep' and, at the same time, it is worth devoting a quiet moment in order not to miss, for instance, a lurking 1945 or 1959! For those in less selfish mode, think of children who may well grow up to be as fond of wine as we are, for this collection has a formidable array of top châteaux in vintages from 2000 onwards, a golden period for both winemaking

and climate. This is a true mosaic of the most exciting Bordeaux properties (the Pétrus 1989 and 1990 alone are enough to make one salivate in anticipation!),

Burgundy is certainly not outdone in this sale, with a very significant showing from the Domaine de la Romanée Conti – La Tâche 2005 took my breath away as it has that aura of a dream wine waiting in the wings. The Rhône wines are at the top of the pyramid, while the dry white Bordeaux châteaux, a real weakness of mine, are exemplary. The Champagne, and my attachment to the bubble is also well recorded, is enough to stop one in one's tracks – Krug 1990 anyone?

It is truly gratifying when, in a fabulous French wine collection, there is also an important range of California's best. Here, the Joseph Phelps Insignia 2007s are inspiring, with the bottle age to make them candidates for a dinner party in the near future. And, as cooler weather sets in, there could be nothing better than an evening comparing vintages of Australia's grandest, the gorgeous Grange, a natural partner for Cantonese roast duck – and a member of the Hong Kong Wine Department is an expert on that particular subject!

There are nuggets of vinous bliss throughout this landmark auction and it is an honour for us to be entrusted with its distribution to a knowledgeable and wine-loving audience. We wish you luck in finding wines here that will give you memorable and happy experiences over many years.



“This is a collection that combines being both classic and eclectic, indicative of the owner's enormous enthusiasm for wine.”

SERENA SUTCLIFFE, M.W.
HONORARY CHAIRMAN, SOTHEBY'S WINE

百川匯流

施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

蘇富比洋酒名譽主席

這場拍賣內容豐盛至極，網羅世界各地頂級佳釀，當中既不乏耳熟能詳的經典名字，亦兼收各路珍奇美酒，可見藏主對葡萄酒的熱愛已達不拘一格、兼容並蓄的程度——眾所周知，這是一種令人欲罷不能的愛好，因為每個年份都有新驚喜。藏主有感於此，決定「修剪」一下歷年累積的窖藏佳釀——它們經過藏家精心挑選、窖藏條件完美，今次拍賣是各位愛酒同好的又一次尋寶良機。

大家選購葡萄酒的時候，不妨留意一些已經進入、或接近適飲期的佳釀。有一晚，我品嚐了一瓶自家收藏的1982年Pichon Lalande，它一如以往般華麗震撼，或許更勝從前，總之那是一種難以言喻的暢快享受。當年我們有機會趁期酒開售時買到它，但年輕一代的鑑藏家卻沒有這個機會。不過，這次拍賣讓他們有機會搜購八十至九十年代的優質年份，而且來源和窖藏狀態皆有保證。本系列涵蓋波爾多一級酒莊及右岸明星酒莊，體現藏家深入而且多元化的購藏策略。另外，請不忘留意1945或1959年份的陳年老酒。如果還想到為下一代儲留美酒，本系列包括來自多間名莊的2000年後佳釀；最近十餘年正值釀酒黃金期，氣候條件亦非常適宜，佳作屢出。本拍賣雲集波爾多各大矚目酒莊（柏翠堡1989和1990年份已令人聽之垂涎）。

布良第在本拍賣的陣容亦不遑多讓，例如羅曼尼康帝2005年份La Tâche，可是我夢寐以求的珍釀。隆河谷方面皆為區內典範，而各款波爾多乾白酒更絕不容錯過。香檳方面有1990年Krug，令人聞之心動。



除了法國美酒，此系列網羅各款加州頂級名釀。Joseph Phelps Insignia 2007 已漸入品嚐佳期，何不儲備一二，為以後的晚餐派對錦上添花？初秋將近，最好的享受莫過於在一日忙碌後，逐一品評澳洲名酒Grange的不同年份，而且它還是廣東燒鴨的最佳搭配。我們香港洋酒部的一位同事可是深諳箇中的好滋味！

我們很榮幸獲藏家委託，在這場拍賣會向大家呈獻許多值得發掘的珍貴美酒。希望各位得償所願，並在往後的日子裡細味品嚐！

Severina Sushkova

「這場拍賣內容豐盛至極，網羅世界各地頂級佳釀，當中既不乏耳熟能詳的經典名字，亦兼收各路珍奇美酒，可見藏主對葡萄酒的熱愛已達不拘一格、兼容並蓄的程度。」

施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

蘇富比洋酒名譽主席





PROVENANCE

The vast majority of these wines were acquired over the past two decades since 1996, from UK and local wine merchants. Most of the Bordeaux vintages from 2000 onwards were purchased “En Primeur”. After purchase the majority of these wines were stored in an underground custom built, temperature controlled cellar in Taipei.

INSPECTION, PACKING AND SHIPPING

Onward shipment to Hong Kong was via dedicated, temperature controlled reefer container direct to Crown Wine Cellars from Taiwan. All the wines from this auction have been inspected in the Summer of 2018 at Crown Wine Cellars by Sotheby’s Specialists from Hong Kong.

來源

本系列從1996年起由藏家歷二十年蒐集而成，大部分購自英國及本地的酒商。大部份於2000年及以後的波爾多佳釀買入時皆為「期酒」。購入的佳釀主要被儲存於台北一個有溫度調控的特製地下酒窖。

檢驗、包裝及運輸

全部拍品被裝入備有溫度調控裝置的專用貨櫃箱內，經海路直接從台灣運送到皇冠酒窖。香港蘇富比專家在2018年夏季，陸續在皇冠酒窖檢驗過本拍賣的全部佳釀。



THE WONDERFUL CELLAR
of AN IMPORTANT ASIAN COLLECTOR

重要亞洲收藏家 – 精彩窖藏珍釀

SATURDAY 29 SEPTEMBER 2018 AT 1PM
OR IMMEDIATELY AFTER THE TOWERING BORDEAUX COLLECTION
LOTS 7001-7199

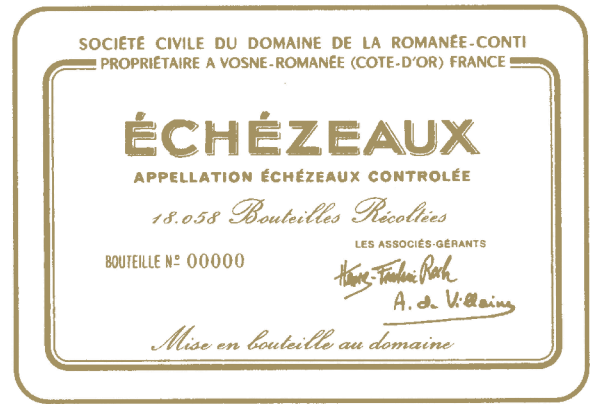


BURGUNDY RED

DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI

The Domaine, as it is known, is iconic. Much more important, it also produces the most extraordinary wines in Burgundy - and it has been doing so for a long time. The generations responsible for the Domaine change, but the terroir remains. And these are very special vineyard parcels indeed, married to meticulous care and philosophy leading to low yields and healthy, ripe grapes, at whatever cost. From the 1990s, vineyard policy has been organic, with co-owner Aubert de Villaine monitoring everything with his usual attention to detail. Domaine de la Romanée-Conti wines evolve and develop dimensions in a way that resembles a mosaic - points of bouquet and flavour making up a harmonious whole that becomes more beautiful as it unfolds in the glass. Yes, these are hedonistic wines and yes, they are not like any other. The trick is in capturing what these remarkable plots of vines can give and letting them express themselves through minimum intervention and enlightened nurturing. Serena Sutcliffe, MW

人所皆知，這是一個最具代表性的酒莊，亦已有一段時間出品布良地最非凡卓越葡萄酒的酒莊。酒莊經歷歲月的洗禮，但地源特性依舊不變。而莊主不惜一切一絲不苟地照料葡萄園達至低生產，為求種植出健康成熟的葡萄。於九十年代，葡萄園謹守有機種植的方法，合夥人 Aubert de Villaine 一貫的細緻及觀察入微，令其葡萄酒發放異彩，如馬賽克般把點點的香味及味道構成和諧的整體，讓她在酒杯中展示更豔麗動人的姿態。這是快樂主義者的葡萄酒，並各有其獨特之處，因為這些葡萄樹原有的地源性，在最少干預及細心培植下，讓她們自由生長，表現其獨有風味。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）



4.67 ha (11.30 acres), average production: 1,340 cases, average age of vines: 31 years

The Domaine owns one-seventh of this vineyard. The rock structure that underpins Echézeaux is immensely complicated, with lower Bathonian and upper Bajocian limestones in constant interplay. The vineyard is situated very high for a Grand Cru, but the soil has good pebbles and is deep enough to produce outstanding wines. Serena Sutcliffe, MW

4.67 公頃 (11.39 英畝) 平均產量：1,340 箱，葡萄藤平均年齡：31年

酒莊擁有這個葡萄園七分之一的面積。此處的岩石結構非常複雜，巴通期早期與巴柔期晚期的石灰岩層互相交錯。其所處海拔對於特級田來說非常高，但土壤的礫石成分非常理想，深度足以造就一流的佳釀。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

Echézeaux 1996

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

More subdued nose than the Grands Echézeaux. Heathery. A touch meaty. Toffee. Very "smoky" taste. Quite irony/earthy. One feels the tannin. Coming out of its adolescence. Serena Sutcliffe, MW
WA (90-92)

有別於 Grands Echézeaux，此酒香氣較為沉穩，有石南花的氣息，頗為飽滿。有太妃糖及濃郁的「煙燻」味。略帶「生鐵」及泥土氣味。我嚐到酒中的單寧酸香。仍然很年輕。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

7001 2 bts (sc)

per lot: HKD18,000-26,000
USD2,200-3,200

Echézeaux 1995

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

1 slightly damp spotted and affected label

In 2013 and from Imperial, so very sweet and complete. As always with DRC, make sure you decant carefully, especially from big format, as here there is even more sediment and you lose so much in clarity of taste if the wine is not brilliant. Serena Sutcliffe, MW
WA 93

2013年品嚐六公升，甘醇圓滿。羅曼尼康帝的佳釀一定要妥善醒酒，尤其是大瓶裝，因為沉積物較多，若酒釀本身不夠精彩，清澈感會更遜。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7002 2 bts (sc)

per lot: HKD20,000-28,000

USD2,400-3,500



5.28 ha (13 acres), average production: 1,500 cases, average age of vines: 33 years

The Domaine owns just over one-half of this vineyard which it purchased from the Marey-Monge family in 1988, having previously managed the vineyard for the family since 1966. The vineyard holdings were replanted over a number of years and the wines have greater concentration, less sharp tannins and more fat. They continue to set the highest standard for the appellation. Serena Sutcliffe, M.W.

5.28公頃（13英畝）平均產量：1,500箱，葡萄藤平均年齡：33年

酒莊自1966年開始一直為 Marey-Monge 家族管理這片葡萄園，1988年從這家族購得葡萄園約一半以上的面積。在往後數年葡萄園重新耕種，其間出產的葡萄酒變得更為濃稠，丹寧亦不如以前般尖銳，酒體更加豐碩。他們一如既往地為該產區樹立起最高的標準。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Romanée St. Vivant 1995

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

At 14 years old from magnum. A late vintage. All the spices and all the red and black fruits on the nose - this has everything. Forest fruits and cedar trees. Richly-scented and really hedonistic. Liquid opulence. Even a touch of peat. A real cherry liqueur taste. Rolls round the mouth in total splendour. You can get the more mature tertiary tastes now, going off in all directions. Very exciting wine, full of fat and sweetness. Finishes on a sweet, candied note. Later, an almost "mysterious", Dior-like scent. Serena Sutcliffe, MW
WA 93

品試過一瓶1.5公升的十四年佳釀。這晚收之作蕩漾著一切香料、紅肉果子及黑肉果子的馥芳，應有的盡有。林間果實和雪松的味道尤為明顯。薰香撲鼻，教人樂不可支。點點泥炭的特徵及櫻桃甜酒的韻味能在口中歡然躍動，光芒四射之作。現時享用已可以領略到更為成熟、更多元化的味道。興味盎然的佳釀，充滿肥碩香甜的特質。收結時有甜蜜糖果的餘韻，其後又轉化成神秘誘人的Dior香水的薰香。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7003 1 bt (sc)

per lot: HKD8,000-11,000

USD1,000-1,400

Romanée St. Vivant 1989

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

BT#00281, damp stained and scuffed label, excellent level, color and clarity, slightly corroded capsule, Taiwan importer's back label

Wild cherries on the nose. Tannins still softening but almost there. Serena Sutcliffe, MW

野櫻桃的香氣，丹寧仍在軟化，但已風采漸呈。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7004 1 mag (cn)

per lot: HKD26,000-35,000

USD3,200-4,200

Romanée St. Vivant 1978

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

Damp soiled label, good level, color and clarity, very slightly sunken cork

A whiff of cherry liqueur on the nose. Incredibly spicy. Tannic and structured with cherries and plums to balance. It softens in the glass to vanilla and star anise flavours. Fabulous with truffled pigeon! Serena Sutcliffe, MW

浸泡過黑櫻桃酒般的櫻桃味，無可置信的辛香氣息。丹寧和骨架具櫻桃味，酒體平衡則有李子味。香子蘭和茴香的味道中和了杯子內的酒質。此酒與松露填香鴿，可說是絕妙之配。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7005 1 bt (sc)

per lot: HKD9,000-14,000

USD1,100-1,700



3.51 ha (8.6 acres) average production 1,000 cases, average age of vines: 39 years

The Domaine owns 50% of this vineyard. Aged in barrels purchased from cooper François Frères, as all the DRC wines are, they benefit from a superb position in the vineyard and, in the great vintages, Richebourg is like velvet come to life. Serena Sutcliffe, M.W.

3.51公頃（8.6英畝）平均產量：1,000箱，葡萄藤平均年齡：39年

酒莊擁有半個葡萄園。這裡的葡萄如所有DRC葡萄一樣，在桶匠 François Frères 的木桶內陳年。酒莊佔葡萄園較優越的地理位置之利，如遇上優秀的年份，Richebourg 的出品簡直如天降甘露。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Richebourg 2000

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

Taiwan importer's back label

7006 1 bt (sc)

per lot: HKD10,000-11,000
USD1,200-1,400

Richebourg 1996

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

Very alluring scent. Just so many notches up on breed. Almost honeysuckle with all the red fruit. So soft. Just melts in the mouth. The texture is so fine grained. Will be an old lady with heavenly cheekbones! Serena Sutcliffe, MW
WA (93-96)

香氣迷人心竅，水準極高，氣味儼如金銀花，並有各種紅肉水果的芳香。多麼的軟綿，甫入口已全然融化，並有精緻的口感。他日年華漸長，此酒必如一個風韻猶存，但輪廓依然精緻的貴婦。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7007 3 bts (sc)

per lot: HKD35,000-50,000
USD4,200-6,000

Richebourg 1976

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

Excellent color and clarity, label very lightly scuffed

7008 1 bt (cn)

per lot: HKD12,000-17,000
USD1,500-2,000

Richebourg 1969

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

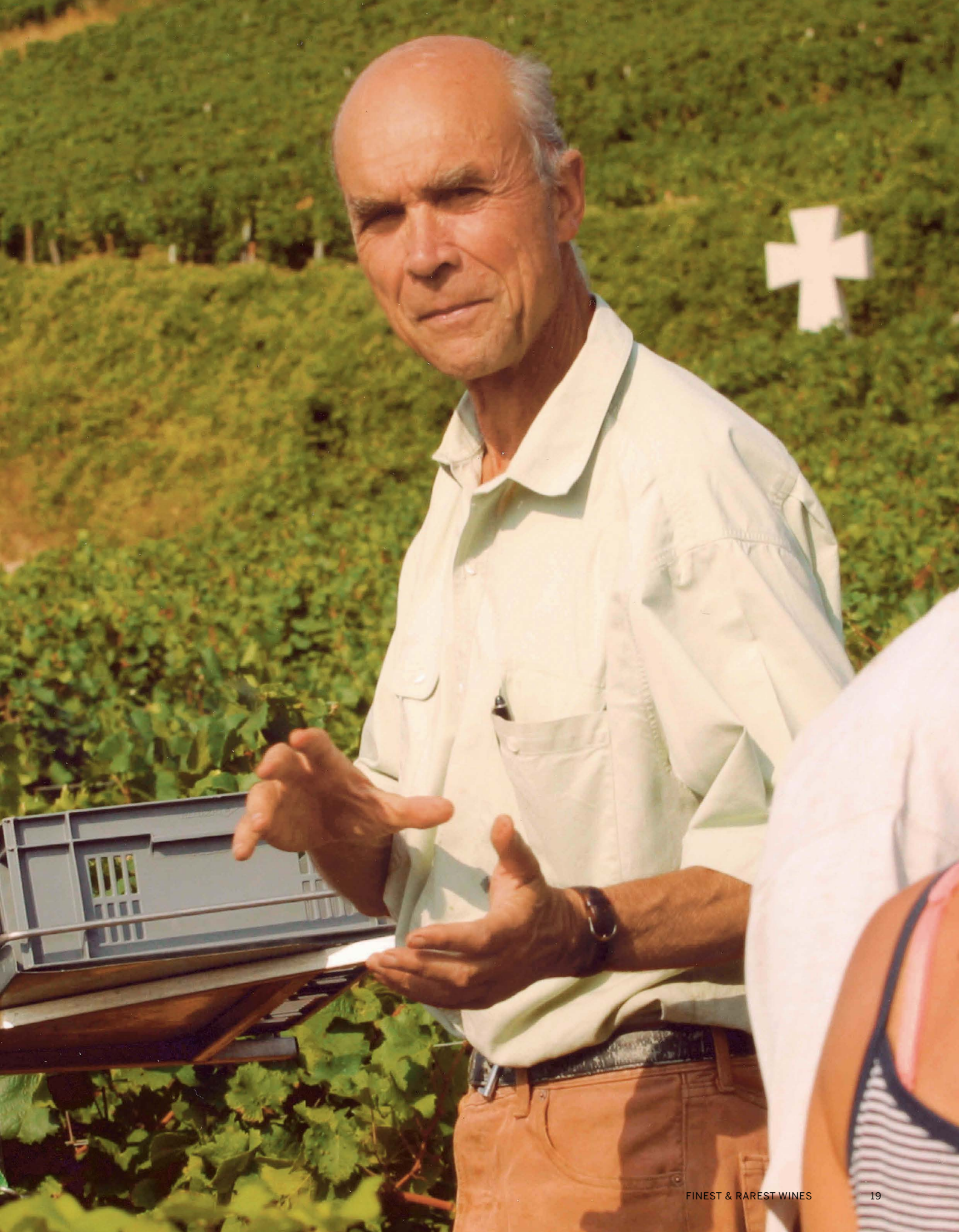
u. 3x3.5cm, 4x4.5cm, 1x5cm, 1x5.5cm, labels 2 scuffed and partially damp soiled, 3 scuffed and damp soiled, 1 heavily damp soiled, very slightly sunken corks, good color and clarity, 3 slightly worn capsules, 1 soiled capsule

7009 9 bts (sc)

per lot: HKD120,000-180,000
USD15,000-22,000

“Richebourg is like velvet
come to life.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON DRC RICHEBOURG







6.06 ha (14.4 acres), average production 1,870 cases, average age of vines: 46 years

75% of the vineyard is constituted from grafts of the Romanée-Conti vineyard. The vineyard is a monopole, the Domaine acquiring what is, today, the La Tâche vineyard in 1933 and henceforth recognized as AC La Tâche in 1936. Why do I love La Tâche? Well, plums and roses and deep, plush velvet fruit is the reason. The texture is always thicker than Romanée-Conti. Serena Sutcliffe, M.W.

6.06公頃（14.4英畝）平均產量：1,870箱，葡萄藤平均年齡：46年

葡萄園四分之三的葡萄藤從 Romanée-Conti 移植而來。此葡萄園由酒莊獨家擁有。酒莊在1933年購下整塊如今日所見的葡萄園，自1936年起被認為法定產區 AC La Tâche。為何我如此厚愛 La Tâche？原因在於那交織李子、玫瑰與深邃華麗如絲絨般的水果香。她的質感較 Romanée-Conti 更厚重。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

“The sheer breadth and dimension of the bouquet is (almost) indescribable...”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON DRC LA TACHE 2005

La Tâche 2005

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

Lot 7010: 6 bts - Taiwan importer's slip on the side, 2 very slightly bin marked labels, 6 bts - Very slightly scuffed labels, Taiwan importer's back labels, Lot 7011: 6 bts - Taiwan importer's back labels, from different importers, 3 very slightly bin marked labels, 6 bts - 3 very slightly scuffed labels, 1 minor sign of old seepage, Lot 7012: 6 bts - 4 slightly scuffed labels in which 1 slightly grease stained, Taiwan importer's back labels, 6 bts - From two different importers, 4 slightly scuffed labels, 1 minor sign of old seepage, Lot 7013: 1 with scuff on neck label, Lot 7014: Taiwan importer's back label, Magnum #00417, very slightly bin marked label

Beautiful, noble, sweet violets and raspberry nose. Damp earth and a touch of cinnamon. Great, huge, “woody” flavour. In full, rosy bloom. Very black fruit aftertaste. Cassis and blackberries. Big tannic structure. Then, from magnum in 2009. Deep, but very bright, crimson colour. The sheer breadth and dimension of the bouquet is (almost) indescribable. Raspberries, roses, cassis and redcurrants. Heady. Dramatic, violetty, sweet taste. So intense and with such a concentrated core to it. Amazing blackcurrant finish. Flawless. A liqueur-like texture. Combines being ethereal with being rich. Much later, in the almost empty glass, Cognac/vanilla/eau de vie! Stupendous. Serena Sutcliffe, MW

WA (98-99)

佳美華貴，洋溢甜紫羅蘭和樹莓的馥郁芳香，亦有濕土和肉桂的絲絲氣息和豐沛迷人的「木」味。像全然盛放的玫瑰。極富黑肉水果風味的餘韻，並有黑加侖子及黑莓的韻味。強勁的丹寧酒體。2009年品嚐的1.5公升裝，帶有深邃但亮麗的嫣紅色澤。寬弘複雜、多姿多采的芳香，筆墨都（幾乎）難以形容。樹莓、玫瑰、黑加侖子及紅漿果的味道，教人心神俱醉；精彩動人，像品嚐紫羅蘭般綺旎香甜。口感多麼的強烈，在口中融匯交織。出色的黑加侖子餘韻令人讚嘆不已。完美無瑕之作。甜酒般的結構，糅合了既輕且重的特質。當酒過三巡，差不多杯中無物之際，仍帶有干邑/雲呢拿/水果干邑芳香，精彩之作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7010 12 bts (2 owc)

7011 12 bts (owc, wc)

7012 12 bts (owc, wc)

per lot: HKD380,000-550,000

USD48,000-70,000

7013 5 bts (sc)

per lot: HKD150,000-220,000

USD19,000-28,000

7014 1 mag (sc)

per lot: HKD65,000-90,000

USD8,000-11,000

La Tâche 2003

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

An August vintage. With a tiny yield of 14.5 hl/hectare, this has real authority, great weight and depth, marvellously camouflaged by the elegance and freshness. In 2010 from magnum, a really "bloomy", rose-like nose, with enormous freshness, scent and perfume. Just a dream - 1947, but maybe more healthy! Huge forest fruits, exotic spices and yet pure, classic and noble. Clear candied roses finish. The sweetness is overwhelming, but not mawkish - with youthful vigour and delightful acidity. Serena Sutcliffe, MW
WA 99

採收於8月的佳釀。每年產量只有每公頃1,450升，無疑是珍稀之作；此酒雖然內涵豐富，份量十足，但其清新優雅的口感，卻將那份霸氣中和得恰到好處。箇中玄妙，只有天知曉！2010年品嚐1.5公升裝，有如玫瑰盛放的幽香，極為清新的氣息，有如迷人的香水。純粹猜想，它有點像1947年份的佳釀，但更佳美。極濃郁的森林水果味，又像紛陳的異國香料，卻又純正無瑕、經典顯赫。帶冰糖般的餘韻。那份甜香，洶湧得來又不至於盛氣凌人，還有一種年輕的衝勁和宜人的酸度。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7015 1 bt (sc)

per lot: HKD24,000-35,000
USD3,000-4,200

La Tâche 2002

Domaine de la Romanée-Conti

*Côte de Nuits, Grand Cru**u. 1x3cm, BT#00061, very slightly scuffed label*

A real "undergrowth" nose, already quite evolved i.e. one could drink it. Quite a tawny taste, with toffee notes. Immediate charm and accessibility, but not a La Tâche to keep for years. Raspberry liqueur taste. And lovely freshness at the end. Serena Sutcliffe, MW
WA 97

樹叢的純美幽香，酒體成熟，現已適合飲用。波特酒的味道，並有著太妃糖般的特徵。光芒四射之餘，卻又平易近人。有別於其他，La Tâche不用陳年太久。覆盆子甜酒的味道鮮明，收結時有一股清新可人的餘韻。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7016 1 mag (cn)

per lot: HKD60,000-90,000
USD7,500-11,000

La Tâche 1996

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

From magnum in 2010, a marvellous, vivacious, vibrant bouquet that bounces out at you. Almost heady blackcurrant leaves. Extraordinary, piercing intensity - cuts like a knife. Great, sweet, strawberry fruit on the palate. A massive fruit-bowl of a wine. Blackcurrant wine gums. Sheer heaven. Just lingers forever with its red and black fruit flavours and silky texture. Cassis and coffee - and pure bliss. Breed in liquid form. Serena Sutcliffe, MW
WA (94-97)

2010年品嚐的一瓶1.5公升裝，盈溢出勁度十足的綿密氣息，像黑加侖子樹葉，如刀般鋒利，美妙的草莓味道洋溢，如水果盤及黑加侖子軟糖，紅果及黑果氣息交替，如絲般質感，黑加侖子及咖啡味極度迷人，充滿格調。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7017 3 bts (sc)

per lot: HKD60,000-85,000
USD7,500-10,000

La Tâche 1995

Domaine de la Romanée-Conti

*Côte de Nuits, Grand Cru**u. 1x3.5cm, 1 damp affected and spotted label and 1 slightly bin marked label*

Almost Guerlain-like depths on the nose. Huge hidden power. Massive. Tawny beauty. Plums and cinnamon. Lovely tannic framework covered with rich, fat fruit. Royally Burgundian. A hugely impressive wine, oozing fruit and depth. At 14 years old from magnum, an amazing bouquet of heather honey. Rich opulence - you could spread it on toast! Cinnamon sticks and raspberry jam. A lot of attack and freshness on the palate. Less finesse and sheer breed and class than '96, but so thick and rich. A real coffee finish, incredibly 'arabica'. Coats the mouth and ends sweetly. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

饒具嬌蘭香薰的內涵，內斂含蓄。深藏不露的同時亦有蓄勢待發的勁度。色澤如琥珀般亮麗並帶有李子味和玉桂味。怡人的丹寧框架下包含了肥美的果香，堪稱布良地葡萄酒的貴族。此酒能將果香和內涵發揮得淋漓盡致，教人嘆為觀止。嚐過一瓶珍藏了14年的1.5公升裝，有著石南花蜜糖的奇美甘香，有如玉桂條及覆盆子果醬一樣，濃厚豐腴得幾乎可以塗抹在吐司上。口感強勁，清新可喜。相比1996年份的出品，此酒則較為內斂，既沒有那般細膩也沒有那般高尚。可是卻更為濃稠豐厚。咖啡一樣的餘韻，就如極佳的「阿拉比加」咖啡。香氣在口腔內凝聚，回甘香甜。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7018 3 bts (sc)

per lot: HKD60,000-85,000
USD7,500-10,000

La Tâche 1990**Domaine de la Romanée-Conti***Côte de Nuits, Grand Cru*

Lot 7019: 2 bts - Slightly scuffed labels, 1 slightly torn at bottom, slightly scuffed vintage slips, Taiwan importer's back labels, 2 bts - Slightly scuffed labels and capsules, Taiwan importer's back labels, Lot 7020: 1 mag - u. 1x3cm, slightly corroded capsule, BT#00017, 1 mag - BT#00015, slightly corroded capsule

In 2010 from magnum, it had a deep colour and a wonderfully rich, mysterious, smoky black fruit nose. Cassis, vanilla pod and blackberries bouquet. Utterly voluptuous. A giant wine of extreme splendour and total intensity. Extraordinary depth and layers. Well, it is supreme and so beautiful that the room was speechless. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

2010年品嚐的1.5公升裝，有著極為深邃的色澤，還有一種濃鬱鬱，神秘莫測和煙薰黑肉水果味般的迷人氣息。洋溢黑加侖子、雲呢拿條及黑莓的香氣。誠然是甘醇豐滿的完美演繹。極度華美的酒中巨擘，具有非凡的內涵和層次感。登峰造極之作，美得已臻化境，叫人屏息靜氣。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7019 4 bts (2 sc)per lot: HKD150,000-220,000
USD19,000-28,000**7020** 2 mags (2 cn)per lot: HKD180,000-260,000
USD22,000-32,000**La Tâche 1983****Domaine de la Romanée-Conti***Côte de Nuits, Grand Cru*

u. 1x5cm, BT#000207, bin soiled and slightly torn label, wax mostly removed and revealed fully branded cork, excellent color and clarity

Last tasted from Jeroboam in 2010. Wet vegetation and wild strawberries on the nose. Lingeringly rich too. Date jam and so much deep fruit and leaf intensity on the palate. Almost meaty on contact with the air. La Tâche tells a tale. Heavy roast coffee beans at the end, with all the woodland fruits and autumnal notes one looks for in mature DRC. Serena Sutcliffe, MW
WA 92

上次於2010年品嚐三公升裝。濕潤草木及野草莓香氣纏綿，棗味果醬，濃稠水果及樹葉味道，與空氣接觸後更帶點肉香，每瓶La Tache都是傳奇。濃烈的咖啡豆收結，加上樹木果香，帶成熟DRC的秋天氣息。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7021 1 jero - 3 litres (cn)per lot: HKD65,000-90,000
USD8,000-11,000**La Tâche 1982****Domaine de la Romanée-Conti***Côte de Nuits, Grand Cru*

u. 1x5.5cm, scuffed and damp stained label, slightly corroded capsule

7022 1 bt (cn)per lot: HKD11,000-16,000
USD1,400-2,000**La Tâche 1978****Domaine de la Romanée-Conti***Côte de Nuits, Grand Cru*

u. 1x5.5cm, BT#000002, heavily bin soiled and partially illegible label, excellent level, color and clarity

At 32 years old, this has the most incredible gamey, scented bouquet of huge, heathery purity. All pervasive, enveloping all who were tasting. On the palate, an almost honied, cherryish, damp earth taste, with immense persistence and length - it lingered for minutes. Alarmingly beautiful in that unique DRC way. There were notes of charcoal and bright, red fruit but, in the end, it was just La Tâche at its most seductive and alluring. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

窖藏32年，她有著最令人難以置信的野味香氣，濃烈的石南花芳香。瀰漫纏繞，令人傾心。口腔內每一顆味蕾均與蜜錢、櫻桃香及濕潤泥土味交纏，徘徊數分鐘，持久悠長。美妙的DRC獨特風情。帶有紅果及碳香，收結瀰漫La Tâche的迷人氣息。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7023 1 mag (cn)per lot: HKD40,000-60,000
USD5,000-7,500**La Tâche 1976****Domaine de la Romanée-Conti***Côte de Nuits, Grand Cru*

Taiwan importer's slips at the back, 1 slightly damp stained label, very slightly scuffed capsules

WA 90

7024 2 bts (sc)per lot: HKD28,000-40,000
USD3,500-5,000

“Utterly voluptuous. A giant wine of extreme splendour and total intensity. Extraordinary depth and layers.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON DRC LA TACHE 1990



LOTS 7036, 7027



1.80 ha (4.32 acres), average production: 450 cases, average age of vines: 52 years

In 1760, the Prince de Conti bought the lower part of La Romanée, and a myth was born. The de Villaine and Leroy families acquired Romanée-Conti in 1850 and they still own and run the Domaine jointly. It is interesting that in 1850 Romanée-Conti was estate bottled - then this ceased for a period and restarted in 1911. Thus, the essence of Romanée-Conti was captured but, in my view, never tamed! It is a wild, extraordinary wine, unpredictable and constantly mutating as it matures, but always true to its indubitably great self.

The care lavished on Romanée-Conti is shown to all the wines of the Domaine, but the breed and refinement in the taste of Romanée-Conti would point to an indefinable "something extra" in this 1.80 ha plot. Tradition is respected (Romanée-Conti is always vinified in wooden vat number 17 which dates from 1862), but not blindly revered for its own sake. Short pruning, organic fertilizer, low yields, high average age of vines, late picking, selection of grapes, long fermentation with natural yeasts, 70-100% vin de presse added to give quality tannins and good acidity, new Tronçais oak barrels from wood the Domaine dries itself, almost no racking (and then only by gravity), fining with 3-4 egg whites per cask only in some years according to the character of the vintage, no filtration - all this is taken for granted. But Romanée-Conti is more than the total of a mass of intricate manoeuvres - it is the pure silk and intoxicating aromas and flavours that appear, as if by magic, from mere marl and limestone. Serena Sutcliffe, MW

“It is the pure silk and intoxicating aromas and flavours that appear, as if by magic, from mere marl and limestone.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON DRC ROMANEE CONTI

1.80公頃（4.32 英畝）平均產量：450箱，葡萄藤平均年齡：52年

1760年，康帝王子（Prince de Conti）買下部分La Romanée葡萄園，她的傳奇從此展開。de Villaine家族和Leroy家族在1850年合作收購Romanée-Conti，至今仍然共同擁有和管理酒莊。頗有意味的是，1850年時Romanée-Conti仍是由酒莊直接裝瓶，之後這個做法停止了一段時間，直至1911年再被恢復。所以我認為Romanée-Conti的神髓只可捕捉而不可駕馭！這酒是那樣的粗獷不群，無法捉摸，成熟過程總是變化莫測，但卻總保持著本真。酒莊其他葡萄酒中亦獲得與Romanée-Conti相仿的垂注，但Romanée-Conti的出身和品味使這片1.8公頃的土地獨具一種無以名狀的魅力。在這裡人們不忘傳統，所收穫的葡萄只在一個源自1862年、編號為17的大木桶裡釀製；但另一方面，他們絕不墨守成規。短修枝；使用有機肥料；保持低產量；使用平均年齡較老的葡萄藤；晚採；篩選葡萄；利用天然酵母長時間發酵；加入70-100%的壓榨酒以提高丹寧質素和調節酸度；用全新Tronçais 橡木桶，木材更由酒莊親自乾燥處理；幾乎不換桶，全憑地心吸力使酒渣沉澱；只在某些年份、根據該年特色，每桶使用三至四個蛋白澄清；不過濾；這裡的每一個步驟理所當然地進行著。不過，造就Romanée-Conti的不只是這些繁複精細的步驟；天賜神奇的純泥灰岩和石灰岩，使她的酒柔滑如純絲、酒香和酒味令人飄醉欲仙。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Romanée Conti 2006

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

BT#01048-1050, banded prior to inspection, 2 very slightly bin marked labels

Extremely complex spicy nose, multi-layered and mysterious. Enormous, packed-down concentration on the palate. A wonderful sweet, gummy taste. A finish of pure blueberries. Peaty aftertaste plus huge fruit. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

複雜無比的辛辣芳香，層次分明。具有濃得化不開的巨碩口感，以及一股甜如口香糖的宜人味道。收結時有純淨藍莓的餘韻，並有泥炭及豐盈水果的回甘。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7025 3 bts (owc)

per lot: HKD280,000-400,000
USD35,000-50,000

Romanée Conti 2005

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

1 bt - BT#02553, 1 bt - BT#02517

Tighter less open nose at this stage than La Tâche which is always the case. Notes of tobacco and liquorice. So elegant and streamlined. A completely different texture from La Tâche. A huge concentrated kernel, or centre, of cassis. Tight-knit heart. Still guarding its best secrets for us. Will be a landmark Romanée-Conti. Serena Sutcliffe, MW
WA (99-100)

一如以往，此酒沒有拉塔希（La Tâche）那麼澎湃奔放的氣味。煙草和甘油的香氣，酒體高雅流麗。有著與La Tâche截然不同的架構，並帶有一股巨碩濃稠的黑加侖子果心的芬芳。她的內心仍然緊閉，讓人看不穿她臉紗後的美態。將來必會成為羅曼尼康帝的不朽之作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7026 2 bts (2 sc)

per lot: HKD260,000-350,000
USD32,000-42,000

Romanée Conti 2003

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

BT#02659

The amazing element behind Romanée-Conti this year is that the wine has almost 'normal' acidity, whether due to the individual terroir, the remarkably old average age (53 years) of the vines, or the minute yield, we do not know. Suffice it to say that it has a magic scent that is totally true and utterly impressive in its purity and clarity. Complex and packed with aromatics. The taste is of pure bilberries, astonishing. Soft and mellow on the long finish. Reined in glory. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

締造出這年的羅曼尼康帝佳釀的神奇元素，竟然是那「正常不過」的酸度。箇中原因究竟是關乎其地源特性、年逾半百（53歲）的老葡萄樹，又或是其稀少的生產量，我們真的是無從考稽。但肯定的是此酒有一股如煙如夢的薰香，純淨得教人一試難忘。複雜尾韻悠長，輝煌之作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7027 1 bt (sc)

per lot: HKD95,000-130,000
USD12,000-16,000

Romanée Conti 1996

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

BT#00272

The total experience in this great vintage. The bouquet has everything. Violets, peat, raspberries. A mind-blasting total taste. A huge mouthful of wild cherries with plummy fruit, liquorice, all backed up by terrific tannin and ace acidity. Peat and black cherries on the finish. Monumental wine - a pillar of the vinous century in Burgundy. Serena Sutcliffe, MW
WA (96-98)

這瓶上乘的佳釀，標誌著一趟完美極致的體驗。應有盡有的芳香，散發出紫羅蘭、煤炭和覆盆子的香氣。滿口野櫻桃、甜美鮮果及甘草的香味，加上極佳的丹寧，一流的酸香，煤炭和黑櫻桃般的餘韻，嚙之令人心神激蕩。得天獨厚的布良地名園，締造出這款永垂不朽的世紀佳釀。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7028 1 bt (sc)

per lot: HKD95,000-130,000
USD12,000-16,000

Romanée Conti 1995

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

BT#00419

A piercingly beautiful scent that is pure Romanée Conti. Violets, liquorice, both wild cherries (griottes) and black cherries - the kind you get in Swiss jam. Multi-layered, many splendoured taste. Super-charged red and black fruit, a touch of vanilla and a real dollop of concentrated intensity. Above all, the supreme intensity of Romanée Conti. This is breed "personified" in a wine. Will keep for longer than anyone reading this. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

羅曼尼·康帝的經典純香，美得令人動容，就如紫羅蘭、甘草的香氣，還有瑞士果醬般的酸味野櫻桃和黑櫻桃的甘香。豐富多樣的口感層次，散發出光彩華麗的風韻。此酒還有抖擻的紅肉及黑肉水果味，帶點香子蘭芳香，結實飽滿，勁度十足，是羅曼尼·康帝一款剛勁有力的超然之作。獨具個性的名釀，窖藏壽命比我們還要長久。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7029 1 bt (sc)

per lot: HKD85,000-110,000
USD10,000-14,000

Romanée Conti 1989

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

BT#05587, slightly bin marked and scuffed label, slightly worn capsule, very slight sign of seepage on top of capsule, very good color and clarity, Taiwan importer's back label

Vintage started 20 September (30 hl/ha). Beautiful blue/crimson colour. Wonderful rich blackberry nose - heady, opulent, rich in alcohol. A touch smoky. Smells like very expensive leather! Maraschino cherries on the nose. Great glycerol, alcohol. Tannic - incredible power. Excellent acidity, so will last beautifully. Paradise. Serena Sutcliffe, MW

9月20日開始採收（每公頃產量3000公升）。酒呈藍/緋紅色。濃郁的黑莓香氣，沁人心脾，豐沛、酒精度高。一絲煙燻味。聞著似是高級皮革的味道！散發酒漬櫻桃香氣。甘油和酒精度醇厚。丹寧強勁。酸度極佳，可優雅地陳年。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7030 1 bt (sc)

per lot: HKD85,000-110,000
USD10,000-14,000

“Monumental wine - a pillar
of the vinous century in
Burgundy.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON DRC ROMANEE CONTI 1996

Romanée Conti 1987

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

BT#001335, very good level, color and clarity, slightly bin marked label, slightly bin marked label, slightly scuffed and worn capsule, Taiwan importer's back label

Vintage started 5th October (11.5 hl/ha) Colour much lighter and more evolved, bricky notes. Rich, quite developed, even liqueur nose. Wet earth. On the palate, no red fruits, acidity quite marked. Strong centre to it - kernel of flavour. Long finish. Lacks the fat of '88 and '89 but concentration. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

當年10月5日開始採收，每公頃產量1150公升。酒色更淺、成熟，近褐紅，酒香濃郁深厚，甚至有些甜酒芳香。濕潤泥土氣息。沒有紅肉水果味，酸度十分突出。中段酒感強勁，甚至嚐到麩麥類的味道。尾韻悠長。雖無88和89年的肥厚感覺，但依然濃稠十足。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7031 1 bt (sc)

per lot: HKD85,000-110,000
USD10,000-14,000

Romanée Conti 1985

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

u. 1x6cm, BT#001887, soiled label, pale but bright in color, scuffed and slightly worn capsule, Taiwan importer's back labels

Vintage started 5th October (24 hl/ha) Deep, complex cherry kernels on the nose. On the palate, cherry concentration and massive opulence and tannin. All enveloping glycerol. A masterpiece. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

當年10月5日開始採收，每公頃產量2,400公升。深邃複雜的櫻桃仁香氣，帶有濃郁的櫻桃味道，雄渾瑰麗，丹寧厚重，滿口甘油香味，誠是大師之作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7032 1 bt (sc)

per lot: HKD75,000-100,000
USD9,500-12,000

Romanée Conti 1981

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

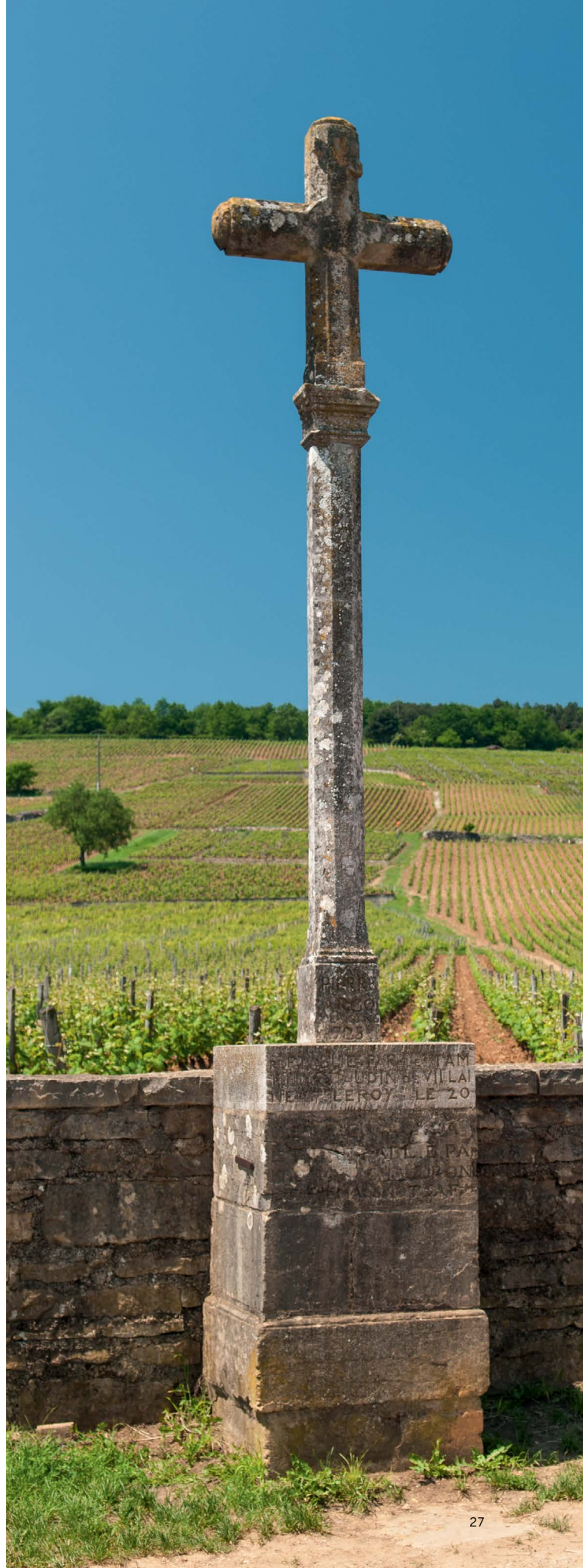
u. 1x5cm, BT#000040, label slightly bin soiled with tear down right side, excellent color and clarity

Vintage started 5th October (16.5 hl/ha) Deep brown - like a Barolo! Nose rather dead and flat in comparison to others - but compact and concentrated; will open out - cabbage and truffles. Later - has opened out - now superb and well projected. Cairo spice market! Lovely rich taste, especially middle - just a bit dry at the finish. Like a walnut liqueur. Serena Sutcliffe, MW

10月5日開始採收（每公頃產量1650公升），酒液呈深棕色，像巴羅洛一樣！與其他年份相比，香氣頗為平淡不顯著，但濃稠集中：香味將更開放——有椰菜和松露香。展開之後，非常出色，結構穩妥。令人猶如置身開羅香料市集！香味豐富，尤其是中段，收結稍乾。如核桃利口酒般。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7033 1 mag (cn)

per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000





SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
 PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

ROMANÉE-CONTI
 APPELLATION ROMANÉE-CONTI CONTRÔLÉE
 3.600 Bouteilles Récoltées
 LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
Hugues-Frédéric Patte
 A. de V. & Co.
 BOUTEILLE N° 01816
 ANNÉE 1993
 Mise en bouteille au domaine

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
 PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

RICHEBOURG
 APPELLATION RICHEBOURG CONTRÔLÉE
 11.107 Bouteilles Récoltées
 LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
Hugues-Frédéric Patte
 A. de V. & Co.
 BOUTEILLE N° 02607
 ANNÉE 1993
 Mise en bouteille au domaine

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
 PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

LA TÂCHE
 APPELLATION LA TÂCHE CONTRÔLÉE
 17.971 Bouteilles Récoltées
 LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
Hugues-Frédéric Patte
 A. de V. & Co.
 BOUTEILLE N° 04311
 ANNÉE 1993
 Mise en bouteille au domaine

SOCIÉTÉ CIVILE DU DOMAINE DE LA ROMANÉE-CONTI
 PROPRIÉTAIRE A VOSNE-ROMANÉE (COTE-D'OR) FRANCE

GRANDS ÉCHÉZEUX
 APPELLATION GRANDS ÉCHÉZEUX CONTRÔLÉE
 8.385 Bouteilles Récoltées
 LES ASSOCIÉS-GÉRANTS
Hugues-Frédéric Patte
 A. de V. & Co.
 BOUTEILLE N° 01877
 ANNÉE 1993
 Mise en bouteille au domaine

Romanée Conti 1980

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

1 bt - u. 1x4.5cm, Taiwan importer's back label, BT#002164, good color and clarity, slightly soiled label, very slightly worn capsule, very slightly sunken cork, 1 bt - u. 1x3cm, BT#000934, good color and clarity, label soiled, nicked on the edges and very slightly disintegrated, very slightly sunken cork

Vintage started 18th October (18 hl/ha) Brown colour, with a bit more life than the '81 - but lighter. Tobacco and coffee nose - seize it now. Lovely coffee taste. Ready, soft, tails away a bit at the end but lovely coffee flavour that lingers. Serena Sutcliffe, MW

色澤棕褐，但仍比1981年的略有朝氣，但口感則較為清淡。充滿煙草及咖啡的香氣，應該馬上享用。此酒具有怡然的咖啡味，成熟柔順，帶少許回甘，收結時有綿長的咖啡餘韻。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7034 2 bts (2 sc)

per lot: HKD150,000-200,000
USD19,000-24,000

Romanée Conti 1979

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

u. 1x4cm, slightly soiled label, faded circular red stamp marking on bottom left corner, BT#000084, chipped wax capsule with top part still intact, Taiwan importer's back label

Vintage started 11th October (14 hl/ha) Brown at edges. Vanilla & cinnamon on the nose with a touch of cloves. Very closed in the glass. Flavours hidden. Difficult to judge and define, anyway on bottles I have seen. Serena Sutcliffe, MW

當年10月11日開始採收，每公頃產量1,400公升。雲呢拿及肉桂香氣加上一縷丁香氣息，充滿風格及個性，但仍需等待一段日子，一貫羅曼尼康帝作風，現時芳香味道動人。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7035 1 jero - 3 litres (cn)

per lot: HKD160,000-220,000
USD20,000-28,000

Romanée Conti 1976

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Nuits, Grand Cru

u. 1x4cm, Taiwan importer's back label, pale but bright in color, BT#005878, very slightly worn capsule on top otherwise good general appearance

Deep molasses brown. Nose of roasted prunes. Overripe, dried currants. Liqueur texture - alcohol. Quite something. Superb with game. Coats the mouth - glycerol - impressive. Rich. Serena Sutcliffe, MW

顯現深歌如焦糖的咖啡色。帶熟透了的梅子味及葡萄乾。如利口酒般的口感，非常獨特，佐以野味則非常匹配。十分出色的甘油香，覆蓋整個口腔。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7036 1 bt (sc)

per lot: HKD75,000-110,000
USD9,500-14,000

MIXED DRC LOTS

Romanée St. Vivant 2003 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)

Grands Echézeaux 2003 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)

Slightly bin marked label

7037 2 bts (sc)

per lot: HKD20,000-30,000
USD2,400-3,800

Romanée Conti 2003 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)

BT#2196, Taiwan importer's back label

La Tâche 2003 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts)

Taiwan importer's back labels

Richebourg 2003 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

Taiwan importer's back labels

Grands Echézeaux 2003 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)

Taiwan importer's back labels

Echézeaux 2003 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)

Taiwan importer's back label

7038 8 bts (sc)

per lot: HKD200,000-280,000
USD24,000-35,000

Richebourg 1995 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

1 heavily damp stained label

Grands Echézeaux 1995 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)

7039 3 bts (sc)

per lot: HKD30,000-40,000
USD3,800-5,000

DRC ASSORTMENT**DRC ASSORTMENT 2011**

Romanée Conti 2011 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)

Bt #02031, Taiwan importer's back label

La Tâche 2011 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts)

Taiwan importer's back labels

Richebourg 2011 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

2 signs of old seepage, Taiwan importer's back labels

Romanée St. Vivant 2011 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

1 sign of old seepage, Taiwan importer's back labels

Grands Echézeaux 2011 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

Echézeaux 2011 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

Taiwan importer's slips

Corton 2011 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)

Taiwan importer's slip

1 case repacked from owc

7040 13 bts (owc, sc)

per lot: HKD200,000-280,000
USD24,000-35,000

DRC ASSORTMENT 2000

Romanée Conti 2000 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)
BT#3333, Taiwan importer's back label

La Tâche 2000 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts)
1 very slightly scuffed vintage label

Richebourg 2000 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

Romanée St. Vivant 2000 Domaine de la Romanée-Conti
(2 bts)

Grands Echézeaux 2000 Domaine de la Romanée-Conti
(2 bts)

Echézeaux 2000 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)
Repacked from owc

7041 12 bts (sc)
per lot: HKD260,000-350,000
USD32,000-42,000

DRC ASSORTMENT 1999

Romanée Conti 1999 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)
BT#01276

La Tâche 1999 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts)

Richebourg 1999 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

Romanée St. Vivant 1999 Domaine de la Romanée-Conti
(2 bts)

Grands Echézeaux 1999 Domaine de la Romanée-Conti
(2 bts)

Echézeaux 1999 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

7042 12 bts (owc)
per lot: HKD320,000-450,000
USD40,000-55,000

DRC ASSORTMENT 1993

Romanée Conti 1993 Domaine de la Romanée-Conti (1 bt)
BT#01816, excellent appearance, lid very slightly damaged

La Tâche 1993 Domaine de la Romanée-Conti (3 bts)

Richebourg 1993 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

Romanée St. Vivant 1993 Domaine de la Romanée-Conti
(3 bts)

Grands Echézeaux 1993 Domaine de la Romanée-Conti
(1 bt)

Echézeaux 1993 Domaine de la Romanée-Conti (2 bts)

7043 12 bts (owc)
per lot: HKD220,000-320,000
USD28,000-40,000

BURGUNDY WHITE**Montrachet 2005**

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Beaune, Grand Cru

BT#02714, Taiwan importer's slip

Tasted at the Domaine in 2012, it starts with grapefruit on the nose which carries all through. Rich and already totally present, with lovely acidity to balance this, both the product of the vintage and the vineyard as Montrachet can be harvested later while keeping its intrinsic acidity. So much volume and 'matter' in this wine. The empty glass (!) delivers intoxicating scents of nutmeg. Serena Sutcliffe, MW

2012年於酒莊品嚐，初時帶西柚味，酸度出色平衡，此年份可遲些收成且能保持其酸度，十分有份量的佳釀。飲畢的空杯(!)仍洋溢迷人的肉豆蔻香。施慧娜(葡萄酒大師MW.)

7044 1 bt (sc)
per lot: HKD45,000-65,000
USD5,500-8,000

Montrachet 2004

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Beaune, Grand Cru

BT#3088-3090, u. 1x3cm, Taiwan importer's slips

7045 3 bts (sc)
per lot: HKD100,000-140,000
USD12,000-17,000

Montrachet 2002

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Beaune, Grand Cru

BT#01656, Taiwan importer's slip

WA 94

7046 1 bt (sc)
per lot: HKD38,000-60,000
USD4,800-7,500

Montrachet 1982

Domaine de la Romanée-Conti

Côte de Beaune, Grand Cru

BT#001639, u. 1x3.5cm, excellent appearance

WA 96

7047 1 bt (cn)
per lot: HKD38,000-55,000
USD4,800-7,000



BURGUNDY RED

HENRI JAYER

The late, great Henri Mayer died during the 2006 harvest but his influence and principles live on with those in Burgundy who saw how he worked and learnt so much from him. Undoubtedly, he is also revered among wine lovers who have his wines in their cellars. For decades he managed the estates of others as well as his own vineyards. He studied oenology in Dijon and particularly appreciated the chance to taste wines other than from Burgundy, thus enhancing his overall knowledge of wine making. From the beginning, Henri Mayer had great respect for the soil and for the grapes, his raw material, preferring 'sélection massale' to clones, as then he could produce small berries with resistant skins. He loved old vines, if possible with an average of 50 years, and this enabled him to limit production without recourse to green harvesting. An enemy of any form of 'greenness', he always destalked and was an early supporter of sorting tables. He picked very ripe and used natural yeasts. Cold macerations before fermentation and new Tronçais oak barrels were a rule of thumb, always marrying modernity with tradition. We certainly owe much to Henri Mayer, particularly the 'discovery' of Cros Parantoux, which was lying fallow, requiring him to clear it of rocks with a wheelbarrow! To appreciate the great wines of Henri Mayer at their best, remember that they normally have a good deal of sediment, so rest them well after any movement. Serena Sutcliffe, MW

偉大的Henri Mayer先生於2006年的收割季節去世，但他的影響力及釀酒哲學將永留人間。尤其是對那些生活在布良地，看過他工作及從他身上學習的人。毫無疑問，在酒窖中有貯藏其出品的葡萄酒愛好者，一定對他尊崇備至。過去幾十年，他除了要管理自己的葡萄園，亦協助理其他人的莊園。他在法國第戎（Dijon）修讀釀酒學，特別珍惜可品嚐布良地以外出產的葡萄酒之機會，以增加他在釀酒方面的全面知識。Henri Mayer一開始已對土壤和葡萄存有一份尊重，他採用的葡萄種植方法，令葡萄較小但抗菌能力強。他喜歡「高齡」葡萄樹，認為平均50歲樹齡的最佳，可使他有限地生產而不用依靠提早收割（green harvesting）。他把葡萄去莖，很早便使用特製工作枱以進行去莖工序。他只會採摘成熟的葡萄及使用天氣酵母，在發酵前先以冷水浸軟，而新的特朗賽（Tronçais）橡木桶更是當一個指引，他成功揉合現代化及傳統釀酒技術。我們應十分感激Henri Mayer，特別是他「發現了」Cros Parantoux葡萄園，這本來是一塊蕭條的耕地，需要他用手推車去清理石頭！享受Mayer的美酒時，需謹記她們通常帶有沉澱物，所以移動過酒瓶後要安放一段時間。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Nuits St. Georges, Les Meurgers 1985

Henri Mayer

*Côte de Nuits**1 capsule pulled to reveal fully branded cork, Taiwan importer's back label*

7048 1 bt (sc) per lot: HKD45,000-65,000
USD5,500-8,000

Vosne Romanée, Cros Parantoux 1993

Henri Mayer

*Côte de Nuits, 1er Cru**u. 1x3cm, 1 capsule pulled to reveal fully branded cork, Taiwan importer's back labels*

7049 2 bts (sc) per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000

Vosne Romanée, Cros Parantoux 1990

Henri Mayer

*Côte de Nuits, 1er Cru**1 capsule cut to reveal fully branded cork, Taiwan importer's back label*

As "cult" as you can get in Burgundy - and sublime quality too.
Serena Sutcliffe, MW

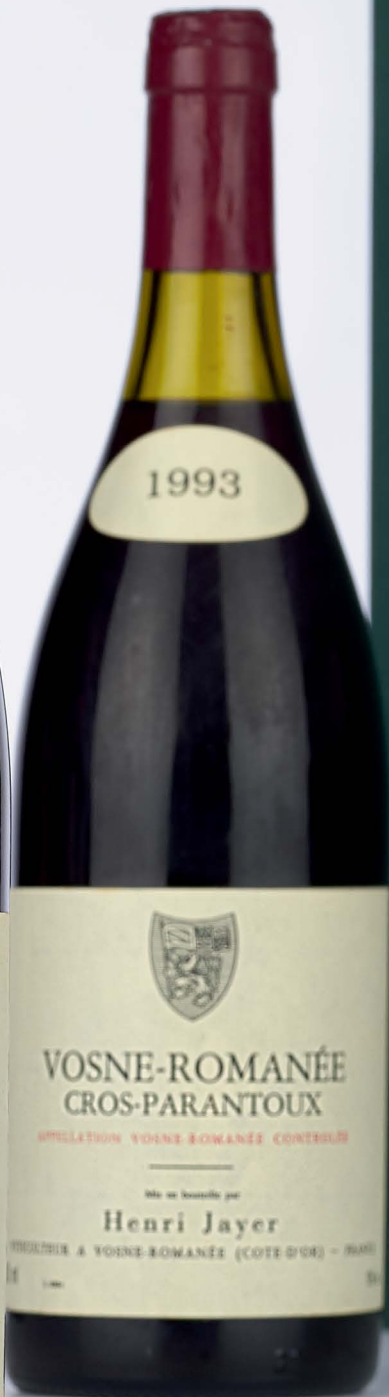
最受狂熱「膜拜」的布根地名釀：同時擁有卓越品質。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7050 1 bt (sc) per lot: HKD75,000-110,000
USD9,500-14,000

“As “cult” as
you can get in
Burgundy - and
sublime quality
too.”

SERENA SUTCLIFFE, MW

ON HENRI JAYER CROS PARANTOUX 1990





MAISON LEROY

Grands Echézeaux 1959

Maison Leroy

Côte de Nuits, Grand Cru

u. 1x3.5cm, 8x4cm, 2x4.5cm, 1x5cm, slightly scuffed capsules, pale but bright in color, 4 slightly sunken corks, 3 minor signs of old seepage, Taiwan importer's back labels

7051 12 bts (sc)

per lot: HKD140,000-200,000
USD17,000-24,000

Ruchottes Chambertin 1986

Maison Leroy

Côte de Nuits, Grand Cru

u. 3x3cm, 1x3.5cm, 2x4cm, labels very lightly scuffed at edges

7052 9 bts (sc)

per lot: HKD35,000-50,000
USD4,200-6,000

Gevrey Chambertin, Les Corbeaux 1986

Maison Leroy

Côte de Nuits, 1er Cru

12 bts - 8 Labels stained and scuffed, 2 bts - Slightly scuffed labels, Taiwan importer's back labels

7053 14 bts (2 sc)

per lot: HKD32,000-45,000
USD4,000-5,500

Vosne Romanée, 1er Cru 1976

Maison Leroy

Côte de Nuits, 1er Cru

u. 1x3cm, slightly scuffed labels, 1 very slightly wine stained vintage slip, pale but bright in color, 1 minor sign of old seepage, 8 slightly sunken corks, Taiwan importer's labels

7054 9 bts (sc)

per lot: HKD14,000-20,000
USD1,700-2,400

Pommard, Les Vignots 1976

Maison Leroy

Côte de Beaune

Lot 7055: Pale but bright in color, very slightly scuffed labels, slightly scuffed capsules, 5 slightly sunken corks, Taiwan importer's back labels. Lot 7056: u. 2x3cm, slightly scuffed and bin stained labels, pale but bright in color, slightly scuffed capsules, 6 slightly sunken corks, 1 minor sign of old seepage, Taiwan importer's back labels

7055 12 bts (sc)

per lot: HKD14,000-20,000
USD1,700-2,400

7056 9 bts (sc)

per lot: HKD10,000-15,000
USD1,200-1,900

Richebourg 2002

Domaine Leroy

Côte de Nuits, Grand Cru

Scuffed label, minor sign of old seepage, Taiwan importer's back label

7057 1 bt (cn)

per lot: HKD28,000-40,000
USD3,500-5,000



LALOU BIZE LEROY



PAUL JABOULET AÎNÉ

PAUL JABOULET AÎNÉ

PAUL JABOULET AÎNÉ

LA CHAPELLE DE L'HERMITAGE
PAUL JABOULET AÎNÉ

LA CHAPELLE DE L'HERMITAGE
PAUL JABOULET AÎNÉ

LA CHAPELLE DE L'HERMITAGE
PAUL JABOULET AÎNÉ

1978 TRADE MARK 1978
HERMITAGE
APPELLATION HERMITAGE CONTRÔLÉE
La Chapelle
MARQUE DÉPOSÉE
PAUL JABOULET AÎNÉ
Mis en bouteilles par
PAUL JABOULET AÎNÉ, NÉGOCIANT ÉLEVEUR A TAIN L'HERMITAGE DRÔME FRANCE

1978 TRADE MARK 1978
HERMITAGE
APPELLATION HERMITAGE CONTRÔLÉE
La Chapelle
MARQUE DÉPOSÉE
PAUL JABOULET AÎNÉ
Mis en bouteilles par
PAUL JABOULET AÎNÉ, NÉGOCIANT ÉLEVEUR A TAIN L'HERMITAGE DRÔME FRANCE

PRODUCE OF FRANCE
1978 TRADE MARK 1978
HERMITAGE
APPELLATION HERMITAGE CONTRÔLÉE
La Chapelle
MARQUE DÉPOSÉE
PAUL JABOULET AÎNÉ
Mis en bouteilles par
PAUL JABOULET AÎNÉ, NÉGOCIANT ÉLEVEUR A LA ROCHE DE GLUN - 26



RHONE RED

PAUL JABOULET AINE

Hermitage, La Chapelle 1990

Paul Jaboulet Aîné

Lot 7058: 6 bts - Excellent levels, color and clarity, Taiwan importer's back label, 6 bts - u. 1x3.5cm, 1x4cm, US importer strip covering top of labels, labels very slightly scuffed marked and wrinkled, Lot 7059: 9 bts - u. 1x3.5cm, from 2 different importers, Taiwan importer's back labels, labels 5 very slightly scuffed, 2 slightly scuffed, 2 scuffed, capsules very slightly worn, 3 bts - Scuffed labels, Taiwan importer's back labels

At 24 years old, wonderful black fruit and inkiness on the nose. Classic Syrah. Blackberries, ripe tannins and perfect balance. Lovely and violetly all through, with excellent harmony between power and finesse. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

陳年24載，精彩的黑果及墨香，經典Syrah風格，勁度十足的豐滿黑莓味道，與清新的酸度及成熟的丹寧完美配合，一流之作。迷人的紫羅蘭，優雅及力量兼備。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

7058 12 bts (2 owc)

7059 12 bts (2 sc)

per lot: HKD38,000-55,000
USD4,800-7,000

7060 10 bts (sc, owc)

per lot: HKD32,000-42,000
USD4,000-5,000

Hermitage, La Chapelle 1978

Paul Jaboulet Aîné

5 bts - Excellent levels, color and clarity, slightly scuffed labels and capsules, 2 slightly sunken corks, 1 cut opened capsule, 4 bts - Stained, scuffed and bin soiled labels, excellent color and clarity, 1 capsule cut open

In 2016, this retains all its splendour, dimension and sheer, juicy excitement. The great structure is still there, of course, but in the background, with the liquorice, tobacco and cocoa dominating. A very complete experience, ultra satisfying and balancing power and succulence as brilliantly as ever. It is mature Syrah-gamey too, an incredible autumn/winter wine (or an English summer wine, which is when I last drank it!). Serena Sutcliffe, MW
WA 100

2016年品嚐，風采如昔，層次豐富、果味豐沛。結構依然精彩絕倫，以甘草、煙草和可可味為主。感覺圓滿，平衡和諧，果香豐美，一如往昔。有 Syrah 陳釀的野味味道，最適合秋冬品嚐（或如我上次品嚐時值的英倫夏日）。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

7061 9 bts (2 sc)

per lot: HKD75,000-100,000
USD9,500-12,000

LOTS 7061, 7058-7060



LA MOULINE

LA MOULINE

LA MOULINE

LA MOULINE

LA MOULINE "1985" GRANDE RESERVE PREMIER CRU

LA MOULINE "1985" GRANDE RESERVE PREMIER CRU

LA MOULINE "1985" GRANDE RESERVE PREMIER CRU

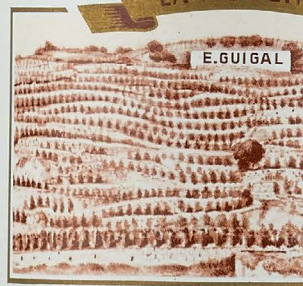
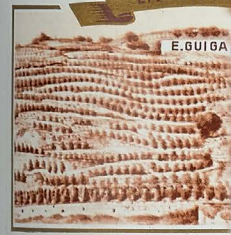
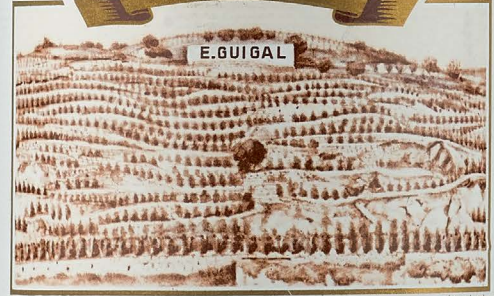
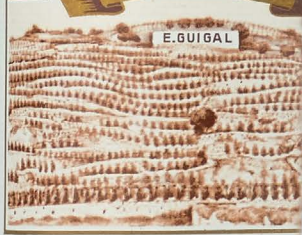
LA MOULINE "1985" GRANDE RESERVE PREMIER CRU

LA MOULINE

LA MOULINE

LA MOULINE

LA MOULINE



CÔTE-RÔTIE

CÔTE-RÔTIE

CÔTE-RÔTIE

CÔTE-RÔTIE

APPELLATION "CÔTE-RÔTIE" CONTROLÉE
Elevé et mis en bouteille par E. GUIGAL. Propriétaire Négociant. Eleveur
PRODUCE OF FRANCE

APPELLATION "CÔTE-RÔTIE" CONTROLÉE
Elevé et mis en bouteille par E. GUIGAL. Propriétaire Négociant. Eleveur à AMPUIS (Rhône)
PRODUCE OF FRANCE

APPELLATION "CÔTE-RÔTIE"
Elevé et mis en bouteille par E. GUIGAL. Propriétaire Négociant. Eleveur
PRODUCE OF FRANCE

APPELLATION "CÔTE-RÔTIE"
Elevé et mis en bouteille par E. GUIGAL. Propriétaire Négociant. Eleveur
PRODUCE OF FRANCE



GUIGAL

A formidable name with which to conjure in the Northern Rhône. Marcel and Philippe Guigal are a brilliant combination and the heavenly trio of great Côte Rôtie wines, La Turque, La Landonne and La Mouline, bear witness to their talent. These wines capture that elusive combination of power, depth of flavour and harmony, amazingly created from very long aging in 100 percent new oak. But wines of such substance and individuality can take it. La Mouline emerges from the Côte Blonde of Côte Rôtie, La Turque and La Landonne from the Côte Brune, but La Landonne contains no white Viognier grapes amongst the Syrah. There is little in the wine world to equal a comparison between these three magisterial wines.

Serena Sutcliffe, MW

Guigal是隆河谷北部大名鼎鼎的酒莊。馬賽與菲力·吉高爾 (Marcel and Philippe Guigal) 二人才華出眾且合作無間，造就了Côte Rôtie 產區的傳奇三妹La Turque、La Landonne 與Mouline。她們全部用新橡木桶釀造、陳釀多年，卻難得地結合了勁度、層次深度與諧和感；能同時具備這些條件的美酒必兼備內涵和個性。La Mouline 出自Côte Rôtie 產區的金丘 (Cote Blonde)，La Turque與La Landonne則產自棕丘 (Cote Brune)；當中La Landonne 只用了Syrah葡萄，沒有使用Viognier白葡萄。在洋酒世界裡，可與這三妹相較量者寥寥無幾。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

Côte Rôtie, La Landonne 1985

Guigal

Scuffed and bin soiled labels

Very healthy on the nose - vanillin too. So luscious, so red fruit, so fresh. So juicy, so succulent and silky. Magnificent. Serena Sutcliffe, MW

WA 100

香氣活潑，有香子蘭味。入口甘沛，充滿紅色水果味，清新爽利。果味豐足，口感柔順充沛。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

7062 6 bts (sc)

per lot: HKD48,000-65,000
USD6,000-8,000

Côte Rôtie, La Mouline 1985

Guigal

u. 1bn, bin soiled and scuffed labels and capsules, 1 slight sign of seepage, excellent color and clarity

The apogee of scent on the nose. Finesse and full, ripe, fruit. Sheer glycerol. Blackberries and boysenberries. Amazing. So luscious that all the structure is covered. Serena Sutcliffe, MW

香氣曼妙迷人。精緻熟潤，果味豐滿。充滿甘油香。黑莓和博伊森莓味。令人驚嘆。果味甘沛熟潤，包裹着整個結構。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

7063 12 bts (sc)

per lot: HKD120,000-180,000
USD15,000-22,000

LOT 7062



CHATEAUNEUF DU PAPE, DOMAINE DU PEGAU, CUVÉE DA CAPO

The 11 different vineyards that form the Domaine du Pégau are a mosaic of all that is fascinating in Châteauneuf, involving a complicated logistical exercise of blending that gives us the Cuvée Réservee. The decision to create, in some years, Cuvée da Capo is not taken lightly and it delivers a blast of the sun-drenched south to take us through the winter months. Serena Sutcliffe, MW

Châteauneuf du Pape, Domaine du Pégau, Cuvée da Capo 2007

3 bts - From 2 different importers, 6 bts - Taiwan importer's back labels

WA 100

7064 9 bts (sc, owc)

per lot: HKD20,000-28,000
USD2,400-3,500

Châteauneuf du Pape, Domaine du Pégau, Cuvée da Capo 2000

Lot 7065: 6 bts - Very slightly sunken corks, very slight signs of old seepage, 6 bts - 3 labels slightly scuffed at base, Lot 7066: 3 bts - Slightly scuffed vintage slips, Taiwan importer's back labels, 1 minor sign of old seepage, 6 bts - 2 labels with tear at base

WA 100

7065 12 bts (owc, wc)

per lot: HKD38,000-50,000
USD4,800-6,000

7066 9 bts (sc, owc)

per lot: HKD28,000-38,000
USD3,500-4,800

Châteauneuf du Pape, Domaine du Pégau, Cuvée da Capo 1998

Lot 7067: 6 bts - 2 slightly scuffed capsules, 4 slightly scuffed vintage slips, 2 signs of old seepage, Taiwan importer's back labels, 6 bts - 2 slightly scuffed labels, 3 slightly scuffed vintage slips, Taiwan importer's back labels, Lot 7068: 6 bts - 3 slightly scuffed capsules, Taiwan importer's back labels, 6 bts - Slightly scuffed vintage slips, 5 slightly sunken corks, Taiwan importer's back labels, Lot 7069: In 6 bottles owc

85% Grenache, 4% Syrah, 11% other. 18 months in foudres. No fining or filtration. Black truffles on the nose. Tannic and a touch rustic on the palate, dense and thick. Serena Sutcliffe, MW
WA 99

7067 12 bts (2 owc)

7068 12 bts (sc, owc)

per lot: HKD38,000-50,000
USD4,800-6,000

7069 4 bts (owc)

per lot: HKD12,000-17,000
USD1,500-2,000

“The decision to create, in some years, Cuvée da Capo is not taken lightly and it delivers a blast of the sun-drenched south to take us through the winter months.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON DOMAINE DU PEGAU, CHATEAUNEUF DU PAPE
CUVÉE DA CAPO



CHAMPAGNE

DOM PERIGNON OENOETHQUE

Dom Pérignon, Oenothèque 1990

Lot 7070: 3 bts - Taiwan importer's back labels, disgorged in 2003, in individual gift boxes, Lot 7071: 3 bts - Taiwan importer's back labels, disgorged in 2003, in individual gift boxes, Lot 7071: 2 bts - In individual ocs, Taiwan importer's slip
Tasted to kick start 2014 and disgorged in 2012. The strength and tiny size of the bubbles were a work of art and science. A beautiful lemon blossom bouquet, with nougatine and hawthorn. A totally honied taste of great definition. So mellow and yet so fresh, with real verve and flavours of lemon peel. Molten silk texture. Transcendental. Serena Sutcliffe, MW WA (95-97)

2014年新年品嚐的第一杯。2012年曾去除沉澱物。氣泡細小卻有韌性，是藝術與科學的精密結合。散發美妙的檸檬花香，又有巧克力牛軋糖和山楂芳香。味道香甜柔潤如蜂蜜。口感柔軟卻又如此清新，充滿活力，還有檸檬皮味。質感如絲般細滑。一流傑作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7070	12 bts (4 oc)	per lot: HKD42,000-60,000 USD5,000-7,500
7071	5 bts (sc, oc)	per lot: HKD18,000-24,000 USD2,200-3,000

Dom Pérignon, Oenothèque 1966

Smoky, cigary, orange zesty nose with lavender notes. Lovely walnutty taste with real glycerol and vinosity. I have never seen such 'legs' on any wine, red or white, sweet or dry. Fresh white peaches finish. An absolute example of the brilliance of this epoch. Serena Sutcliffe, MW

酒香滲出煙燻、雪茄和橙皮香，一點薰衣草香。嚐到核桃味，甘油豐富，酒體突出。收結帶白桃味。此酒是這個時代的代表作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7072	11 bts (11 owc)	per lot: HKD120,000-180,000 USD15,000-22,000
------	-----------------	---

Dom Pérignon, Oenothèque 1964

7073	6 bts (sc)	per lot: HKD85,000-110,000 USD10,000-14,000
------	------------	--

KRUG

Few great wine collectors, even if they concentrate on red wines, bypass Krug Champagne. Its power and sheer vinosity appeal to a connoisseur of the greatest Bordeaux and Burgundy, and collectors have a tendency to preface their tastings and dinners with a glass of this majestic Reims "institution". Some go so far as to organise vertical tastings of Krug in its own right, recognising the unique properties of this Champagne in terms of development and maturity. Krug is the Rolls Royce of Champagnes. Serena Sutcliffe, MW

即使是專愛紅酒的大藏家，大多亦不會錯過Krug香檳。她那強烈的酒勁令一位波爾多及布良地的鑑酒大師讚賞不已。而愛酒藏家亦喜愛在品試或晚餐前以這樣的一杯醇美香檳拉開完美的序幕；有些甚至會特為Krug進行垂直品試，透過對比她在不同階段的狀態和成熟程度，深入了解這舉世無雙之香檳的魅力。Krug 簡直是香檳世界裡的勞斯萊斯。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

Krug 1990

Taiwan importer's back labels

In 2018, I was surprised by the palish colour and the freshness, combined with depth and complexity. Classically built, there are flavours of brioche, citrus fruits and a touch of walnuts and ginger. This is a Krug to pull you in. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

2018年品嚐，色澤偏淡，鮮香感結合深度和複雜感，令人驚喜。結構經典，有法式甜軟包、柑橘味道，一絲核桃和薑香。令人陶醉的Krug佳作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 7074 12 bts (2 oc)
- 7075 12 bts (2 oc)
- 7076 12 bts (2 oc)
- 7077 12 bts (2 oc)
- 7078 12 bts (2 oc)

per lot: HKD35,000-48,000
USD4,200-6,000

Krug 1976

Scuffed labels in which 1 nicked on center, slightly scuffed foil in which 3 are slightly nicked

21 different growths, Pinot Noir 42%, Pinot Meunier 26%, Chardonnay 32%. In 2018, this has that biscuity, orange nose and mature depth, both sweet and broad. We, very naughtily, tasted and savoured it and then added a good dose of the 1990 that we had to hand - the result was astounding, combining profound flavour with distinct, forceful life. I do hope I shall not be arrested. Serena Sutcliffe, MW

葡萄採自21片園區，42%黑皮諾，26% Pinot Meunier，32%莎當妮。2018年品嚐，有餅乾和橙香，成熟深邃、香甜。我們品嚐了一杯又一杯，最後甚至加上了1990年份--效果令人驚嘆，香味充沛濃郁，充滿勁度和活力。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

- 7079 12 bts (2 sc)

per lot: HKD60,000-85,000
USD7,500-10,000

LOTS 7074-7078





BORDEAUX DRY WHITE

CHATEAU HAUT BRION BLANC

Château Haut Brion Blanc 2010*Pessac-Léognan (Graves)**Taiwan importer's back labels*

54% Sauvignon Blanc, 46% Sémillon. Very rich and aromatic on the nose. This has a glorious white peaches taste which I have never seen before at such an intense level. Absolutely exceptional Haut Brion Blanc. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

54%長相思，46%賽美容。酒香濃郁豐富。從未試過有如此華麗濃郁的白桃味。侯伯王白酒的典範佳作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7080 12 bts (2 owc)

per lot: HKD60,000-85,000
USD7,500-10,000

Château Haut Brion Blanc 2007*Pessac-Léognan (Graves)**Taiwan importer's back labels*

55% Sauvignon Blanc, 45% Sémillon. In 2013, a rich, warm, almost "lazy" nose - you just sink into it! Superb honey and oranges taste, with oriental spiciness. Cinnamon, saffron and allspice. All-enveloping. Lovely clementines freshness at the end, after the mouth-filling experience. Serena Sutcliffe, MW
WA 95+

55%長相思，55%賽美容。2013年品嚐，散發一股濃厚，和暖及「懶洋洋」的香氣，把整個人也吸引進去！蜜糖、甜橙及帶點東方香料的味。肉桂、藏紅花及多香果。收結帶動人的甜橘清爽，滿佈所有味蕾。施慧娜(葡萄酒大師M.W.)

7081 9 bts (sc, owc)

per lot: HKD48,000-60,000
USD6,000-7,500

Château Haut Brion Blanc*Pessac-Léognan (Graves)***2006** (2 bts)**2009** (4 bts)

7082 6 bts (sc)

per lot: HKD28,000-40,000
USD3,500-5,000

CHATEAU LA MISSION HAUT-BRION
BLANC**Château La Mission Haut-Brion Blanc 2012***Graves, Cru Classé**Taiwan importer's back labels*

84% Sémillon, 16% Sauvignon Blanc. In 2018, the bouquet involves hazelnuts, quince and greengages, with the mineral element of La Mission Blanc coming through on the palate. Very soft, melting in the mouth, with that 'cushiony' Sémillon feel to it. Serena Sutcliffe, MW

84%賽美容，16%長相思。酒香帶檸檬和青檸味，爾後散發濃郁的榛果香。非常有格調且高貴，帶蜂蜜味道。收結時有迷人的薰衣草味。施慧娜(葡萄酒大師M.W.)

7083 6 bts (owc)

per lot: HKD15,000-20,000
USD1,900-2,400

Château La Mission Haut-Brion Blanc 2010*Graves, Cru Classé*

81% Sémillon, 19% Sauvignon Blanc. A wine of enormous finesse with a lovely lemony taste that emanates from the Sémillon. This, of course, is the greatest dry Sémillon wine made in the world.

Serena Sutcliffe, MW

WA 96

81%賽美容，19%長相思。一瓶極為靈巧的佳釀，從賽美容裡散發著動人檸檬氣息。眾所周之，這是世界上用賽美容釀成，最偉大的美酒。施慧娜(葡萄酒大師M.W.)

7084 6 bts (owc)

per lot: HKD19,000-24,000
USD2,400-3,000

Château La Mission Haut-Brion Blanc 2009*Graves, Cru Classé*

84% Sémillon, 16% Sauvignon Blanc. In 2013, this is so minerally and orangey. So sleek now on the palate, but sparkling on all cylinders at the same time. Serena Sutcliffe, MW

WA 96

84%賽美容，16%長相思。2013年品嚐，帶礦物及橙香。現階段入口感覺光滑，光芒四射的佳釀。施慧娜(葡萄酒大師M.W.)

7085 4 bts (sc)

per lot: HKD16,000-22,000
USD2,000-2,800

BORDEAUX RED

CHATEAU LAFITE

Throughout the centuries, Lafite has proved that this is a wine that ages in the most ethereal way. Lafite combines elegance, breed and scent with sustained power; a miracle of balance and nobility. The extraordinary terroir and position in Pauillac have always been matched by the Rothschilds' sense of quality and vision, resulting in a wine that has mythical status. Continuity is vital in producing a great wine and the wine-making brilliance of Charles Chevallier from the 1990s to early 2016 has added extra lustre to this exceptional liquid, with the fame of the property spreading further throughout the world. When serving Lafite, decant it well in advance of drinking as its bouquet and taste amplify to multi-faceted dimensions on contact with the air. At the Château itself, they double decant, back into the original bottle with its unchanging, instantly recognisable label. Lafite matures slowly, developing gloriously with bottle age, as historic tastings have shown. Collect Lafite for yourself and watch it grow! Serena Sutcliffe, MW

多個世紀以來，拉菲佳釀的品質一直隨時間而漸漸昇華。拉菲兼具優雅、個性和持久不散的香氣，一切和諧佳妙，貴氣盎然。拉菲古堡位於波亞克區，優越的風土和位置，加上羅斯柴爾德家族對品質的追求和高瞻遠矚，締造了今日拉菲古堡非同凡響的地位。持續穩定是釀造偉大佳釀的必要條件，釀酒奇才Charles Chevallier在九十年代至2016年初的耕耘，為拉菲古堡錦上添花，使她的芳名繼續遠播四海。每當享用拉菲前，請務必預留時間醒酒，讓它接觸空氣，使香味和味道得以充份昇華。在拉菲古堡內，人們會進行 Double Decant，即醒酒後把酒液倒回原瓶（上面貼著多年不變的經典拉菲酒標）。歷來的品試皆證明，拉菲成熟期長，華麗風采隨時間漸次顯現。不妨收藏一些，然後看著她慢慢成長吧。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

Château Lafite 2010*Pauillac, 1er Cru Classé**6 bts - In original tissues, Taiwan importer's back labels, 6 bts - In original tissues*

87% Cabernet Sauvignon, 13% Merlot. In 2014, a mega Lafite scent, firing on all cylinders. So inimitably itself. Herb garden flavours. So silky, so long. An historic Lafite. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

87%卡本納蘇維翁，13%梅樂。2014年品嚐，散發芳濃的拉菲堡香氣。非常有個性。嚐到香草園的味道。口感柔滑，繚繞悠長。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7086 12 bts (2 owc)

per lot: HKD60,000-80,000
USD7,500-10,000

Château Lafite 2009*Pauillac, 1er Cru Classé**In original tissues*

82.5% Cabernet Sauvignon, 17% Merlot, 0.5% Petit Verdot.

This has such a concentrated, classy nose, huge, but with great natural balance. There is real cassis there. Great, irony wine, the result of the small, concentrated Cabernet Sauvignon berries. Combines being soft and yet so dense and thick. The tannins are hidden under the richness and polish. Fabulous blackberry fruit. Will last a century and it will always be sensually sweet. Endless and eternal. Serena Sutcliffe, MW
WA 99+

82.5%卡本納蘇維翁，17%梅樂，0.5%小維鐸。非常濃郁的香氣，和諧可人，充滿黑加侖子氣息。出色的生鐵特性，源自小巧濃郁的卡本納蘇維翁葡萄。非常柔美但濃郁，丹寧掩蓋於佳釀的濃稠細緻下，動人的黑莓味道，可陳年一世紀，此佳釀會一直散發甜美光采。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7087 12 bts (owc)

per lot: HKD60,000-85,000
USD7,500-10,000

Château Lafite 2008*Pauillac, 1er Cru Classé**Banded prior to inspection, in original tissues*

In 2012, that inimitable Lafite violets scent, intense and lingering. A great "meaty" character at the moment, with beautiful fresh acidity. It has a touch of oak too. A keeper. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

於2012年品嚐，充滿拉菲一貫的紫羅蘭芳香，濃郁不散，還有出色的「肉香」，美妙清新的酸度，加上一絲橡木氣息，仍需待一段日子。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7088 12 bts (owc)

per lot: HKD60,000-80,000
USD7,500-10,000

Château Lafite 2007*Pauillac, 1er Cru Classé**In original tissues, Taiwan importer's back labels*

Very complex nose. Lots of body but within that the Lafite elegance and style. The fruit has so much finesse. A long Lafite finish. Serena Sutcliffe, MW
WA 94

十分複雜的香氣。酒體強勁但充滿拉菲的優雅及風格。果味細緻，一貫拉菲悠長收結。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7089 6 mags (owc)

per lot: HKD50,000-70,000
USD6,000-8,500

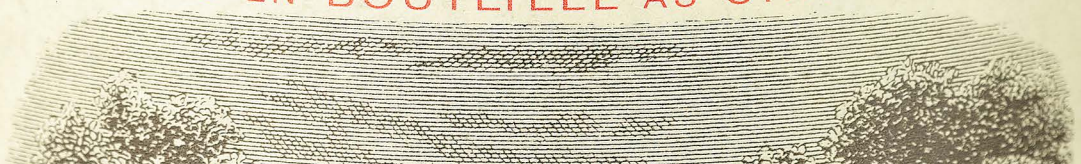
LOTS 7096-7098, 7088



CHATEAU M



MIS EN BOUTEILLE AU CHÂTEAU



Château Lafite 2006*Pauillac, 1er Cru Classé**Banded prior to inspection, in original tissues*

40% of the crop went into the 'grand vin' and this has led to a 'bewitching' nose that is totally Premier Cru. The quality of the tannins is remarkable and the wine is so fruity, dominated by cherries when young. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

百份之四十的葡萄用來釀製此「主牌佳釀」(Grand Vin)。擁有一級佳釀般的迷人芳香。丹寧出色並充滿果味。年青時櫻桃味尤其豐富。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

7090 12 bts (owc)

per lot: HKD50,000-65,000
USD6,000-8,000

Château Lafite 2005*Pauillac, 1er Cru Classé**6 bts - 2 slightly bin scratched labels, 6 bts - Taiwan importer's back labels*

Great, warm, spicy nose. Big, huge, massive rich wine. An absolute 'must have', combining the enormous breed of Lafite with depth and profundity. Great, long, cassis finish. A giant, in all senses of the word. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

榮美溫潤的辛辣芳香。雄渾巨碩，濃稠馥郁的佳釀。糅合了拉菲古堡一貫的內涵和深度，誠是你酒窖的必備首選。具有美妙而悠長的黑加侖子餘韻。無論怎樣說此酒也是殿堂級的佳作。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

7091 12 bts (2 sc)

per lot: HKD60,000-85,000
USD7,500-10,000

Château Lafite 2000*Pauillac, 1er Cru Classé**Lot 7092: Slightly scuffed labels, bin soiled bottles, Taiwan importer's back labels, Lot 7093: Slightly scuffed labels, Taiwan importer's back labels*

Great scent, dominated by loganberries when it was young. Superb, juicy black fruit on the palate. Such a ripe finish, mouthwatering all the way through. That real, total super-healthy 2000 nose to it. One now senses the opulence of this wine, with all its layers. Such a vivid taste of plums. Such fresh acidity - still a baby. This will last a century if desired, so think two generations on. Serena Sutcliffe, MW
WA 98+

年輕時上佳的芬芳都是拜羅甘莓香味所賜。甜美多汁的黑肉果子口感，享受一流。成熟的餘韻令人垂涎。此酒有著2000年時那純淨佳美的香氣。現時，她給我一陣層層遞進的豐腴感覺。多麼鮮活的李子味，酸爽有勁，仍是初生之犢的她大有跨世紀的陳年潛力，試想像兩代之後會是甚麼光景。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

7092 12 bts (sc)

per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000

7093 6 bts (sc)

per lot: HKD30,000-42,000
USD3,800-5,000

Château Lafite 1996*Pauillac, 1er Cru Classé**Lot 7094: Taiwan importer's back labels, 2 bottles from 2 different importers, Lot 7095: Taiwan importer's back labels*

At a 2009 dinner in Hong Kong, a glorious spicy nose, like the smell of Christmas pudding cooking! Huge black cherries and liquorice taste. Perfect composition, bursting with fruit and health. Big impact wine. In 2012, as deeply concentrated as ever, just flexing its muscles. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

2009年在香港的一個晚宴中，此酒散發一縷辛辣的芬芳，就如烹調聖誕布丁的香味！雄渾的黑櫻桃及甘草口味。天人合一，充滿健康水果氣息震撼之作。於2012年品嚐，濃稠如常，仍然非常年青。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

7094 12 bts (sc)

per lot: HKD80,000-110,000
USD10,000-14,000

7095 4 bts (sc)

per lot: HKD26,000-35,000
USD3,200-4,200

“This will last a century if desired, so think two generations on.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON CHATEAU LAFITE 2000



Château Lafite 1982*Pauillac, 1er Cru Classé*

Lot 7096: u. 6bn, 6vts, label 1 scuffed on the bottom edge, 1 partially scratched on the lower part, capsules slightly corroded and 3 heavily nicked, Taiwan importer's back labels, Lot 7097: u. 7bn, 1vts, from different importers, very good color and clarity, labels 5 very slightly scuffed, capsules 1 nicked, 3 slightly scuffed, 3 with stickers on lower part of capsules, 1 bottle with slight sign of old seepage, Lot 7098: u. 1vts, 6ts, 1t/hs, 1hs, capsules very slightly wrinkled

65% Cabernet Sauvignon in this vintage. On Christmas Eve 2013, an incredibly rich, spicy, leathery nose, multi-layered and meaty. The taste balances fresh acidity with real maturity and it is just so "thick" and velvety. Enormous tannic structure with irony backbone. Serena Sutcliffe, MW

WA 97+

此酒採用65%卡本納蘇維翁葡萄來釀製。於2013年平安夜品嚐，此酒帶有出色濃烈的辛辣皮革味，富層次加上肉香，清新酸度平衡，成熟，感覺厚身如絲絨般，丹寧結構宏大結實。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7096	12 bts (sc)	
7097	12 bts (sc)	
		per lot: HKD220,000-320,000 USD28,000-40,000
7098	12 hbs (owc)	
		per lot: HKD100,000-140,000 USD12,000-17,000

Château Lafite 1959*Pauillac, 1er Cru Classé*

u. 3ms, slightly damp stained labels in which 1 slightly torn down the middle, slightly corroded capsules, excellent color and clarity, Taiwan importer's back labels

This has always been, and remains, one of my favourite Clarets ever. In 2016, I was lucky enough to 'see' it again (i.e. to drink copiously) from a double magnum and it was knock-out gorgeous. Nobility, richness, velvety complexity - it has it all. Beauteous and mouth-coating, it has the aura of eternal life, helped by the large format which infinitely suits a wine of such immense body and opulence. The scent permeates the taste and, I realise, vice versa. Lafite nailed this vintage to a glorious level and experiencing it marks one for life. Serena Sutcliffe, MW
WA 99

此酒一直是我所喜愛的波爾多紅酒之一。有幸於2016年再次暢飲三公升裝，感覺華麗非凡，教人迷醉傾倒。格調高貴，酒體豐腴，天鵝般厚滑而複雜。口感絕佳，齒頰留香，健碩豐沛，大瓶裝更讓它發揮得淋漓盡致，似乎可以永恆不變。香氣與味道交織。拉菲堡的輝煌傑作，能有幸品嚐，實屬畢生難忘的體驗。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7099	3 bts (sc)	
		per lot: HKD60,000-85,000 USD7,500-10,000

CARRUADES DE LAFITE

Château Lafite Rothschild's second wine, Carruades de Lafite, now has a position all of its own in the wine world. It is a stand-alone great wine! As selection for the 'grand vin', Lafite itself, has become increasingly severe, Carruades has established itself as a truly imposing wine. It has certainly benefited from Charles Chevallier's 'green fingers' and the extra Cabernet ripeness that one now finds at the property, has added depth and volume to the vintages over the last decades. Serena Sutcliffe, MW

拉菲古堡作為主牌佳釀(grand vin) 其挑選可謂日趨嚴格。但拉菲古堡的副牌-拉菲珍寶也不遑多讓，在今日的世界舞台已是獨當一面。這可多得Charles Chevallier的綠色管理和此酒園成熟的卡本納蘇維翁葡萄氣息，為這款佳釀近數十年的出品增添深度。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Carruades de Lafite 2009*Pauillac**Banded prior to inspection*

Cabernet Sauvignon 50.6%, Merlot 42.2%, Cabernet Franc 5%, Petit Verdot 2.2%. The nose is very blackcurrant, with the Cabernet Sauvignon coming through, but on the palate it is very Merlot, all creamy glycerol. It really is a lovely mouthful, opening out in glorious fashion, very opulent, long and sweet. The best Carruades I have ever tasted. Serena Sutcliffe, MW
WA 93

50.6%卡本納蘇維翁，42.2%梅樂，5%卡本納弗朗，2.2%小維鐸。充滿黑加侖子香氣，典型的卡本納蘇維翁特性，味道卻充滿梅樂特色。甘油豐富，非常迷人的口感，豐厚甜美，收結悠長，是我嚐過此佳釀的最佳作品。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7100	12 bts (2 owc)	
		per lot: HKD18,000-24,000 USD2,200-3,000



CHATEAU LATOUR

The power and glory of Latour are undisputed. The consistency of Latour, due to its fabulous gravel soil, great situation near the Gironde and a succession of inspired winemakers, is unrivalled. It is a wine that can start slowly and then takes off like a rocket. It is always profound with many layers of taste, a real reflection of the heart of Pauillac. Latour is famous for producing impressive wine in more modest vintages, but it knows how to seize great vintages and make them monuments. Serena Sutcliffe, MW

拉圖堡的名氣和地位是毋庸置疑的。拉圖堡那得天獨厚的礫質土壤、毗鄰吉宏達河（Gironde）的理想位置，以及一代接一代的出色釀酒大師，均是此酒莊得以水準穩定、舉世無雙的原因。這酒初則慢熱，但後勁凌厲，一鳴驚人。酒味層出不窮，充分體現出波亞克區（Pauillac）的精髓所在。拉圖堡不僅擅於在平凡年份造出好酒，更懂得將難能可貴的好年份佳釀推上不朽的地位。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Château Latour 1982

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 7101: u. 12bn, from different importers, Taiwan importer's back labels, 3 very slightly scuffed labels, very slightly sunken corks, Lot 7102: u. 1bn, 2vts, 6ts, excellent color and clarity, from different importers, slightly scuffed labels, slightly scuffed capsules in which 3 heavily scuffed, 5 slightly sunken corks, Taiwan importer's back labels, Lot 7103: 6 bts - u. 3bn, 3vts, from different importers, Taiwan importer's strips, 1 glue stained label, capsules very slightly worn, 2 slightly scuffed, very good levels, color and clarity, Lot 7103: 3 bts - u. 2vts, 1ms, slightly scuffed labels and capsules, slightly sunken corks

Post-sale in New York in 2011, from double magnum, an immensely spicy, aromatic bouquet led to that thick, enveloping, total succulence of Latour 1982. So sweet and ripe. Massive, yet gentle, wine that plumbs the depths of sensory perception. In 2013, again from this lovely large format, absolutely stunning. And from bottle, just so classy and aristocratic, rich and oozing structure and tannins that are now soft without losing any of their great impact. One of the all-time greats. Serena Sutcliffe, MW WA 100

2011年於紐約拍賣後品嚐三公升裝，充滿辛辣香氣，化為濃厚豐滿的1982年拉圖風格，甜美成熟。強勁但細緻，其過人深度令人迷醉。於2013年再次品嚐三公升裝，直教人神魂顛倒。品嚐標準裝，具貴族氣派，濃鬱兼結構出色，丹寧現時已變輕柔，但仍為充滿動力，不朽之作。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7101 12 bts (sc)

7102 12 bts (sc)

per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000

7103 9 bts (2 sc)

per lot: HKD90,000-120,000
USD11,000-15,000

Château Latour 1961

Pauillac, 1er Cru Classé

u. 2hs, 1h/m, bin soiled and stained labels, capsules partially corroded, 1 capsule heavily corroded at top with signs of old seepage, 1 capsule cut to reveal fully branded cork

In everyone's list of mythical wines, but still very much present in its enormous vigour, dimension and complexity. The rich, pervasively scented bouquet leads to a great, treacly taste, with overlapping layers, plus fruit and tannin in massive doses. Just before its 50th birthday, it had that immediate, ultra-concentrated, total cassis, burly Latour nose. Utterly nostalgic and reminiscent of time and place. A huge gulp of intoxicating fruit and aromatics, with that inimitable thick texture of 1961 in general and Latour in particular. So much fat, it covers the tannin. Total tensile strength. It literally is "crunchy" with berries. After two hours in the glass, it is even more stupendous. In 2012, more of the same! Serena Sutcliffe, MW WA 100

每個人心目中的傳奇佳釀，直至今日，此酒依然活力充盈，絲毫不減其多姿多采的複雜性。滲入心脾的馥郁香氣，煥發出美妙的糖漿味道；相互交迭的層次感，還有源源不絕的果香和丹寧。她將踏入50個年頭時品嚐，帶一股極度濃郁的黑加侖子「拉圖」式芳香。果味洋溢，加上拉圖特別濃稠的1961年質感，豐厚的口感把丹寧掩蓋，充滿張力的勁道，奇脆無比的果味，兩小時後享用，更加精彩。2012年品嚐，此感覺更甚！施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7104 3 bts (sc)

per lot: HKD55,000-80,000
USD7,000-10,000

“One of the all-time greats.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON CHATEAU LATOUR 1982



LOTS 7105

CHATEAU MARGAUX

Château Margaux is the most imposing building of all the First Growths, its neo-classical elegance reflected in the sheer aristocratic bearing of the wines. The superb scent of Margaux fascinates - so alluring, so complex and so giving. The Mentzelopoulos régime wines are unerringly consistent in quality, often topping the charts against the toughest opposition. There is weight and depth, added to the breed and class that come from this fabulous terroir. Modern vintages are giants, brilliant creations of the late, great Paul Pontallier, exuding richness and rewarding the drinker with undying memories. Serena Sutcliffe, MW

瑪歌堡的新古典主義莊園建築氣派恢宏瑰麗，堪稱五大一級酒莊之最；佳釀亦一如其外觀般充滿貴氣。瑪歌堡佳釀香氣馥郁，複雜迷人，令人悠然神往。在 Mentzelopoulos 家族的管治下，酒莊歷年來保持一貫高水準，經常名列金榜。瑪歌堡佳釀展現出當地的優秀風土，格調典雅，質素非凡。近代年份是已故釀酒師 Paul Pontallier 的傾心鉅獻，其酒體豐腴雄碩，飲者無不對之念念不忘。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

Château Margaux 1996

Margaux, 1er Cru Classé

Taiwan importer's back labels, 5 very slightly scuffed capsules by case dividers

In 2018 at the château, it really showed its class, definition and sheer dimension. The magnificent Cabernet Sauvignon is to the fore, but covered by ripe berry density and spicy richness. Fantastic wine that just keeps on getting better. Serena Sutcliffe, MW

WA 99

2018年在酒莊品嚐，高貴純淨，層次豐富。鮮明俐落的卡本納蘇維翁，但被成熟濃郁的莓果味和辛香豐繞的味道包裹。上乘佳釀，狀態漸勇。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

7105 12 bts (owc)

per lot: HKD50,000-70,000

USD6,000-8,500

Château Margaux 1990

Margaux, 1er Cru Classé

Lot 7106: u. 2bn, damp affected labels, from different importers,

Taiwan importer's back labels, 4 slightly scuffed capsules, very good levels, color and clarity, Lot 7107: u. 4bn, very good color and clarity, from different importers, damp affected labels, very

slightly scuffed capsules, Taiwan importer's back labels, Lot 7108: u. 1bn, 1vts, excellent color and clarity, smudged and bin soiled labels, very slightly corroded capsules

Drunk with the 1989, the room divided on individual preference; I just came down on the side of the 1989! This is true First Growth beauty, with its projection of silky, approachable fruit and sleek bilberry taste - a smoothie of a wine. Utterly tempting and full

of black fruit, it has perfect balance and irreproachable class. In 2015 at the property, pure berry fruit on the nose, with enormous freshness. Glorious opulence and fighting force. This really

bounds out of the glass at you. A fabulous success. Serena Sutcliffe, MW

WA 100

同時品嚐了1989年，各人都表現出不同偏好；而我就站在1990年那邊！她表現出一級酒莊的真風韻，果味順滑怡人，圓潤的覆盆子味，猶如鮮果奶昔。誘人陶醉，黑肉水果香充沛，酒感均衡完美，格調出眾無瑕。2015年品嚐在酒莊品嚐，散發純淨的莓果香，酸爽新鮮。果味豐富，酒勁充沛。躍然杯外。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7106	12 bts (sc)	
7107	12 bts (sc)	per lot: HKD70,000-100,000 USD8,500-12,000
7108	6 bts (sc)	per lot: HKD35,000-50,000 USD4,200-6,000

Château Margaux 1989

Margaux, 1er Cru Classé

Very slightly bin soiled labels, 7 with clear to neck, partially corroded capsules

Wine gums, leather and liquorice on the nose. Immensely cinnamon bouquet and cinnamon stick flavour. Soft, open, roasted taste. So different from the 1990 in spite of similar weather conditions. Almost sandalwood. So sweet and seductive. Melted in the mouth at 20 years old. Tasted in 2010 in Hong Kong from Imperial. Lovely smoky cassis nose. Spice and liquorice on the palate. Extraordinary definition and heathery tastes. Big wine in a big format. In 2014 in bottle, it was beautifully composed, with deep impact, concentration and a tarry core. Serena Sutcliffe, MW
WA 90

軟糖、皮革及甘草氣息。濃烈的肉桂香氣，柔和突出的烘焙烤香味。與天氣相近的1990年截然不同。檀香木般香醇。甘甜迷人。陳年二十載，入口融化。2010年在香港品嚐六公升裝，動人的煙燻黑加侖子香氣。入口有辛辣和甘草味，結構分明強勁，散發石楠花草味道。酒體雄渾巨碩。2014年品嚐標準瓶裝，出色的結構，勁力攝人，濃稠集中，中心如焦油般濃厚。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7109	10 bts (sc)	per lot: HKD28,000-40,000 USD3,500-5,000
-------------	-------------	---

Château Margaux 1985

Margaux, 1er Cru Classé

u. 2bn, 2vts, slightly bin soiled labels and bottles, some capsules very slightly scuffed

Opulent, mocha, smoky nose, with cinnamon and black fruit. Blackcurrant and blackberry flavours. In 2015, it is everything that top Claret should be, utterly balanced, welcoming and very more-ish indeed. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

摩卡、煙燻香氣四溢，帶肉桂和黑肉水果味。黑加侖子和黑莓味道。2015年品嚐，擁有頂級波爾多葡萄酒的一切條件，完美均衡，容易入口，令人一再舉杯。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7110	11 bts (sc)	per lot: HKD32,000-45,000 USD4,000-5,500
-------------	-------------	---

Château Margaux 1982

Margaux, 1er Cru Classé

Lot 7111: u. 5bn, 2ts, excellent color and clarity, slightly scuffed labels in which 1 slightly faded, slightly scuffed capsules in which 1 slightly torn, Taiwan importer's back labels, Lot 7112: u. 4bn, 3vts, labels 2 slightly scuffed, capsules 4 slightly nicked, 3 slightly corroded, 1 cork slightly raised, good color and clarity, Taiwan importer's slip

At 30 years old, absolutely stunning. Flawless and at the top of the 'treat' scale. The multi-layered complexity of Cabernet on supreme terroir in a very ripe year comes through on the nose, together with massive cinnamon and black cherries. Dense, rich, voluptuous and thick on the palate. Blackcurrant 'bite' and vibrancy runs all through this. This is 'grand vin' at its most glorious. In 2013 and from magnum, what really impressed was the ultra-refined texture. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

陳年30載，為一震撼之作。完美無瑕，實為最頂級佳釀之一，富層次感及複雜的卡本納，展現出優秀的成熟年份之地源特性，加上濃郁的肉桂及黑櫻桃香氣，在口腔內感覺緊緻豐厚。黑加侖子嚼勁及活力貫徹其中，這絕對是頂級佳釀中的極品。2013年再品嚐1.5公升裝，她異常細膩的質感讓人讚許。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7111	12 bts (sc)	per lot: HKD65,000-90,000 USD8,000-11,000
7112	8 bts (sc)	per lot: HKD40,000-55,000 USD5,000-7,000

Château Margaux 1979

Margaux, 1er Cru Classé

Lot 7113: u. 4bn, 7vts, labels very slightly loose at sides, capsules very slightly corroded, Lot 7114: u. 2bn, 4vts, 3ts, very lightly soiled labels, capsules very slightly worn, 5 slightly scuffed, Taiwan importer's back labels, good levels, color and clarity
Wonderfully clean, straightforward, fruity bouquet. Not complex, but loads of very attractive black fruit. Serena Sutcliffe, MW
WA 93

純淨直接的果香，並不複雜，充滿迷人黑果味道。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7113	12 bts (owc)	per lot: HKD20,000-28,000 USD2,400-3,500
7114	10 bts (sc)	per lot: HKD16,000-22,000 USD2,000-2,800



MIS EN BOUTEILLE

CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD

Grande cuvée de  *Année Réserve*

2009
toute la récolte a été mise
en bouteilles au Château
Philippe de Rothschild

Château
Mouton Rothschild

PAUILLAC
APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE

Baronne Philippine de Rothschild g.f.a.
PRODUCE OF FRANCE PROPRIÉTAIRE

13% Vol. 75 cl



Château
Mouton Rothschild



MIS EN BOUTEILLE À LA PROPRIÉTÉ

LE PETIT MOUTON
DE MOUTON
ROTHSCHILD

PAUILLAC
APPELLATION PAUILLAC CONTRÔLÉE

BARONNE PHILIPPINE DE ROTHSCHILD G.F.A.
PAUILLAC - GIRONDE - FRANCE - PRODUCE OF FRANCE.

2009

13% Vol. 75 cl

CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD

Mouton, as it is affectionately known by all its devotees, is the most opulent and exuberant of all the Firsts, a reflection of the two huge personalities that headed the Château since 1920, Baron Philippe and then Baroness Philippine de Rothschild, who sadly left us a few years ago. The great cassis depths of this wine seduce everyone who appreciates the finest Bordeaux. It is a gloriously forceful, flamboyant wine, voluptuous and powerful. Philippe Dhalluin, Mouton's talented Technical Director, has been at the Château since the harvest of 2003 and the stunning beauty of the wines has been further strengthened by meticulous attention to detail in vineyard and cellar. Many of my own greatest wine drinking experiences revolve around Mouton throughout this century and the last. Magnificent Mouton is a sensory photo on the mind that stays with one for life. Serena Sutcliffe, MW

所有傾心於木桐堡的劉伶皆認為木桐堡佳釀是一級酒莊中令人感到最華麗及好動活躍的，正反映了於1920年後兩位掌管此酒莊的重要人物－菲利普·德·羅思柴爾德男爵（Baron Philippe de Rothschild）及後來的菲莉嬪·德·羅思柴爾德女男爵（Baroness Philippine de Rothschild），不幸於最近離開了我們。木桐堡那深邃的黑莓味道足以令每個喜歡波爾多佳釀的人為之傾倒。此酒強而有力，美艷得叫人目眩，而且酒質豐滿，勁度十足。才華洋溢的Philippe Dhalluin自2003年於收成後及加入木桐堡為技術總監，他甚為注重葡萄園及酒窖的各樣細節，因而提升了木桐堡的水準。我有很多美好的品酒回憶都圍繞這個及上個世紀的木桐堡佳釀。精彩絕倫的木桐堡是縈繞一生的感官體驗。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Château Mouton Rothschild 2010*Pauillac, 1er Cru Classé**Taiwan importer's slips*

Label Artist: Jeff Koons

94% Cabernet Sauvignon, 6% Merlot. The highest percentage of Cabernet since records began in 1962. 39 hl/ha. 100% new oak, which the quality of the wine merits this year. In 2015, a great, classic, cassis nose, with complex spices. Superbly structured. Fantastic, fruity, plummy projection, combined with toast and sweetness. Flamboyant Mouton par excellence, with tantalising complexity. Serena Sutcliffe, MW
WA 97+

酒標藝術家：傑夫·昆斯。94%卡本納蘇維翁，6%梅樂。自1962年有記錄以來最高比例的卡本納蘇維翁。每公頃產量3900公升。100%使用新橡木桶釀造，此年份的優秀表現可歸功於此。2015年品嚐，經典的黑加侖子濃香，還有複雜迷人的香辛料氣息。結構出眾。果味香和豐富，配合烤麵包和甜香。木桐堡的華麗傑作，複雜的酒感令人迷醉。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7115 12 bts (2 owc)

per lot: HKD55,000-75,000
USD7,000-9,500**Château Mouton Rothschild 2009***Pauillac, 1er Cru Classé**Banded prior to inspection, in original tissues*

Label Artist: Anish Kapoor

88% Cabernet Sauvignon, 12% Merlot. In 2015, incredible red and black fruits on the nose - what a scent. Succulent cedarwood flavours, with real sweetness and silky seduction. All the stars were aligned in this vintage. Serena Sutcliffe, MW
WA 99

酒標藝術家：安尼施·卡普爾。88%卡本納蘇維翁，12%梅樂。2015年品嚐，紅肉和黑肉水果的香氣馥郁瑰麗，令人聞之欲醉。醇和的香柏木味道，甘香甜美，如絲綢般迷人。集合了天時地利人和的傑出年份。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7116 12 bts (owc)

per lot: HKD50,000-70,000
USD6,000-8,500**Château Mouton Rothschild 2008***Pauillac, 1er Cru Classé**Banded prior to inspection, in original tissues*

Label Artist: Xu Lei

83% Cabernet Sauvignon, 17% Merlot. The smallest vintage at Mouton since 1969, with an Indian summer and late harvest! In 2015, a floral, fruity nose, an expression of fresh, sweet Cabernet Sauvignon. Emphatic red fruit crispness on the palate, with redcurrants, coffee and liquorice. Serena Sutcliffe, MW
WA 94

酒標藝術家：徐累。83%卡本納蘇維翁，17%梅樂。這是木桐堡自1969年以來產量最低的年份，當年秋末回暖如春，採收期也頗晚！2015年品嚐，散發花香和果香，是清新香甜的卡本納蘇維翁氣息。爽脆的紅肉水果口感，有紅醋栗、咖啡和甘草味。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7117 12 bts (owc)

per lot: HKD38,000-50,000
USD4,800-6,000**Château Mouton Rothschild 2006***Pauillac, 1er Cru Classé**In original tissues, banded prior to inspection*

Label Artist: Lucian Freud

87% Cabernet Sauvignon, 13% Merlot. Only 44% went into the Grand Vin. In 2015, a wonderfully complex Mouton nose - way beyond 2006 standards. Rich and full of glycerol on the palate. Beautifully silky and full of sweet black fruit. Roasted and toasted, with flavours of damsons and plum skins. Serena Sutcliffe, MW
WA 97

酒標藝術家：呂西安·佛洛德。87%卡本納蘇維翁，13%梅樂。只有44%的收成用作釀製特級佳釀（Grand Vin）。2015年品嚐，複雜佳美的木桐堡氣息，遠超2006年的平均水準。口感豐腴柔潤，充滿甘油感。絲滑質感，黑肉水果味豐沛香甜。有烘烤香味，有紫洋梨和李子皮的味道。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7118 12 bts (owc)

per lot: HKD40,000-55,000
USD5,000-7,000

Château Mouton Rothschild 2005*Pauillac, 1er Cru Classé**Lot 7119: In original tissues, Taiwan importer's back labels*

Label Artist: Giuseppe Penone

85% Cabernet Sauvignon, 14% Merlot, 1% Cabernet Franc.

In 2015, a glorious, spicy, cassis nose, the true expression of

Mouton. Terrific blackberry juiciness and mocha glossiness.

Seamless beauty and a "meaty", chocolatey taste. Coffee bean

finish, with such a "lift" at the end due to the bouncy acidity of

the year. This is all pent-up splendour and so textured one could

almost eat it. Huge potential. Serena Sutcliffe, MW

WA 97

酒標藝術家：吉塞普·佩諾內。85%卡本納蘇維翁，14%梅樂，1%卡本納弗朗。2015年品嚐，散發濃郁的辛香和黑加侖子香，經典的木桐堡風格。黑莓甘沛佳美，有摩卡香，口感圓澤。順滑無瑕，有一絲「肉香」，巧克力味。收結有咖啡豆香，還有令人一振的鮮爽感，此年份的酸度充沛活潑。質感濃縮集中，幾乎可以咀嚼。陳年潛力無可限量。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Château Mouton Rothschild 2001*Pauillac, 1er Cru Classé**Lot 7121-7123: In original tissues, Lot 7125: 5 bottles in original**tissues, Lot 7126-7127: 1 dm - Minor sign of old seepage, Lot 7127:**1 dm - Slightly scuffed label top right, Lot 7133: 1 imp - Minor sign**of old seepage*

Label Artist: Robert Wilson

In 2015, a quintessential Mouton nose of cassis and opulent

richness. All berries and coffee on the palate, with lovely soft

tannins, smoky black fruit and total Pauillac class. One can

almost crunch the berries. Miss this at your peril as it is truly

fine. I particularly love the black cherries finish. Serena Sutcliffe,

MW

酒標藝術家：羅伯特·威爾森。2015年品嚐，木桐堡的經典黑加侖子濃香。嚐到豐富的莓果和咖啡味，丹寧柔順怡人，煙燻黑肉水果味，典雅高貴的波亞克風格。莓果爽脆清新，幾乎可以咀嚼。這款佳釀實在不可錯過。我特別喜歡那黑櫻桃味的收結。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7119 12 bts (owc)
per lot: HKD45,000-65,000
USD5,500-8,000

7120 6 mags (owc)
per lot: HKD45,000-65,000
USD5,500-8,000

7121 12 bts (owc)
7122 12 bts (owc)
7123 12 bts (owc)
per lot: HKD32,000-50,000
USD4,000-6,000

7124 6 mags (owc)
7125 6 mags (owc)
per lot: HKD32,000-50,000
USD4,000-6,000

7126 3 d.mag - 3 litres (3 owc)
7127 3 d.mag - 3 litres (3 owc)
per lot: HKD32,000-50,000
USD4,000-6,000

7128 2 jero - 5 litres (2 owc)
7129 2 jero - 5 litres (2 owc)
7130 2 jero - 5 litres (2 owc)
per lot: HKD40,000-55,000
USD5,000-7,000

7131 2 imperial - 6 litres (2 owc)
7132 2 imperial - 6 litres (2 owc)
7133 2 imperial - 6 litres (2 owc)
per lot: HKD48,000-70,000
USD6,000-8,500

“...a quintessential Mouton nose of cassis and opulent richness.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON CHATEAU MOUTON ROTHSCHILD 2001



Château Mouton Rothschild 1996*Pauillac, 1er Cru Classé**Shrink wrap protecting label*

Label Artist: Gu Gan

In 2015, that stunning, aristocratic, Cabernet Sauvignon bouquet that you only get from top classed growth territory - stamped with the spirit of place. A glorious sweet, yet robust, flavour of succulent Cabernet Sauvignon - one cannot get away from it in this superb vintage. Majestic, deeply perfumed all through and with a cigar and cedarwood finish. This is almost a food, with its thick, juicy, cassis texture. Serena Sutcliffe, MW
WA 94

酒標藝術家：古干。2015年品嚐，散發高貴典雅、懾人心魄的卡本納蘇維翁芬芳，只有頂級葡萄園才能做到，她印證了當地的非凡風土氣質。香甜而充沛的卡本納蘇維翁，支配了這款絕佳瑰釀。馥郁醇香貫徹始終，雪茄和香柏木味作收結。質感豐腴，充沛的黑加侖子感覺，味美如一道佳餚。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7134 1 imperial - 6 litres (owc)

per lot: HKD28,000-40,000
USD3,500-5,000

Château Mouton Rothschild 1986*Pauillac, 1er Cru Classé*

Lot 7135: u. 5bn, 5vts, slightly scuffed labels on the edges, capsules very slightly corroded, 3 slightly scuffed, very good color and clarity, Taiwan importer's back labels, Lot 7136: u. 7bn, 2vts, 1ts, labels 4 very slightly bin marked, 2 very slightly scuffed, 1 damp soiled, capsules slightly scuffed, 1 damaged with sign of old seepage, very good levels, color and clarity, Taiwan importer's back labels

Label Artist: Bernard Séjourné

At 26 years old, the most incredible roses-in-full-bloom, cassis bouquet - almost hyacinths. Huge black fruit intensity and density, with coffee beans at the end. In 2015, so thick-textured and full of blackcurrants. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

酒標藝術家：伯納德·塞茹爾內。陳年26載，玫瑰芬芳燦然綻放，黑加侖子香氣典雅動人。濃稠澎湃的黑肉水果味道，收結有咖啡豆香。2015年品嚐，質感濃郁，洋溢黑加侖子味道。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7135 12 bts (sc)**7136** 12 bts (sc)

per lot: HKD60,000-85,000
USD7,500-10,000

Château Mouton Rothschild 1982*Pauillac, 1er Cru Classé*

Lot 7137: u. 7bn, 5vts, labels very slightly bin marked and scuffed on the edges, 3 very slightly sunken corks, 5 slightly scuffed and nicked capsules, Taiwan importer's back labels, from different importers, very good levels, color and clarity, Lot 7138: u. 3bn, 6vts, 1ts, 1t/hs, from different importers, Taiwan importer's back labels, labels 3 slightly scuffed, 6 slightly bin marked and scuffed, 1 soiled and scuffed and 1 heavily scuffed on the right edge, 5 slightly scuffed and nicked capsules on the bottom edges, very good levels, color and clarity, Lot 7139: u. 7bn, 2vts, 2ts, 1t/bs, from different importers, labels slightly bin soiled, 4 importer's slips very slightly covering bottom edges of main labels, 2 slightly damaged capsules, Taiwan importer's slips at the back of bottles, good color and clarity, Lot 7140: From 2 different importers, Taiwan importer's back labels, labels very lightly soiled, 5 very slightly scuffed, 3 slightly scuffed capsules, very good levels, color and clarity, Lot 7141: u. 1hs, damp stained and scuffed label, slightly corroded capsule, excellent color and clarity, Taiwan importer's back label, Lot 7142: u. 1vts, shrink wrap protecting label, signs of very minor old seepage, capsule slightly corroded at top, missing original lid

Label Artist: John Huston

The ultimate come-hither First Growth. In 2011, a deep, plummy nose and luscious, mouth-filling, liquid velvet on the palate. Still tannic. Imposing wine. Like sinking into cushions. In 2013, from magnum, absolutely stunning, opulent and classy. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

酒標藝術家：約翰·休斯頓。此佳釀在其生命裡實在是一個傳奇。2011年品嚐，一股濃郁的李子芬芳湧出，入口幼滑無比，丹寧仍在，但無可否認她令我印象深刻。2013年品嚐1.5公升裝，精彩、豐滿、典雅。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7137 12 bts (sc)**7138** 12 bts (sc)**7139** 12 bts (sc)

per lot: HKD85,000-110,000
USD10,000-14,000

7140 10 bts (sc)

per lot: HKD70,000-100,000
USD8,500-12,000

7141 2 mags (sc)

per lot: HKD32,000-45,000
USD4,000-5,500

7142 1 jero - 5 litres (owc)

per lot: HKD70,000-100,000
USD8,500-12,000



JOHN HUSTON

*In celebration of my beloved friend
Baron Philippe's 60th harvest at Mouton
John Huston*



*Château
Mouton Rothschild®*

*1982
ma 60^{ème} vendange Baron Philippe
tout en bouteille au Château*

APPELLATION **PAUILLAC** CONTROLEE

75 cl

Baron Philippe de Rothschild g.f.a.

PRODUCE OF FRANCE

PROPRIETAIRE

Château Mouton Rothschild 1975*Pauillac, 1er Cru Classé**Soiled and slightly wine stained label, excellent levels, color and clarity, Taiwan importer's back labels*

Label Artist: Andy Warhol

Mint and cedarwood on the nose. Lots of attack and red and black fruit vivacity. Meatiness, terrific structure with a 'rustic' robustness that is the hallmark of 1975. The class of the cru comes through on the finish. Totally mouth-filling. Serena Sutcliffe, MW
WA 91

酒標藝術家：安迪·沃霍爾。洋溢薄荷和香柏木的幽香。震懾心神，散發著紅肉、黑肉果子的活潑神韻。肉類般的豐厚，上佳的酒體結構，「鐵鏽」一樣的沉實正是那1975年份的標誌。尾韻柔柔散發出屬於這名釀的水準。全然俘虜口腔的作品。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7143 1 jero - 4.5 litres (sc)

per lot: HKD18,000-24,000
USD2,200-3,000

Château Mouton Rothschild 1961*Pauillac, 1er Cru Classé**u. 1h/m, 4ms, from different importers, scuffed and damp stained labels, corroded capsules, 2 Taiwan importer's back labels, excellent color and clarity, 1 minor sign of old seepage*

Label Artist: Georges Mathieu

Glorious, sweet, perfumed bouquet - this could only be a First when, officially, it was not at this time! So much for the rulebook. The most classic Mouton nose that has huge affinity with the 1945. Total seduction on the palate. Terrific sweet/meaty taste and lovely lingering length of enormous elegance showing that this landmark wine has now fined down from its monumental beginnings. Such an incredible sweet finish. Sheer perfection. My last bottle in 2015 was just so irony and tremendously structured, incredibly tannic with such mineral intensity. A wonder of the wine world and a riveting stylistic contrast with the luscious 1959. It goes on for ever and is a bit "mysterious", like all great wines. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

酒標藝術家：喬治·馬蒂厄。酒香芳濃甜美，雖然當年酒莊尚未升格為一級酒莊，但此酒表現的實力，已有過之而無不及！此酒誠為經典，堪供後人敬佩和學習。經典的酒香與1945年有異曲同工之妙。口感誘惑。嚐到甘香/肉香，口感優雅，餘韻悠長，可見此酒年輕時瑰麗雄魄，而現已沉澱進入細膩佳境。收結甜美盎然。完美無瑕。最近在2015年品嚐，富滿生鐵氣息，結構雄碩出眾，丹寧突出，礦物感豐富。這實是洋酒世界的奇葩，與充沛香甜的1959年相映成趣，那迥異的風格對比令人著迷。韻味雋永，如同所有絕響佳釀，帶點「神秘」感覺。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7144 5 bts (sc)

per lot: HKD65,000-90,000
USD8,000-11,000

PHILIPPE SEREYS DE ROTHSCHILD, CAMILLE SEREYS DE ROTHSCHILD, JULIEN DE BEAUMARCHAIS DE ROTHSCHILD AT MOUTON ROTHSCHILD



Château Mouton Rothschild 1945

Pauillac, 1er Cru Classé

Lot 7145: u. Its, heavily bin soiled and scuffed label, top Victoire label torn and partially missing; main label partially missing at top, capsule cut to reveal fully branded cork, Lot 7146: Scuffed label and slightly corroded capsule, Taiwan importer's slip

Label Artist: Victory Year (Philippe Julian)

What more can be said about this wine other than it is extraordinary and not very much was made! Incredibly haunting bouquet of flavoured coffee, cloves and cinnamon. Raspberries (utterly surprising), gingerbread, blackcurrants and mint all battle on the palate with coffee and chocolate lining up to get in on the act. It finishes in such elegant fashion - so silky and so seamless. This is not a banal, huge wine, it is just a totally complete Claret, perhaps the greatest ever. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

酒標藝術家：勝利之年(菲力浦·朱利昂)。除了出色非凡及極度罕有外，對這佳釀實在無話可說。洋溢咖啡、丁香及肉桂芳香，出奇的紅莓、薑味餅、黑加侖子及薄荷味，加上咖啡及巧克力氣息，收結優雅，細滑如絲。這並非一巨碩作品，但絕對經典波爾多風格，亦可能是最傑出的。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

- 7145 1 bt (sc) per lot: HKD80,000-120,000
USD10,000-15,000
- 7146 1 mag (cn) per lot: HKD220,000-320,000
USD28,000-40,000

Château Mouton Rothschild

Pauillac, 1er Cru Classé

1986 (1 mag) Damp stained and scuffed label, corroded capsule

1995 (1 mag) Slightly scuffed label

1996 (1 mag)

- 7147 3 mags (sc) per lot: HKD22,000-32,000
USD2,800-4,000

LE PETIT MOUTON

Le Petit Mouton 2009

Pauillac

WA 90

- 7148 24 bts (4 owc)
- 7149 24 bts (4 owc) per lot: HKD22,000-30,000
USD2,800-3,800



CHATEAU HAUT BRION

My overriding impression of this stunning First Growth is that it is the silkiest, most perfumed, most fine-grained of all the legendary top châteaux of Bordeaux. Haut Brion has an inner 'spirituality' to it, a haunting quality that lingers long on the senses. Its unique position on the edge of the city of Bordeaux gives it a micro-climate that fosters ripeness and generosity - there is a velvety warmth to the wine. The extra 'plus' to the property is the family ownership and its long-standing link with three generations of another family, the Delmas, on the managing side, which has provided a totally beneficial continuity to the estate. Haut Brion often blooms early among the First Growths but, unlike human beings, it continues to grow more beautiful in middle age and retains the bone structure and elegance of a very distinguished old age! Serena Sutcliffe, MW

我對這個一級酒莊最深刻的印象，就是那無可比擬的絲綢質感和濃郁芬芳，在頂級波爾多酒堡中可說是極致精美。侯伯王擁有一種內在的「靈氣」，縈繞感官，令人難以忘懷。酒莊位處波爾多市的邊陲，位置特殊，其小氣候促進葡萄的成熟並使她更添豐厚濃郁勢是家族式經營、以及與戴馬斯（Delmas）家族延續三代的長期關係。戴馬斯家族參與管理，有助酒莊繼續良好發展。侯伯王在一等酒莊之中屬早熟之列，但步入中年後，其風華竟與日俱增；到了真正老年時期，依然保持其風骨，散發優雅的老者風範。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

Château Haut Brion 2005

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé
Taiwan importer's back labels

A dry year in Bordeaux and immensely impressive right from the start. In 2014, marvellous, inky violets on the nose. And real 'inkiness' on the palate. Like Fortuny silk on the texture, a signature Haut Brion characteristic. Great vivacity on the finish, a part of the fresh acidity of the year. Will go the distance. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

波爾多的乾旱年份，初段已不同凡響。2014年品嚐，濃潤的紫羅蘭氣息撲鼻而至。口感濃稠厚滑如「墨汁」。質感如絲綢，這是侯伯王的標誌特色。收結活潑鮮美，帶著當年氣候所造的鮮酸度。可待陳年窖藏。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

7150 12 bts (owc)

per lot: HKD50,000-70,000
USD6,000-8,500

Château Haut Brion 1990

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

In 2018, this is absolutely beautiful, on a plateau of excellence. It has that bouquet of woodsmoke and undergrowth, followed by rich, velvety black fruit on the palate. One just has to keep on drinking, it is so perfectly composed and complete, with flavours that reach all corners of the mouth. Serena Sutcliffe, MW
WA 98

2018年品嚐，散發木煙香和灌木叢氣息，入口有濃稠厚滑動黑色水果味。結構完美而且圓滿，香味流布於齒頰之間，令人無法停杯。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

7151 3 mags (sc)

per lot: HKD30,000-42,000
USD3,800-5,000

Château Haut Brion 1989

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

Lot 7152: From different importers, labels slightly bin marked, 1 scuffed, very good levels, color and clarity, capsules 2 very slightly scuffed, Lot 7153: Scuffed labels, excellent levels, color and clarity, Taiwan importer's back labels

Every single plot was green harvested to produce this density and they even chaptalized the wine! In 2014, a great black olive, 'tapenade' nose. On the palate, there is a touch of both vanillin and the sea, with sandalwood elements. The volume is impressive, with concentration all through. You can almost eat this. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

每一片葡萄園都經過綠色採收，造就了這種濃稠度，他們甚至在葡萄原汁裡加了糖！2014年品嚐，黑橄欖和「橄欖醬」香氣飄飄。嚐到香子蘭和海洋味，有一點檀香。酒體雄渾懾人，濃稠集中。豐碩肥厚，幾乎可以咀嚼。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

7152 12 bts (wc)

7153 12 bts (wc)

per lot: HKD130,000-180,000
USD16,000-22,000

“The volume is impressive, with concentration all through. You can almost eat this.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON HAUT BRION 1989





Château Haut Brion 1975

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

Heavily scuffed and bin soiled labels, slightly corroded capsules, excellent levels, color and clarity, Taiwan importer's back labels

In 2014, this really packs a punch. Leathery richness on the nose, aniseed and liqueur on the palate. The overall impression is of great, curranty youth, with all that 1975 force of character. Neglect this at your peril as it really delivers. Serena Sutcliffe, MW

WA 94

2014年品嚐，勁度澎湃，衝擊感官。散發濃厚的皮革氣息，嚐到茴香籽和利口酒。整體感覺活力充沛，鮮活的黑加侖子，體現了1975年的強勁個性。不容錯過的奇美佳釀。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7154 4 bts (sc)

per lot: HKD10,000-14,000
USD1,200-1,700

Château Haut Brion 1961

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

u. 1x3.5cm, 1x4.5cm, 4x5cm, 1x5.5cm, slightly sunken corks, good color and clarity, soiled labels, slight signs of old seepage on capsules, very slightly corrded capsules

This was the year when some stainless steel vats were introduced at Haut Brion, the first in Bordeaux. In 2014, a devilishly deep, aromatic nose, with notes of gravel and lead pencil. Great cherry and bilberry flavours on the palate. This is a huge, chewy, almost edible wine, doing honour to this incredible vintage. Serena Sutcliffe, MW

WA 100

從這一年開始，侯伯王開始部分採用不銹鋼酒桶，乃波爾多的先鋒。2014年品嚐，誘人欲醉的芳濃酒香，帶些沙礫和鉛筆氣息。嚐到櫻桃和覆盆子味道。酒體豐腴巨碩，口感柔韌，幾乎可嚼，是向這美好年份的致敬。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7155 7 bts (sc)

per lot: HKD90,000-130,000
USD11,000-16,000

Château Haut Brion 1959

Pessac-Léognan (Graves), 1er Cru Classé

u. 1x3cm, excellent color and clarity, bin soiled and scuffed labels, slightly scuffed capsule, Taiwan importer's back labels

In 2014, intense coffee beans on the nose. Huge, voluptuous guava and pomegranate flavours on the palate, so alluring and come-hither. Then follows a fascinating saline finish that makes it even more intriguing. A simply fabulous wine and what an amazing contrast with the 1961, which is majestic in quite a different way. Serena Sutcliffe, MW

WA 93

2014年品嚐，香濃咖啡豆氣息撲鼻。充沛豐富的番石榴和紅石榴味道，令人垂涎。收結帶鹹味，更顯得她曼妙誘人。傑出佳釀，與風格不一但同樣驚艷的1961年成奇妙對比。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7156 4 mags (sc)

per lot: HKD150,000-220,000
USD19,000-28,000

CHATEAU PICHON LONGUEVILLE, LALANDE

The Super-Second that is universally loved and respected. The fabulous terroir, linked to inspired ownership, both lead to a wine that is brim-full of breed and beauty. Serena Sutcliffe, MW

備受舉世愛戴及傾慕的超級二級酒莊，擁有優質的地源特性，加上創意無限的園主，令此酒充滿生命力和美感。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

Château Pichon Longueville, Lalande 1982

Pauillac, 2ème Cru Classé

Lot 7157: u. 1bn, 8vts, 2ts, 1t/hs, very slightly sunken corks, slightly scuffed and soiled labels, 10 slightly scuffed capsules, good color and clarity, Taiwan importer's back labels, Lot 7158: u. 1bn, 2vts, 2t/hs, 2hs, 4h/m, 1ls, excellent color and clarity, very slightly damp stained labels, slightly corroded and scuffed capsules in which 7 are slightly damaged, 1 minor sign of seepage, Taiwan importer's back label in which 1 slightly covering side of label

In 2018, sumptuous, super-spicy, total aromatic impact great Claret on the nose. Amazingly, I got it on bouquet alone - and this does not happen very often, be assured! Wonderfully scented, almost inebriating. On the palate, husband David immediately said, this has the aromatic quality and harmony of the 1929s at the same age. Such mega silky bliss, packed with immense concentrated flavour, a giveaway feature of 1982, in spite of the high yield - you could call it the USP of 1982 top crus. Creamy textured, with a core of berries. It has never been better, but it will still go the distance. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

這是歷來質素最穩定、最廣受大眾喜愛的波爾多列級佳釀。2014年品嚐，濃郁的黑加侖子香和鉛筆氣味。果香充沛，散發黑肉水果香氣、和一絲生鐵味。陳年潛力豐厚，既經典，又帶奇異風韻。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

7157 12 bts (sc)

7158 12 bts (owc)

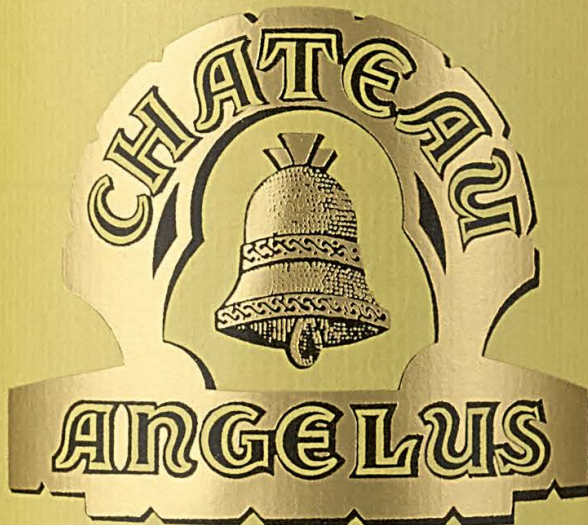
per lot: HKD45,000-70,000
USD5,500-8,500

“Creamy textured, with a core of berries. It has never been better, but it will still go the distance.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON CHATEAU PICHON LALANDE 1982



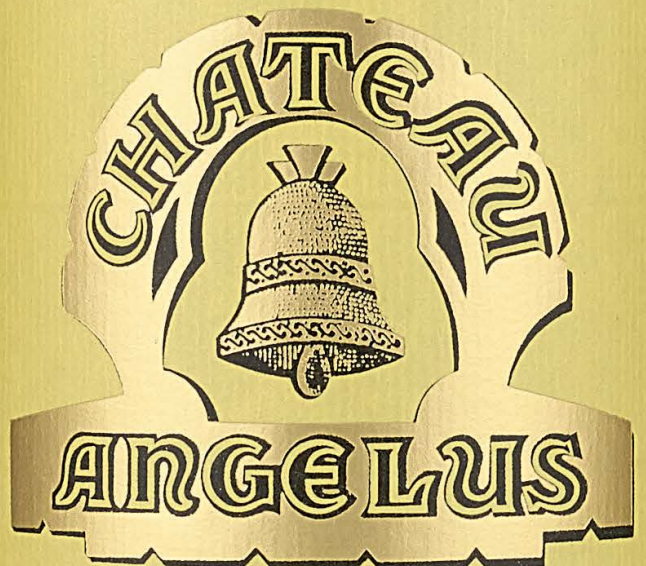
ANGELUS
PREMIER GRAND CRU CLASSÉ



2009

HÉRITIERS DE BOÜARD DE LAFOREST
SAINT-ÉMILION

ANGELUS
PREMIER GRAND CRU CLASSÉ



2009

HÉRITIERS DE BOÜARD DE LAFOREST
SAINT-ÉMILION



CHATEAU ANGELUS

What could be more magical than standing among the vines and hearing the angelus bells from three churches ringing simultaneously? Only drinking the wine from this vineyard could rival the experience. Château Angelus has been in the de Boüard de Laforest family for four generations and Hubert de Boüard has dedicated his life to bringing it to its full beauty. He has magnificently succeeded and, in 1996, his enormous efforts to exploit the full, glorious potential of this 23.4 hectare, south-facing hillside were crowned by achieving 1er Grand Cru Classé status, the Holy Grail for producers of St. Emilion. Serena Sutcliffe, MW

有甚麼比得上置身葡萄藤之間，細聽三間教堂同時敲響聖鐘聲更奇妙的事情？我想只有享受這個酒莊出品的佳釀才足堪比擬。金鐘堡在拉夫萊斯特的保亞特家族 (de Boüard de Laforest) 手上已經歷四代，而休伯特·保亞特 (Hubert de Boüard) 畢生致力把酒莊發揚光大終獲得空前成功。在1996年憑著他的努力不懈，這片面積23.4公頃、位於向南山坡上的葡萄園，被評為一級酒莊 (1er Grand Cru Classé)，對聖·艾美侖 (St. Emilion) 的酒莊而言，那可是有如賜聖杯般的無上光榮。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

Château Angelus 2009

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)

Lot 7159-7161: In original tissues

60% Merlot, 40% Cabernet Franc. In 2015, a wonderfully opulent, scented nose that is enormously appealing. An exotic touch too, plus black liquorice. A "baroque" wine. Warmth and sweetness - hard to spit! Serena Sutcliffe MW on Chateau Angelus 2009. Serena Sutcliffe, MW
WA 99+

60% 梅樂，40% 卡本納弗朗。2015年品嚐，散發豐沛芬芳，魅力迫人。帶著微妙的異國情調，還有黑甘草。華麗的「巴洛克」酒感。香和溫暖，順喉而下，無法抗拒。餘韻中有乾果、無花果和肉桂味。滿足各個感官，收結是亞洲風味的辛香，甜美多汁。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

7159 12 bts (owc)

7160 12 bts (owc)

7161 12 bts (owc)

per lot: HKD26,000-35,000

USD3,200-4,200

CHATEAU CHEVAL BLANC

Under Jacques Hébrard and, since 1991, Pierre Lurton, Cheval Blanc continues to dazzle. The brilliant technical team at the property coaxes the maximum from this plateau just over the road from Pomerol, where gravel ridges bestow class to the wine and the high percentage of Cabernet Franc gives such scent. And the voluptuous character? That is the magic ingredient, which can be perceived throughout. Cheval Blanc is stunning drunk when it is relatively young, but it also ages in exotic multi-dimensional fashion. Serena Sutcliffe, MW

自1991年入的皮埃爾·勒頓(Pierre Lurton) 接替前酒莊總管傑克·埃希拉(Jacques Hébrard)後，白馬堡耀依舊目。其出色的釀酒團隊將此平原的出產揮灑得淋漓盡致。在這個和寶物隆酒區(Pomerol)一街之隔的酒莊，其砂礫土壤(gravel)的山脊為白馬堡帶來高水準的品質，豐富的卡本納·弗朗葡萄成份更賦予她獨特的香氣。而她那性感誘人的酒體特色呢？更是每一口白馬堡佳釀都能深深感受。年輕的白馬堡已是相當可人，隨時間陳釀後其變化更是多姿多彩。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

Château Cheval Blanc 2008

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)

Lot 7162: 6 bts - In original tissues, 1 sign of old seepage, 6 bts - In original tissues, 2 signs of old seepage, Lot 7163-7164: 6 bts - In original tissues

In 2012, that lovely exotic spice bazaar nose. And a gloriously "sweet", alluring taste. Pure delight and beautifully balanced.

Serena Sutcliffe, MW

WA 93

2012年品嚐，動人的辛辣帶異國風情，味道甜美可人，充滿喜悅，平衡度出色。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

7162 12 bts (2 owc)

7163 12 bts (2 owc)

7164 12 bts (2 owc)

per lot: HKD30,000-40,000

USD3,800-5,000

Château Cheval Blanc 2005

St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)

Taiwan importer's back labels

55% Cabernet Franc, 45% Merlot. Very spicy nose with a real coffee taste. Very classic in structure, without excessive extraction which is not their style. They prefer to bring out the freshness to balance the richness. Silky, harmonious and so 'clean'. This could be their best wine since 1998, although the jury is out and it would be foolish to forget the 2000. In 2015, so fresh, with so much fruity attack. Meaty and so lively. Serena Sutcliffe, MW

WA 100

此酒以55%卡本納·弗朗和45%梅樂葡萄來釀製。辛香撲鼻，帶有香濃的咖啡香味。此酒的結構芳醇典雅，葡萄未有過度壓榨，正是白馬堡的一貫風格。釀酒師刻意提升葡萄酒的鮮爽，以平衡那濃稠的酒質。此酒柔滑如絲，既和諧，又「純淨」。相信這是自1998年後的頂尖之作，話雖如此，但若忽視2000年的作品必定令你懊悔不已。2015年品嚐，非常鮮活，果味充沛，帶肉香且充滿活力。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

7165 12 bts (owc)

per lot: HKD55,000-80,000

USD7,000-10,000

“Cheval Blanc is stunning drunk when it is relatively young, but it also ages in exotic multi-dimensional fashion.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON CHATEAU CHEVAL BLANC





CHATEAU CHEVAL BLANC
 1982
 St. Emilion
 1^{er} Grand Cru Classe
 APPELLATION SAINT-ÉMILION 1^{er} GRAND CRU CLASSÉ CONTRÔLÉE
 en bouteille au Château
 PRODUCE OF FRANCE
 St. Emilion du CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FOURCAUD-LAUSSAC
 PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE

CHATEAU CHEVAL BLANC
 1982
 St. Emilion
 1^{er} Grand Cru Classe
 APPELLATION SAINT-ÉMILION 1^{er} GRAND CRU CLASSÉ CONTRÔLÉE
 en bouteille au Château
 PRODUCE OF FRANCE
 St. Emilion du CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FOURCAUD-LAUSSAC
 PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE

CHATEAU CHEVAL BLANC
 1982
 St. Emilion
 1^{er} Grand Cru Classe
 APPELLATION SAINT-ÉMILION 1^{er} GRAND CRU CLASSÉ CONTRÔLÉE
 en bouteille au Château
 PRODUCE OF FRANCE
 St. Emilion du CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FOURCAUD-LAUSSAC
 PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE

CHATEAU CHEVAL BLANC
 1982
 St. Emilion
 1^{er} Grand Cru Classe
 APPELLATION SAINT-ÉMILION 1^{er} GRAND CRU CLASSÉ CONTRÔLÉE
 en bouteille au Château
 PRODUCE OF FRANCE
 St. Emilion du CHEVAL BLANC, H^{ti}ers FOURCAUD-LAUSSAC
 PROPRIÉTAIRES A ST-ÉMILION (GIRONDE) FRANCE

Château Cheval Blanc 1982*St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)*

Lot 7166: u. 3bn, slightly scuffed and bin stained labels, slightly corroded capsules, 2 slightly sunken corks, Taiwan importer's back labels, Lot 7167: 6 bts - u. 2bn, slightly scuffed labels, excellent color and clarity, slightly scuffed and corroded capsules in which 2 slightly nicked, Taiwan importer's back labels, Lot 7167: 6 bts - u. 1bn, bin soiled bottles, very slightly scuffed capsule, Taiwan importer's back labels

Over Christmas 2017, we drank quite a bit of this and it is glorious. One always remembers that an astonishing 54 hl/hectare were made, that magic combination of quality and quantity. Equally noteworthy is the 12.8% alcohol! It has all the spices and leather of textbook Cheval Blanc, rich, powerful and mouth-filling - splendid with roast goose. It has years ahead of it.
Serena Sutcliffe, MW
WA 92

2017年聖誕節期間品嚐暢飲。不忘當年每公頃5,400 升的驚人產量，名副其實質量兼備。同樣值得注意的是，它的酒精度為12.8%！白馬堡典型的辛香和皮革氣息，口感濃郁、強勁，圓潤充沛，配搭燒鵝絕佳。陳年潛力巨大。施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

7166 12 bts (owc)**7167** 12 bts (2 sc)

per lot: HKD60,000-85,000
USD7,500-10,000

Château Cheval Blanc 1947*St. Emilion, 1er Grand Cru Classé (A)*

u. 1x5.5cm, faded and scuffed label, corroded capsule, excellent color and clarity, Taiwan importer's back label, capsule cut to reveal branded cork

Vintage from 15 September to 4 October. 14.4% alcohol. We all know about the difficult fermentations (ice in the vats!), extremely high residual sugar and volatile acidity. It can shout blackcurrants and sweetness, as well as coffee and chocolate, something of a Bailey's Cream of a wine! I have seen bottles of perfect provenance that have a thick Portiness unlike any other wine plus fireworks on the finish, truly overwhelming. I would always take the 1949 and 1948 over it, but that is a personal stylistic preference! In 2011 at the Château, a great nose of dark chocolate and vanilla pod, almost vanilla bourbon. Such incredible depth and persistence of bouquet. Like a beautiful, soft liqueur, so dense and yet now so palate-caressing. Cocoa powder at the end. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

於9月15日至10月4日間收採，酒精14.4%。發酵過程艱辛的一年（發酵桶內有冰塊！），高糖分及酸度。充滿黑加侖子甜香，還有咖啡及巧克力味道。我曾經嚐過來源完美的，像濃厚的砵酒一樣，收結如煙花般璀璨，擁有懾人的氣勢。2011年於酒莊品嚐，美妙的黑巧克力及雲呢拿芳香，像威士忌般極具深度，收結悠長，如出色的甜酒般濃稠，包圍整個口腔，收結巧克力粉般的味道。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7168 1 mag (cn)

per lot: HKD120,000-200,000
USD15,000-24,000

“...a great nose of dark chocolate and vanilla pod, almost vanilla bourbon. Such incredible depth and persistence of bouquet.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON CHEVAL BLANC 1947

PETRUS

The very word Petrus creates a “frisson” unlike any other wine name - and the liquid in the glass induces a dream-like silence as its enormous, almost roasted flavour envelops the palate. The sheer exoticism of this revered vineyard, where clay combines with Merlot to make something wildly heady, needs to be experienced by everyone once in their life (preferably many more times!). Petrus does not taste like other Bordeaux - it is not “classic” but stupendously original, full of oriental spice box flavours which unfold endlessly. A one-off wine that inhabits a world of its own and, of course, a rarity due to its small (11.5 hectares) size. Serena Sutcliffe, MW

跟其它酒名不同，柏翠堡 (Pétrus) 這個非比尋常的名號，令人一見難忘；此杯中物有近乎烘焙的澎湃香味，令人滿口溢香，飄飄然如入夢境。這叫人肅然起敬的葡萄園，充滿瑰麗風韻，糅合黏質土壤與梅樂 (Merlot) 葡萄，締造出這酒中極品，我認為每人一生中起碼都要感受一次(更渴望是很多很多次!)。柏翠堡的風味有別於其它波爾多葡萄酒，她滿溢無窮無盡的東方香料香味，不只是經典，簡直是位列仙班。這是世上獨一無二的佳釀，當然，酒堡的細小面積(只有11.5公頃)更添其珍罕度。施慧娜(葡萄酒大師 MW)

Petrus 2011*Pomerol**Taiwan importer's back labels*

100% Merlot. Very pure, very Petrus nose. Very plush and lush yet perfectly balanced. Great freshness emphasising the pure joy of fruit. The 15% more tannin than in 2010 is hidden by the alluring fruit. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

100% 梅樂。純淨的柏翠堡香氣。口感豐潤，結構平衡完美。清新鮮香，突出了果味。丹寧含量比2010年高15%，但被豐美的果味掩蓋。施慧娜 (葡萄酒大師MW.)

7169 6 bts (owc)

per lot: HKD70,000-100,000
USD8,500-12,000



Petrus 2010*Pomerol**Taiwan importer's back labels*

Lovely big, bloomy nose - one immediately knows this is a Bordeaux Great. Ripeness, power and beautiful acidity. Glossy liquorice and glycerol. Fabulous aromatic quality. This is a giant wine. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

迷人的濃郁澎湃香氣，立即知道這是波爾多頂級佳釀。成熟，有勁度加上出色的酸度，光澤的甘草和甘油，曼妙的芳香，為一款強勁美酒。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7170

6 bts (owc)

per lot: HKD120,000-180,000
USD15,000-22,000

Petrus 2009*Pomerol**Taiwan importer's back labels*

40 hl/hectare made this year. A wonderful exuberance right from the beginning. So complete, opulent and with classic structure. The skins were as thick as in 1975 (remember that impressive wine), but here mixed with the beauty of 1990. Velvety violets on the palate with a finish of liquorice. Pretty stunning. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

這年份每公頃產量4000公升，豐沛、完整、並且結構完整。此年份的葡萄皮如1975年般厚（記著此年份的出品非常優秀），再加上1990年的迷人風格，具絲絨般質感的紫羅蘭味道，收結帶甘草氣息，出色的佳釀。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7171

6 bts (owc)

per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000

Petrus 2006*Pomerol*

This is beautifully supple Merlot at this early stage, medium weight with lovely welcoming fruit. Spices and chocolate and inimitably Petrus. What the French call 'friand', pleasant to drink, although I think it is much more! Serena Sutcliffe, MW
WA 96

梅樂柔順瑰麗，酒體中等，果味怡人順喉。香辛料和巧克力香味是柏翠堡獨一無二的特色。法國人只說它入口怡人，我認為是有過之而無不及！施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7172

12 bts (2 owc)

per lot: HKD150,000-200,000
USD19,000-24,000

Petrus 2005*Pomerol**Taiwan importer's back labels*

This is a great wine. It has it all, fruit, tannin and fresh acidity - in 2005, the acidity went up markedly during the fermentation. Lightly coffee-ish, with cloves, redcurrants and glycerol. The aromatic aftertaste is terrific. I wish I could accompany this wine on its (entire) life's journey! Serena Sutcliffe, MW
WA 97+

偉大的佳釀。2005年的發酵期間，此酒的酸度明顯上升，故締造出應有盡有的果味、丹寧和爽勁酸香。輕輕的咖啡感覺，拌以丁香、紅漿果和甘油的味，那馥的餘韻更是驚為天人。我真渴望能與她長相廝守！施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7173

6 bts (sc)

per lot: HKD120,000-170,000
USD15,000-20,000

Petrus 2001*Pomerol**Banded prior to inspection*

This was always bound to be a winner, given the quality of Pomerol in this vintage which is increasingly evident with each tasting. Everything is in this - it is a very big wine. Exotic and yet pure, truffley and yet classic, this is beautifully delineated Petrus and an incredible, and worthy, comparison with the 2000. The rich, thick texture will see it through the decades with supreme ease. Serena Sutcliffe, MW
WA 95

每次品試這款來自寶物隆酒區(Pomerol)佳釀都能體會其高尚的品質，難怪此酒已成為常勝將軍。雄渾巨碩，應有的盡有。既有異國風情，又有純淨無華的品質；她有松露的香艷，又有典雅的氣派，勾勒出柏翠堡佳釀的風光明媚。此妙作與2000年份相比更顯物超所值。隨著往後的窖藏歲月，她那濃稠深厚的卓越酒質越能顯露出來。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7174

6 bts (owc)

per lot: HKD90,000-130,000
USD11,000-16,000

Petrus 2000*Pomerol**3 damp stained and scuffed labels*

In 2011, an incredible 'Christmas pudding' bouquet of great richness and density. Plums and cloves, in that inimitable Petrus way. Total, wrap-around, fleshy flavours and texture on the palate. Lush and plush. An absolute, outright star and a rarity in every way. If ever there were a wine that enfolds you, this is it. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

於2011年品嚐，迷人的濃郁聖誕布丁香氣，李子及丁香味，完全柏翠風格，質感包圍口腔，豐厚動人，絕對是星級作品並且稀有，感覺像被此酒擁入懷內。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7175

4 bts (sc)

per lot: HKD100,000-140,000
USD12,000-17,000



Petrus 1990*Pomerol*

Lot 7176: u. 1vts, very good levels, color and clarity, Taiwan importer's back labels, labels 2 scuffed, 2 slightly scuffed and 1 slightly scuffed and stained, Lot 7177: Slightly scuffed labels and capsules, 1 slight tear on right, Lot 7178: u. 1bn, heavily bin soiled label, slightly nicked down center, corroded capsule, excellent color and clarity

There is a deeper colour on the 1990 than on the 1989 - denser. Incredibly opulent, plummy Petrus. Very voluptuous. Wonderful dried fruit flavours - almost Napa-like. Mocha and mint notes. Extraordinary, ultra-ripe plums and prunes taste. Atypical. Sweet aniseed finish. The great comparison is between this and the 1989. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

論色澤，1990年比1989年更深更濃。酒體豐沛，洋溢李子香味，圓渾豐盈。出色的果乾味道，幾乎像加州納帕谷佳釀。摩卡咖啡及薄荷氣息。突出的熟透李子與西梅味道，與別不同，甜美茴香作收結。與1989年的對比非常精彩。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7176 12 bts (sc)**7177** 12 bts (sc)

per lot: HKD280,000-400,000

USD35,000-50,000

7178 1 mag (cn)

per lot: HKD60,000-85,000

USD7,500-10,000

Petrus 1989*Pomerol*

Lot 7179: Very good levels, color and clarity, from different importers, Taiwan importer's back labels, 1 slightly nicked and 3 very slightly scuffed labels, 4 very slightly scuffed capsules, Lot 7180: Slightly bin soiled and scuffed labels, capsules scuffed at base, 1 label with more label damaged, Lot 7181: Very good levels, color and clarity, from different importers, Taiwan importer's back labels, label 7 slightly nicked and scuffed, 2 slightly scuffed, 1 heavily wine stained, 1 torn and heavily wrinkled and kept intact by Cling film, capsules slightly worn, 4 nicked

From magnum in 2016, this has all the exoticism of the cru, with richness and depth, still evolving with its powerful tannins. Nevertheless, it slips down with great ease! I think, now, the 1990 has more depth and volume, but this is pure joy, fine-textured and with myriad, spicy tastes. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

2016年品嚐1.5公升裝，蘊含葡萄園的所有奇異風味，豐腴深邃，與強勁的丹寧互映。但口感卻非常順滑。我認為目前1990年份更具深度、更巨碩，但這款卻別有一番風情，非常迷人，質感細膩，香料味紛陳。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7179 12 bts (sc)**7180** 12 bts (sc)

per lot: HKD280,000-400,000

USD35,000-50,000

7181 12 bts (sc)

per lot: HKD280,000-400,000

USD35,000-50,000

LOTS 7182-7183, 7179-7181, 7176-7178

Petrus 1982*Pomerol*

Lot 7182: u. 3bn, 2vts, slightly scuffed labels and corroded capsules, excellent color and clarity, Taiwan importer's back labels, Lot 7183: u. 4bn, 2vts, from 2 different importers, 1 capsule pulled to reveal chateau and vintage branded cork, labels lightly bin soiled and 7 slightly nicked on the edges, 7 capsules very slightly worn, good color and clarity, 7 very slightly sunken corks, Taiwan importer's back labels

Mature colour. A great nose of prunes, spices, huge character and "presence". Liqueur, with sweet, gummy definition. Some sweet aniseed. A lovely sweet "leather" taste. Now has a prune finish, with sweet, soft cinnamon at the end. Really mocha as it lingers on the palate. Superb, full, rich, ultra-dimensional taste. Rolls round the mouth. Unbeatable and stunning, with great meaty character. Leave it in the glass and it opens out gloriously. Serena Sutcliffe, MW

色澤成熟，帶西梅和香料的郁香。個性強悍，「鋒芒畢露」。甘草味濃，洋溢甜美柔韌的風格。茴香甜溢並有怡人的皮革味道。再嚐，則有一股西梅般的回甘，並以甜味和柔嫩的肉桂味作結。香濃的莫卡咖啡在口中感徘徊不散。口感圓融，層次豐富，齒頰留香待一會，華麗的香氣次第鋪開。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

7182 12 bts (sc)

per lot: HKD280,000-400,000

USD35,000-50,000

7183 11 bts (sc)

per lot: HKD260,000-350,000

USD32,000-42,000

Petrus*Pomerol*

1981 (1 bt) u. 1vts, good level, color and clarity, Taiwan importer's back label, very slightly scuffed capsule

1983 (1 bt) u. 1bn, good level, color and clarity, Taiwan importer's back label, nicked and slightly scuffed on the corners, very slightly worn capsule

1986 (2 bts) Very good levels, color and clarity, from different importers, Taiwan importer's back labels, 1 nicked and scuffed on the right corners, 1 very slightly scuffed, slightly worn and very slightly scuffed capsules

7184 4 bts (sc)

per lot: HKD38,000-50,000

USD4,800-6,000

Petrus*Pomerol*

1998 (2 bts) 1 slightly soiled label, Taiwan importer's slip

2000 (1 bt) Taiwan importer's slip

2003 (1 bt) Taiwan importer's slip

2005 (1 bt) Taiwan importer's slip

7185 5 bts (sc)

per lot: HKD90,000-110,000

USD11,000-14,000



Le Pin

POMEROL
APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE

1982

J. Harpignat
VITICULTEUR

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU

PRODUIT DE FRANCE

CHATEAU DU PIN - PROPRIÉTAIRE A POMEROL (GIRONDE)

Le Pin

POMEROL
APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE

2009

J. Harpignat

13,5%vol.

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU

S.C.A. DU CHATEAU DU PIN - PROPRIÉTAIRE A POMEROL - GIRONDE - FRANCE

Produit de France

L. P09

Contenance

2009

Le Pin

POMEROL

APPELLATION POMEROL CONTRÔLÉE

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU

S.C.A. DU CHATEAU DU PIN - PROPRIÉTAIRE A POMEROL - GIRONDE - FRANCE

Produit de France

L. P09

Contenance

LE PIN

A phenomenon since it burst upon the scene in 1979, Le Pin is a product of the plateau of Pomerol, predominantly clay soil, the Merlot grape, new oak, low yields and the skills and perfectionism of the Thienpont family. I sometimes think Le Pin is more of an essence than a wine and its thick, voluptuous character is unlike any other, more classic, Pomerol. It has enormous, upfront appeal, black fruit and high glycerol impact. Demand for Le Pin runs to all four corners of the world, a wine with a truly international profile. Serena Sutcliffe, MW

位處寶物隆酒區 (Pomerol) 高原上的Le Pin於1979年突然竄紅，成為了葡萄酒世界中的一個傳奇。該酒莊以黏質土壤為主，遍植梅樂葡萄，用的是簇新的橡木桶，產量稀少；悉心照料這個小型葡萄園的是Thienpont家族。我偶爾會Pin跟其她寶物隆區的經典佳釀其實截然不同，她更像是天地的精華。此酒具黑肉水果味及濃郁甘油味，魅力無法擋。世界各地對Le Pin均需求甚殷，堪稱蜚聲國際。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

Le Pin 2009

Pomerol

Banded prior to inspection, in original tissues

This is real essence of cassis right from the start and a huge impression of berries in the mouth. Gives that Le Pin wow factor. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

一開始已綻露黑加侖子的菁華香氣，莓果味滿佈味蕾。Le Pin驚艷之作。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

7186 12 bts (2 owc)

per lot: HKD280,000-400,000
USD35,000-50,000

Le Pin 1982

Pomerol

Lot 7187: u. 8bn, 1vts, 6 very slightly sunken corks, bin soiled and slightly damp stained labels, capsules 4 slightly nicked, 2 very slightly corroded, 2 pulled to reveal vintage and chateau branded corks, very good color and clarity, Taiwan importer's back labels, Lot 7188: u. 3bn, slightly soiled and damp spotted labels, 2 Taiwan importer's slips very slightly covering bottom edge of labels, very slightly worn capsules, Lot 7189: u. 1hs, slightly scuffed and damp stained label, slightly torn on bottom right, slightly corroded capsule, capsule cut and revealed branded cork with vintage, excellent color and clarity

A nose of the New World - could be a Californian cult wine! Amazing taste of blackberry essence. Like a liqueur. Serena Sutcliffe, MW
WA 100

擁有「新世界」佳釀的芳香，就像是加州酒一樣！黑加侖子的精華盡在一身，有如甜酒一樣。施慧娜 (葡萄酒大師M.W.)

7187 12 bts (sc)

per lot: HKD800,000-1,100,000
USD100,000-140,000

7188 4 bts (sc)

per lot: HKD260,000-350,000
USD32,000-42,000

7189 1 mag (sc)

per lot: HKD150,000-220,000
USD19,000-28,000

“Amazing taste of
blackberry essence. Like
a liqueur.”

SERENA SUTCLIFFE, MW
ON LE PIN 1982

AUSTRALIA RED

PENFOLDS GRANGE

This is part of Australia's national heritage and a tribute to the late Max Schubert who had the vision and ability to conceive such a wine and then construct it. Since then, Grange's winemakers have been outperforming brilliantly. I have always thought that one of Grange's many secrets is the magical mix of the Shiraz (Syrah) grape and American oak - somehow the "sweetness" of the wood marries perfectly with the peppery grape, leaving a glorious leathery richness on the palate. Anyone who has never tasted Grange owes it to his, or herself, to try it. A recent, unmatched vertical tasting of Grange in London was one of the wine events of my life. Serena Sutcliffe, MW

這是澳洲國家遺產的一部份，也是已故麥斯·舒伯特（Max Schubert）的非凡成就。他目光遠大，由零開始到最後造出此偉大佳釀，魄力驚人。此後，葛蘭許（Grange）的釀酒師表現都出色過人。我一直認為，葛蘭許其中一個成功奧秘就是切拉子（Shiraz）（亦稱希拉Syrah）與美國橡木這個神奇配搭——橡木的香甜與葡萄的辛辣簡直是天作之合，締造出有如亮滑皮革般的濃郁酒味。誰要是未嘗過葛蘭許的，不單有負於她，更是虧待了自己。最近一次在倫敦舉行的葛蘭許不配對垂直測試，是我一生中最難忘的盛事之一。施慧娜（葡萄酒大師M.W.）

Penfolds Grange 2004

South Australia

Taiwan importer's back labels

WA 99

7190 12 bts (2 owc)

7191 12 bts (2 owc)

per lot: HKD32,000-48,000
USD4,000-6,000

Penfolds Grange 2001

South Australia

Taiwan importer's back labels

99% Shiraz, 1% Cabernet Sauvignon. Great fruit frankness

all through. Peach stone, chocolate and pepper flavours.

Immensely promising. Serena Sutcliffe, MW

WA 98+

7192 12 bts (2 owc)

7193 12 bts (2 owc)

per lot: HKD30,000-42,000
USD3,800-5,000



UNITED STATES RED

JOSEPH PHELPS VINEYARDS, CABERNET SAUVIGNON, INSIGNIA

Joseph Phelps Vineyards, Cabernet Sauvignon, Insignia 2007

Napa

Taiwan importer's back labels

WA 99

7194 12 bts (2 owc)

7195 12 bts (2 owc)

7196 12 bts (2 owc)

per lot: HKD16,000-22,000
USD2,000-2,800

SCREAMING EAGLE, CABERNET SAUVIGNON

Jean Phillips' microscopic venture hit the road running, one might say, screaming with the 1992 vintage which is now almost impossible to find. We shall have to wait and see what effect the March 2006 sale of this winery has on future wines. No one tastes these often, especially since phylloxera took its toll, making their rarity even more acute. But my few "sightings" of Screaming Eagle have totally won me over - they have a glossy richness and glycerol to them that I find nowhere else. Serena Sutcliffe, MW

尚·菲利浦斯 (Jean Phillips) 那精闢的事業終於發揚光大。也許有人會說，1992年份的鷹嘯莊 (Screaming Eagle) 今已難得一見，但我們必須期待2006年3月那場拍賣的結果將會對這個酒莊日後的葡萄酒帶來的影響。沒有人能經常品嚐此佳釀，尤其是自從葡萄園被葡萄根瘤蚜蹂躪過後，令本已稀有的鷹嘯佳釀更加彌足珍貴。我僅有數次品嚐鷹嘯的經驗完完全全地折服了我，我實在再也找不到比得上她的柔滑豐腴口感及濃郁甘油香了。施慧娜 (葡萄酒大師 M.W.)

Screaming Eagle, Cabernet Sauvignon 2012

Napa

WA 100

7197 3 bts (owc)

per lot: HKD48,000-65,000
USD6,000-8,000

Screaming Eagle, Cabernet Sauvignon 2010

Napa

WA 100

7198 3 bts (sc)

per lot: HKD55,000-80,000
USD7,000-10,000

Screaming Eagle, Cabernet Sauvignon 2009

Napa

WA 96

7199 1 bt (cn)

per lot: HKD15,000-20,000
USD1,900-2,400

END OF SALE



LOTS 7194-7196

MAIN INDEX

BORDEAUX RED

1945
Mouton Rothschild 7145, 7146

1947
Cheval Blanc 7168

1959
Haut Brion 7156
Lafite 7099

1961
Haut Brion 7155
Latour 7104
Mouton Rothschild 7144

1975
Haut Brion 7154
Mouton Rothschild 7143

1979
Margaux 7113, 7114

1981
Petrus (7184)

1982
Cheval Blanc 7166-7167
Lafite 7096-7097, 7098
Latour 7101-7102, 7103
Le Pin 7187, 7188, 7189
Margaux 7111, 7112
Mouton Rothschild 7137-7139,
7140, 7141, 7142
Petrus 7182, 7183
Pichon Longueville, Lalande 7157-
7158

1983
Petrus (7184)

1985
Margaux 7110

1986
Mouton Rothschild 7135-7136,
(7147)
Petrus (7184)

1989
Haut Brion 7152-7153
Margaux 7109
Petrus 7179-7180, 7181

1990
Haut Brion 7151
Margaux 7106-7107, 7108
Petrus 7176-7177, 7178

1995
Mouton Rothschild (7147)

1996
Lafite 7094, 7095
Margaux 7105
Mouton Rothschild 7134, (7147)

1998
Petrus (7185)

2000
Lafite 7092, 7093
Petrus 7175. (7185)

2001
Mouton Rothschild 7121-7123,
7124-7125, 7126-7127, 7128-7130,
7131-7133
Petrus 7174

2003
Petrus (7185)

2005
Cheval Blanc 7165
Haut Brion 7150
Lafite 7091
Mouton Rothschild 7119, 7120
Petrus 7173. (7185)

2006
Lafite 7090
Mouton Rothschild 7118
Petrus 7172

2007
Lafite 7089

2008
Cheval Blanc 7162-7164
Lafite 7088
Mouton Rothschild 7117

2009
Angélu s 7159-7161
Carruades de Lafite 7100
Lafite 7087
Le Petit Mouton 7148-7149
Le Pin 7186
Mouton Rothschild 7116
Petrus 7171

2010
Lafite 7086
Mouton Rothschild 7115
Petrus 7170

2011
Petrus 7169

BORDEAUX DRY WHITE

2006
Haut Brion Blanc (7082)

2007
Haut Brion Blanc 7081

2009
Haut Brion Blanc (7082)
La Mission Haut-Brion Blanc 7085

2010
Haut Brion Blanc 7080
La Mission Haut-Brion Blanc 7084

2012
La Mission Haut-Brion Blanc 7083

BURGUNDY RED

1959
Grands Echézeaux, Maison Leroy
7051

1969
Richebourg, DRC 7009

1976
La Tâche, DRC 7024
Pommard, Les Vignots, Maison
Leroy 7055, 7056
Richebourg, DRC 7008
Romanée Conti, DRC 7036
Vosne Romanée, 1er Cru, Maison
Leroy 7054

1978
La Tâche, DRC 7023
Romanée St. Vivant, DRC 7005

1979
Romanée Conti, DRC 7035

1980
Romanée Conti, DRC 7034

1981
Romanée Conti, DRC 7033

1982
La Tâche, DRC 7022

1983
La Tâche, DRC 7021

1985
Nuits St. Georges, Les Meurgers,
Henri Mayer 7048
Romanée Conti, DRC 7032

1986
Gevrey Chambertin, Les Corbeaux,
Maison Leroy 7053
Ruchottes Chambertin, Maison
Leroy 7052

1987
Romanée Conti, DRC 7031

1989
Romanée Conti, DRC 7030
Romanée St. Vivant, DRC 7004

1990
La Tâche, DRC 7019, 7020
Vosne Romanée, Cros Parantoux,
Henri Mayer 7050

1993
Echézeaux, DRC (7043)
Grands Echézeaux, DRC (7043)
La Tâche, DRC (7043)
Richebourg, DRC (7043)
Romanée Conti, DRC (7043)
Romanée St. Vivant, DRC (7043)
Vosne Romanée, Cros Parantoux,
Henri Mayer 7049

1995
Echézeaux, DRC 7002
Grands Echézeaux, DRC (7039)
La Tâche, DRC 7018
Richebourg, DRC (7039)
Romanée Conti, DRC 7029
Romanée St. Vivant, DRC 7003

1996
Echézeaux, DRC 7001
La Tâche, DRC 7017
Richebourg, DRC 7007
Romanée Conti, DRC 7028

1999
Echézeaux, DRC (7042)
Grands Echézeaux, DRC (7042)
La Tâche, DRC (7042)
Richebourg, DRC (7042)
Romanée Conti, DRC (7042)
Romanée St. Vivant, DRC (7042)

2000
Echézeaux, DRC (7041)
Grands Echézeaux, DRC (7041)
La Tâche, DRC (7041)
Richebourg, DRC 7006, (7041)
Romanée Conti, DRC (7041)
Romanée St. Vivant, DRC (7041)

2002
La Tâche, DRC 7016
Richebourg, Domaine Leroy 7057

2003
Echézeaux, DRC (7038)
Grands Echézeaux, DRC (7037),
(7038)
La Tâche, DRC 7015, (7038)
Richebourg, DRC (7038)
Romanée Conti, DRC 7027, (7038)
Romanée St. Vivant, DRC (7037)

2005
La Tâche, DRC 7010-7012, 7013,
7014
Romanée Conti, DRC 7026

2006
Romanée Conti, DRC 7025

2011
Corton, DRC (7040)
Echézeaux, DRC (7040)
Grands Echézeaux, DRC (7040)
La Tâche, DRC (7040)
Richebourg, DRC (7040)
Romanée Conti, DRC (7040)
Romanée St. Vivant, DRC (7040)

BURGUNDY WHITE

1982
Montrachet, DRC 7047

2002
Montrachet, DRC 7046

2004
Montrachet, DRC 7045

MAIN INDEX

2005

Montrachet, DRC 7044

RHONE RED

1978

Hermitage, La Chapelle, Paul
Jaboulet Aîné 7061

1985

Côte Rôtie, La Landonne, Guigal
7062

Côte Rôtie, La Mouline, Guigal 7063

1990

Hermitage, La Chapelle, Paul
Jaboulet Aîné 7058, 7059, 7060

1998

Châteauneuf du Pape, Domaine du
Pégau, Cuvée da Capo 7067-7068,
7069

2000

Châteauneuf du Pape, Domaine du
Pégau, Cuvée da Capo 7065, 7066

2007

Châteauneuf du Pape, Domaine du
Pégau, Cuvée da Capo 7064

CHAMPAGNE

1964

Dom Pérignon, Oenothèque 7073

1966

Dom Pérignon, Oenothèque 7072

1976

Krug 7079

1990

Dom Pérignon, Oenothèque 7070,
7071
Krug 7074-7078

UNITED STATES RED

2007

Joseph Phelps Vineyards, Cabernet
Sauvignon, Insignia 7194-7196

2009

Screaming Eagle, Cabernet
Sauvignon 7199

2010

Screaming Eagle, Cabernet
Sauvignon 7198

2012

Screaming Eagle, Cabernet
Sauvignon 7197

AUSTRALIA RED

2001

Penfolds Grange 7192-7193

2004

Penfolds Grange 7190-7191

SPECIAL FORMAT INDEX

HALF-BOTTLE

BORDEAUX RED

1982

Lafite 7098

2000

Lafite 7093

MAGNUM

BORDEAUX RED

1945

Mouton Rothschild 7146

1947

Cheval Blanc 7168

1959

Haut Brion 7156

1982

Le Pin 7189

Mouton Rothschild 7141

1986

Mouton Rothschild (7147)

1990

Haut Brion 7151

Petrus 7178

1995

Mouton Rothschild (7147)

1996

Mouton Rothschild (7147)

2001

Mouton Rothschild 7124-7125

2005

Mouton Rothschild 7120

2007

Lafite 7089

BURGUNDY RED

1978

La Tâche, DRC 7023

1981

Romanée Conti, DRC 7033

1989

Romanée St. Vivant, DRC 7004

1990

La Tâche, DRC 7020

2002

La Tâche, DRC 7016

2005

La Tâche, DRC 7014

D.MAG - 3 LITRES

BORDEAUX RED

2001

Mouton Rothschild 7126-7127

JERO - 3 LITRES

BURGUNDY RED

1979

Romanée Conti, DRC 7035

1983

La Tâche, DRC 7021

JERO - 4.5 LITRES

BORDEAUX RED

1975

Mouton Rothschild 7143

JERO - 5 LITRES

BORDEAUX RED

1982

Mouton Rothschild 7142

2001

Mouton Rothschild 7128-7130

IMPERIAL - 6 LITRES

BORDEAUX RED

1996

Mouton Rothschild 7134

2001

Mouton Rothschild 7131-7133

Sotheby's EST. 1744 Wine



Upcoming Wine Auctions 2018

London

19 September
17 October
14 November
12 December

New York

13 October
10 November
1 December

Hong Kong

29–30 September
8 December



Château Mouton Rothschild 2000
1 jeroboam
Estimate £9,500–13,000
To be sold in London
The Collection of Perfection
19 September 2018

sothebyswine.com

AUCTION • RETAIL • ADVISORY
New York Hong Kong London

IMPORTANT NOTICE TO BUYERS

PRE-REGISTRATION



Clients who wish to bid on lots marked  in the printed catalogue and  in the eCatalogue ("Premium Lots") may be requested by Sotheby's to complete the pre-registration application form and to deliver to Sotheby's a deposit of **HK\$5,000,000** or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items of Chinese Works of Art, Fine Chinese Paintings, Fine Classical Chinese Paintings, Magnificent Jewels & Jadeite and Modern & Contemporary Art – Evening Sale) and of **HK\$2,000,000** or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items in other categories), and any financial references, guarantees and/or such other security as Sotheby's may require in its absolute discretion as security for the bid. If all lots in the catalogue are "Premium Lots", a Special Notice will be included to this effect and this symbol will not be used. The BID^{only} online bidding service is not available for Premium Lots.

For any lots other than Premium Lots, regardless of the low pre-sale estimate for the lot, Sotheby's reserves the right to request from prospective bidders to complete the pre-registration application form and to deliver to Sotheby's a deposit of **HK\$1,000,000** or such higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items of Chinese Works of Art, Fine Chinese Paintings, Fine Classical Chinese Paintings, Magnificent Jewels & Jadeite and Modern & Contemporary Art – Evening Sale) and of **HK\$500,000** or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items in other categories) and any financial references, guarantees and/or such other security as Sotheby's may require in its absolute discretion, as security for the bid.

Sotheby's reserves the right to request at any time any additional deposit, guarantee and/or such other security as Sotheby's may determine from any bidder whose total bidding (hammer price plus buyer's premium) has reached or exceeded ten times the amount of that bidder's deposit.

給予買家的重要通知

預先登記

蘇富比可要求有意競投在目錄內標有  符號或電子目錄內標有  符號拍賣品（“高估價拍賣品”）的客戶填寫預先登記申請表及交付蘇富比**港幣5,000,000元**或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金（此適用於任何中國藝術品，中國書畫，中國古代書畫，瑰麗珠寶與翡翠首飾及現當代藝術晚間拍賣）及交付**港幣2,000,000元**或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金（此適用於任何其他類別之拍賣品）及任何財務狀況證明，擔保或/及其他由蘇富比全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。若在同一目錄中所有拍賣品均為高估價拍賣品，則會就此作出特別通知而不會使用此符號。網上競投服務並不適用於高估價拍賣品。

除高估價拍賣品外之其他拍賣品，不論拍賣品之拍賣前低位估價為何，蘇富比有權要求準競投人填寫預先登記申請表及交付蘇富比**港幣1,000,000元**或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金（此適用於任何中國藝術品，中國書畫，中國古代書畫，瑰麗珠寶與翡翠首飾及現當代藝術晚間拍賣）及交付**港幣500,000元**或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金（此適用於任何其他類別之拍賣品）及任何財務狀況證明，擔保或/及其他由蘇富比全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。

蘇富比有權於任何時候向任何競投總額(落槌價加買家酬金)達到或超越競投人訂金10倍的競投人要求任何額外訂金，擔保及/或其他由蘇富比決定之其他保障。額外訂金，擔保及/或其

The amount of the additional deposit, guarantee and/or other security shall be determined by Sotheby's at its sole discretion and Sotheby's reserves the right to reject any further bidding from that bidder until such additional deposit, guarantee and/or other security has been delivered to Sotheby's.

Sotheby's has no obligation to accept any pre-registration application. Sotheby's decision in this regard shall be final.

Clients are requested to contact Sotheby's **at least 3 working days** prior to the relevant sale in order to allow Sotheby's to process the pre-registration, and to bear in mind that Sotheby's is unable to obtain financial references over weekends or public holidays. Any required deposits shall be paid in Hong Kong dollars by way of wire transfer or debit/credit card (clients must present their cards in person to Sotheby's).

If a client is not successful on any lot, Sotheby's will arrange for a refund (subject to any right of set off) of the deposit amount paid by such client without interest within 14 working days of the date of the sale. Any exchange losses or fees associated with the refund shall be borne by the client.

Clients may not be allowed to register and bid on a lot if Sotheby's fails to receive a completed pre-registration application form or any financial references, guarantees, deposits or other security as requested by Sotheby's or if the pre-registration application is not accepted by Sotheby's.

COLLECTION AND STORAGE

Storage charge will be incurred for uncollected items from this sale one month after the date of the auction at HK\$800 per lot per month. Please refer to 'Guide for Prospective Buyers' for details.

他保障的金額由蘇富比全權酌情決定。而蘇富比有權拒絕任何該競投人之其他競投直至該額外訂金，擔保及/或其他保障已交付予蘇富比。

蘇富比並無責任接受任何預先登記申請。蘇富比對此有最終的決定權。

客戶須於有關的拍賣日前**不少於3個工作天**聯絡蘇富比進行預先登記。客戶必須緊記蘇富比無法於假日或週末取得財務狀況證明。任何所需訂金必須以電匯或借記卡/信用卡以港幣付款（客戶必須親身交付蘇富比其借記卡/信用卡）。

如客戶未能投得任何拍賣品，蘇富比將安排於有關拍賣日後十四個工作天內退回該客戶已付的訂金（不包含利息）。蘇富比可用訂金抵銷該客戶的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由客戶承擔。

如蘇富比未能收到客戶填妥的預先登記申請表，或蘇富比要求的任何財務狀況證明，擔保，訂金或其他的抵押，或蘇富比不接受客戶提交的預先登記申請表，該等客戶可能不獲登記及不得競投拍賣品。

收取及儲存貨品

由拍賣後一個月起，閣下須為是次未獲領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。詳情請參考‘給準買家之指引’。

Sotheby's EST. 1744 Wine

provenance.

wine is a never-ending journey.
sothebyswine.com

AUCTION • RETAIL • ADVISORY
New York Hong Kong London

PHOTO BY GIAMMARCO BOSCARO ON UNISPLASH

BIBLIOTHECA
LISERIANA
m
l
k
i
h
g
n
m
l
k
m
l
k
i

GUIDE FOR PROSPECTIVE WINE BUYERS

Buying at Auction The following pages are designed to give you useful information on how to buy at auction. Sotheby's staff as listed at the front of this catalogue will be happy to assist you. However, it is important that you read the following information carefully and note that Sotheby's acts for the seller; you should refer in particular to Conditions 3 and 4 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

Prospective bidders should also consult www.sothebys.com for the most up to date cataloguing of the property in this catalogue.

Buyer's Premium A buyer's premium will be added to the hammer price and is payable by the buyer as part of the total purchase price. The buyer's premium is 24% of the hammer price.

1. BEFORE THE AUCTION

Catalogue Subscriptions If you would like to take out a catalogue subscription, please ring (852) 2822 8142.

Deposit If you wish to bid on (☞) lots in the printed catalogue and (☞) lots in the eCatalogue, you may be requested by Sotheby's to deliver to Sotheby's a deposit of HK\$5,000,000 or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items of Chinese Works of Art, Fine Chinese Paintings, Fine Classical Chinese Paintings, Magnificent Jewels & Jadeite and Modern & Contemporary Art – Evening Sale) and of HK\$2,000,000 or such higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items in other categories), and any financial references, guarantees and/or such other security as Sotheby's may require in its absolute discretion as security for the bid.

For any lots other than Premium Lots, regardless of the low pre-sale estimate for the lot, Sotheby's reserves the right to request from prospective bidders to complete the pre-registration application form and to deliver to Sotheby's a deposit of HK\$1,000,000 or such higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items of Chinese Works of Art, Fine Chinese Paintings, Fine Classical Chinese Paintings, Magnificent Jewels & Jadeite and Modern & Contemporary Art – Evening Sale) and of HK\$500,000 or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items in other categories) and any financial references, guarantees and/or such other security as Sotheby's may require in its absolute discretion as security for the bid.

Pre-sale Estimates Pre-sale estimates are intended as a guide for prospective buyers. Any bid between the high and low pre-sale estimates would, in our opinion, offer a chance of success. However, all lots can realise prices above or below the pre-sale estimates.

It is advisable to consult us nearer the time of sale as estimates can be subject to revision. The estimates printed in the auction catalogue do not include the buyer's premium.

Cataloguing of old wines Wines are catalogued as accurately as possible at the time of going to press. However, buyers must take into consideration the natural variations and conditions of cases, labels, ullages, corks and wines. Sotheby's are unable to accept returns based on such variations.

Symbol Key The following key explains the symbols you may see inside this catalogue.

☞ Premium Lots

In order to bid on "Premium Lots" (☞ in print catalogue, ☞ in eCatalogue), Sotheby's may request from prospective bidders to complete the pre-registration application form and to deliver to Sotheby's a deposit of HK\$5,000,000

or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items of Chinese Works of Art, Fine Chinese Paintings, Fine Classical Chinese Paintings, Magnificent Jewels & Jadeite and Modern & Contemporary Art – Evening Sale) and of HK\$2,000,000 or such other higher amount as may be determined by Sotheby's (for any items in other categories), and any financial references, guarantees and/or such other security as Sotheby's may require in its absolute discretion as security for the bid. If all lots in the catalogue are "Premium Lots", a Special Notice will be included to this effect and this symbol will not be used.

○ Guaranteed Property

The seller of lots with this symbol has been guaranteed a minimum price from one auction or a series of auctions. This guarantee may be provided by Sotheby's, by a third party or jointly by Sotheby's and a third party. Third parties providing all or part of a guarantee benefit financially if a guaranteed lot is sold successfully and may incur a loss if the sale is not successful. If every lot in a catalogue is guaranteed, the Important Notices in the sale catalogue will so state and this symbol will not be used for each lot.

△ Property in which Sotheby's has an

Ownership Interest

Lots with this symbol indicate that Sotheby's owns the lot in whole or in part or has an economic interest in the lot equivalent to an ownership interest. If all lots in the catalogue are lots in which Sotheby's has an ownership interest, a Special Notice will be included to this effect and the triangle symbol will not be used.

☞ Irrevocable Bids

Lots with this symbol indicate that a party has provided Sotheby's with an irrevocable bid on the lot that will be executed during the sale at a value that ensures that the lot will sell. The irrevocable bidder, who may bid in excess of the irrevocable bid, will be compensated based on the final hammer price in the event he or she is not the successful bidder. If the irrevocable bidder is the successful bidder, he or she will be required to pay the full Buyer's Premium and will not be otherwise compensated. If the irrevocable bid is not secured until after the printing of the auction catalogue, a pre-lot announcement will be made indicating that there is an irrevocable bid on the lot. If the irrevocable bidder is advising anyone with respect to the lot, Sotheby's requires the irrevocable bidder to disclose his or her financial interest in the lot. If an agent is advising you or bidding on your behalf with respect to a lot identified as being subject to an irrevocable bid, you should request that the agent disclose whether or not he or she has a financial interest in the lot.

▽ Interested Parties

Lots with this symbol indicate that parties with a direct or indirect interest in the lot may be bidding on the lot, including (i) the beneficiary of an estate selling the lot, or (ii) the joint owner of a lot. If the interested party is the successful bidder, they will be required to pay the full Buyer's Premium. In certain instances, interested parties may have knowledge of the reserve. In the event the interested party's possible participation in the sale is not known until after the printing of the auction catalogue, a pre-lot announcement will be made indicating that interested parties may be bidding on the lot.

☐ No Reserve

Unless indicated by a box (☐), all lots in this catalogue are offered subject to a reserve. A reserve is the confidential hammer price established between Sotheby's and the seller and below which a lot will not be sold. The reserve is generally set at a percentage of the low estimate and will not exceed the low estimate for the lot. If any lots in the catalogue are offered without a reserve, these lots are indicated by a box (☐). If all lots in the catalogue are offered without a reserve,

a Special Notice will be included to this effect and the box symbol will not be used.

Condition of Lots

Prospective buyers are encouraged to inspect the property at the pre-sale exhibitions. Solely as a convenience, Sotheby's may provide condition reports. The absence of reference to the condition of a lot in the catalogue description does not imply that the lot is free from faults or imperfections. Please refer to Condition 3 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

2. BIDDING IN THE SALE

Bidding at Auction Bids may be executed in person by paddle during the auction, in writing prior to the sale, by telephone or online.

Auction speeds vary, but average between 50 and 200 lots per hour. The bidding steps are generally in increments of approximately 10% of the previous bid.

Please refer to Conditions 5 and 6 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

Options A parcel is a group of lots of the same type and quantity of wine. There may be some discrepancies between the different lots in a parcel with respect to level, condition or otherwise, as set forth in the catalogue descriptions for each lot. At the auctioneer's discretion, the successful bidder of the first lot in a parcel shall have the option, but not the obligation, to purchase in consecutive order one or more of the remaining lots in the parcel, each at the same successful bid price as the first lot. If any lots in the parcel are not purchased, the auctioneer will open the bidding on the next unsold lot in the parcel and the successful bidder of that lot shall have the option, but not the obligation, to purchase in consecutive order one or more, if any, of the remaining lots in the parcel, each at the newly established successful bid price.

Please refer to Conditions 5 and 6 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

Bidding in Person To bid in person, you will need to register for and collect a numbered paddle before the auction begins. Proof of identity will be required. If you have a Sotheby's Identification Card, it will facilitate the registration process.

Should you be the successful buyer of a lot, please ensure that your paddle can be seen by the auctioneer and that it is your number that is called out. Should there be any doubts as to price or buyer, please draw the auctioneer's attention to it immediately.

All lots sold will be invoiced to the name and address in which the paddle has been registered and cannot be transferred to other names and addresses.

Please do not mislay your paddle; in the event of loss, inform the Sales Clerk immediately. At the end of the sale, please return your paddle to the registration desk.

Absentee Bids If you cannot attend the auction, we will be happy to execute written bids on your behalf. A bidding form can be found at the back of this catalogue. This service is free and confidential. Lots will always be bought as cheaply as is consistent with other bids, the reserves and Sotheby's commissions. In the event of identical bids, the earliest received will take precedence. Always indicate a "top limit" - the hammer price to which you would bid if you were attending the auction yourself. "Buy" and unlimited bids will not be accepted. Please refer to Condition 5 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

Telephoned absentee bids must be confirmed before the sale by letter or fax. Fax number for bids only: (852) 2522 1063.

To ensure a satisfactory service, please ensure that we receive your bids at least 24 hours before the sale.

Bidding by Telephone If you cannot attend the auction, it is possible to bid on the telephone on

lots with a minimum low estimate of HK\$15,000. As the number of telephone lines is limited, it is necessary to make arrangements for this service 24 hours before the sale.

We also suggest that you leave a maximum bid which we can execute on your behalf in the event we are unable to reach you by telephone. Multi-lingual staff are available to execute bids for you. Please refer to Condition 5 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

Online Bidding If you cannot attend the auction, it is possible to bid online. A registration form for online bidding can be found at www.sothebys.com/wine. This service is free and confidential. To ensure a satisfactory service, please ensure that we receive your registration form at least 24 hours before the sale. Please refer to the Conditions for Live Online Bidding page printed in this catalogue.

Employee Bidding Sotheby's employees may bid only if the employee does not know the reserve and fully complies with Sotheby's internal rules governing employee bidding.

US Economic Sanctions The United States maintains economic and trade sanctions against targeted foreign countries, groups and organisations. There may be restrictions on the import into the United States of certain items originating in sanctioned countries, including Burma, Cuba, Iran, North Korea and Sudan. The purchaser's inability to import any item into the US or any other country as a result of these or other restrictions shall not justify cancellation or rescission of the sale or any delay in payment. Please check with the specialist department if you are uncertain as to whether a lot is subject to these import restrictions, or any other restrictions on importation or exportation.

3. THE AUCTION

Conditions of Business The auction is governed by the Conditions of Business for Sellers and Buyers and the Authenticity Guarantee. These apply to all aspects of the relationship between Sotheby's and actual and prospective bidders and buyers. Anyone considering bidding in the auction should read them carefully. They may be amended by way of notices posted in the saleroom or by way of announcement made by the auctioneer.

Interested Parties Announcement In situations where a person who is allowed to bid on a lot has a direct or indirect interest in such lot, such as the beneficiary or executor of an estate selling the lot, a joint owner of the lot, or a party providing or participating in a guarantee of the lot, Sotheby's will make an announcement in the sale room that interested parties may bid on the lot. In certain circumstances, interested parties may have knowledge of the reserves.

Consecutive and Responsive Bidding The auctioneer may open the bidding on any lot by placing a bid on behalf of the seller. The auctioneer may further bid on behalf of the seller, up to the amount of the reserve, by placing consecutive or responsive bids for a lot. Please refer to Condition 6 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

4. AFTER THE AUCTION

Payment Payment is due in HK dollars immediately after the sale and may be made by the following methods: Cash, Banker's Draft, Cheque, Wire Transfer and Credit Card (American Express, Mastercard, Union Pay & Visa).

It is against Sotheby's general policy to accept single or multiple related payments in the form of cash or cash equivalents in excess of HK\$80,000.

It is Sotheby's policy to request any new clients or buyers preferring to make a cash payment to provide proof of identity (by providing some form

of government issued identification containing a photograph, such as a passport, identity card or driver's licence) and confirmation of permanent address. Thank you for your co-operation. Cheques and drafts should be made payable to Sotheby's Hong Kong Limited. Although personal and company cheques drawn in HK dollars on Hong Kong banks are accepted, you are advised that property will not be released until such cheques have cleared unless you have a pre-arranged Cheque Acceptance Facility. Forms to facilitate this are available from the Finance Department in Hong Kong.

If you wish to pay for any purchase with your American Express, Mastercard, Union Pay or Visa, you must present the card in person to Sotheby's. All charges are subject to acceptance by Sotheby's and by American Express, Mastercard, Union Pay or Visa, as the case may be. In the case a charge is not approved, you will nevertheless be liable to Sotheby's for all sums incurred by you. Credit card purchases may not exceed HK\$1,000,000.

Please note that Sotheby's reserves the right to decline payments received from anyone other than the buyer of record and that clearance of such payments will be required. Please contact our Post Sale Services if you have any questions concerning clearance.

Collection & Storage All items from this sale not collected from Crown Wine Cellars will incur storage charge one month after the date of the auction at the following rate:

Storage charge: HK\$800 per lot per month. To arrange shipping or collection, please contact:

Post Sale Services
(Mon to Fri 9:30am to 6:00 pm.)
+852 2822 5533
FAX +852 2501 4266

For details, please refer to Location, Storage, Collection and Delivery of Wines page printed in this catalogue.

Loss or Damage Buyers are reminded that Sotheby's accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of thirty (30) days after the date of the auction. Please refer to Condition 7 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue.

5. ADDITIONAL SERVICES

Sotheby's Financial Services* Sotheby's offers a wide range of financial services including advances on consignments, as well as loans secured by art collections not intended for sale. This is not an offer or solicitation and the services are subject to the laws and regulations of the jurisdictions in which the services are provided. For further information please contact Sotheby's Financial Services in Hong Kong at +852 2822 8188 or in London at +44 20 7293 6005.

Auction Estimates If you are considering selling property, we can provide you with our opinion of the likely sale value of your property if offered in a Sotheby's auction. We advise you to make an appointment with the relevant expert department.

Valuations Our Valuation team specialises in appraisals of large private collections and can provide you with both a complete inventory and a detailed valuation for each individual item. This service is offered at competitive rates and is available if you are considering a sale or if you require the information for insurance, probate, asset management, tax management or estate planning purposes. For more details, please contact us on (852) 2524 8121. Fax (852) 2810 6238.

給準買家之指引

於拍賣會上購買 下文旨在給予閣下有關如何在拍賣會上購買之實用資料。於本圖錄前部份所列之蘇富比職員將樂意協助閣下。然而，閣下務須詳閱下列資料，並須注意蘇富比乃為賣家行事；閣下尤其應省閱載於本圖錄之買家業務規則第3及4條。準競投人亦可瀏覽 sothebys.com，查閱有關本圖錄內拍賣品之最新編目。

買家酬金 買家酬金將加上落錫價，並由買家支付，作為總買入價之一部份。買家酬金為落錫價之24%。

1. 拍賣前

圖錄訂閱 閣下如欲訂閱圖錄，請致電 (852) 2822 8142。

訂金 如閣下有意競投目錄中 (🔒) 或電子目錄中 (🔗) 所載的拍賣品，蘇富比可要求閣下，就高估價拍賣品交付蘇富比港幣 5,000,000 元的訂金或其他更大金額的訂金 (此適用於任何中國藝術品、中國書畫、中國古代書畫、瑰麗珠寶與翡翠手飾及現當代藝術晚間拍賣) 及交付港幣 2,000,000 元或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金 (此適用於任何其他類別之拍賣品) 及任何財務狀況證明、擔保或/及其他由蘇富比全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。

除高估價拍賣品外之其他拍賣品，不論拍賣品估計之預售低價為何，蘇富比有權要求準競投人填寫預先登記申請表及交付蘇富比港幣 1,000,000 元或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金 (此適用於任何中國藝術品、中國書畫、中國古代書畫、瑰麗珠寶與翡翠手飾及現當代藝術晚間拍賣) 及交付港幣 500,000 元或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金 (此適用於任何其他類別之拍賣品) 及任何財務狀況證明、擔保或/及其他由蘇富比全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。

拍賣前估價 拍賣前估價用意在於為準買家提供指引。本公司認為，介乎拍賣前高位與低位估價間之任何競投價均有成功機會。然而，所有拍賣品之價格可能高於或低於拍賣前估價。

由於估價可予修改，因此閣下應在臨近拍賣時諮詢本公司。拍賣圖錄所載之估價並不包括買家酬金。

陳年葡萄酒編錄 葡萄酒編錄會在付印前盡可能做到準確無誤。然而，買家須考慮到葡萄酒會有自然差異，以及包裝盒、標籤、耗損量、酒塞和酒的狀況等。蘇富比恕不接受基於此類差異之退貨。

符號表示 以下為本圖錄所載符號之說明：

🔒 高估價拍賣品 蘇富比可要求競投高估價拍賣品 (在目錄內標有🔒符號或網上目錄內標有🔗符號) 的準競投人完成預先登記程序及交付蘇富比港幣 5,000,000 元或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金 (此適用於任何中國藝術品、中國書畫、中國古代書畫、瑰麗珠寶與翡翠手飾及現當代藝術晚間拍賣) 及交付港幣 2,000,000 元或其他由蘇富比決定之更大金額的訂金 (此適用於任何其他類別之拍賣品) 及任何財務狀況證明、擔保或/及其他由蘇富比可全權酌情決定要求的抵押作為參加蘇富比競投的保障。若在同一目錄中所有拍賣品均為高估價拍賣品，則會就此作出特別通知而不會使用此符號。

🔗 保證項目 附上🔗符號之拍賣品表示賣家獲本公司保證可在一次或一連串拍賣中得到最低售價。此保證可由蘇富比、第三方或由蘇富比與第三方共同提供。若成功售出保證拍賣品，提供全部或部份保證之第三方可能會取得財務利益；惟銷售不成功則可能會產生虧損。

若在同一圖錄中之所有拍賣品均得到此保證，該保證會在本銷售圖錄所載之重要指示中註明，而此符號將不會用於每一項拍賣品。

△ 蘇富比擁有拍賣品擁有權權益 附有△符號之拍賣品表示蘇富比全部或部份擁有該拍賣品，或在拍賣品中擁有相等於擁有權權益之經濟利益。如蘇富比擁有圖錄內全部拍賣品之擁有權權益，則會就此作出特別提示而不會使用△符號。

🚫 不可撤銷投標 附有此符號之拍賣品表示已有競投方就拍賣品向蘇富比做出不可撤銷投標的承諾。於拍賣進行時該投標將會以一確拍拍賣品定能拍出的價格執行。該不可撤銷投標方可以超過不可撤銷投標之價格競投。如該方競投不成功，該方將會得到以最後落錫價作基準的補償。倘不可撤銷投標方競投成功，則須全數買家酬金及不會得到任何其他報酬補償。倘不可撤銷投標於拍賣圖錄印製後才接獲，一則示意該拍賣品有不可撤銷投標之公告將於該拍賣品競投前作出。如不可撤銷投標方向何人士對拍賣品作出建議，蘇富比要求不可撤銷投標方必須向該人士披露己方與拍賣品有經濟利害關係。如有顧問建議閣下或代閣下競投有不可撤銷投標之拍賣品，閣下應要求該顧問披露是否與拍賣品有經濟利害關係。

⚖ 有利害關係各方 附有此符號之拍賣品表示對拍賣品有直接或間接利害關係的各方可能對拍賣品作出競投，包括 (i) 出售拍賣品之遺產受益人，或 (ii) 拍賣品之聯權所有人。

倘有利害關係的一方為成功競投人，他們須支付全數買家酬金，在某些情況下，有利害關係的各方可能知悉底價，倘在拍賣圖錄印製後才獲悉有利害關係的一方可能參與拍賣，一則示意有利害關係的各方可能對拍賣品作出競投之公告將於該拍賣品拍賣前作出。

🔒 無底價 除以🔒符號另作註明外，所有在此圖錄之拍賣品均有底價。底價是由蘇富比和賣家共同設定之落錫價位，且絕對機密。拍賣品不會以低於該價售出。底價通常以低位估價之一定比例來設定，且不會高於低位估價。圖錄中之拍賣品如不設底價，均會以🔒符號註明。若在同一圖錄中之所有拍賣品均並非以底價出售，則會就此作出特別提示而不會使用此符號。

拍賣品之狀況 本公司鼓勵準買家在預覽展覽時檢查拍賣品。僅為方便準買家，蘇富比可能提供拍賣品之狀況報告。圖錄中未提及拍賣品狀況並不意味著該拍賣品不存在缺陷或瑕疵。請參閱本圖錄之買家業務規則第3條。

2. 拍賣之競投

在拍賣會中競投 競投須就每件拍賣品作出。競投可以由個人親臨拍賣會上舉標示意，亦可在拍賣前以書面參加或以電話競投或網上競投。拍賣過程需時各有不同，但平均為每小時 50 至 200 件拍賣品。每次出價通常較前一次出價高約 10%。請參閱印於本圖錄之買家業務規則第5及6條。

選擇權 一批酒是指一批相同種類和數量之葡萄酒拍賣品。如圖錄所描述之每件拍賣品，同一批酒中不同拍賣品在液面、酒質或其他方面可能存在一定差異。拍賣官可酌情決定，成功投得一批酒中第一件拍賣品之競投人可選擇 (但無義務) 以第一件拍賣品之成功競投價接連購買一批酒中其餘一件或以上拍賣品。倘一批酒內並無售出一件拍賣品，拍賣官將為一批酒中下一件未售出之拍賣品開始競投，而成功投得該拍賣品之競投人可選擇 (但無義務) 以新設定之成功競投價接連購買一批酒中其餘之一件或以上拍賣品 (如有)。請參閱載於本圖錄之買家業務規則第5及6條。

親身競投 親身競投之人士須在拍賣會開始前登記及領取號碼板，並須出示身份證明文件。如閣下持有蘇富比卡，則可加快登記程序。閣下如欲競投高估價拍賣品，請參閱上述一段。如閣下成功購得拍賣品，請確定拍賣官看到閣下之號碼板及叫出閣下之號碼。如對叫價

或買家有任何疑問，請立即向拍賣官示意。所有售出之拍賣品發票抬頭人為登記號碼板之人士及其地址，而不得轉讓至他人及其他地址。請勿隨意放置閣下之號碼板；如有遺失，請立即通知拍賣官。拍賣完結時，請將號碼板交回登記席。

缺席競投 如閣下未能出席拍賣會，本公司樂意代表閣下進行書面競投。本圖錄後附有競投表格。此為保密之免費服務。拍賣品將會以相對於其他競投價、底價及蘇富比委託標之最相宜價格購得。倘競投價相同，則最先競投者有優先權。請列明「最高限價」一即閣下親身出席拍賣會將會作出之落錫價。「購買」和無限價競投標將不獲接納。請參閱本圖錄所載之買家業務規則第5條。電話競投者必須於拍賣前以函件或傳真確認。競投傳真專線號碼為 (852) 2522 1063。為確保獲得滿意之服務，請確保本公司在拍賣前最少 24 小時收到閣下確認競投之指示。

電話競投 如閣下未能出席拍賣會，可透過電話競投低價估價最低為港幣 15,000 元之拍賣品。由於電話線路有限，因此必須於拍賣前 24 小時安排此項服務。本公司亦建議閣下表明最高限價，以便當本公司不能以電話聯絡閣下時可代表閣下競投。通曉多國語言之職員可為閣下進行競投。請參閱本圖錄所載之買家業務規則第5條。

網上競投 如閣下未能出席拍賣會，可透過網上競投。網上競投之登記表詳見蘇富比網頁 www.sothebys.com/wine。這項服務是免費及保密。為確保閣下得到滿意服務，請確保我們在拍賣前至少 24 小時收到閣下之登記表。請參閱印於本圖錄之即時網上競投規則。

僱員競投 蘇富比之僱員只可在不知底價及全面遵守蘇富比監管僱員競投之內部規例之情況下，方可於蘇富比拍賣會上競投。

美國經濟制裁 美國維持對目標海外國家、集團及組織之經濟及貿易制裁。某些物品的來源地如為受制裁國家，包括緬甸、古巴、伊朗、北韓及蘇丹，該等物品可能被禁止進口美國。買家即使無法將任何物品進口，亦不得因此而取消或撤銷買賣合約或延遲付款。如閣下不能確定拍賣品是否受該等進口限制或其他進出口限制所規限，務請向專家部門查詢。

3. 拍賣

業務規則 拍賣會受賣家及買家業務規則及真品保證所規限。該等業務規則及保證適用於蘇富比與實際或準競投人及準買家之間之各方面的關係。任何考慮於拍賣會競投之人士，務須詳閱該等業務規則及保證。該等業務規則及保證可經在拍賣會場張貼通告或由拍賣官作出公佈之方式進行修改。

有利害關係各方之公告 倘獲准競投拍賣品之人士直接或間接擁有該拍賣品之權益，如為出售拍賣品之遺產受益人或執行人，或為拍賣品之共同擁有人，或提供或參與拍賣品擔保，蘇富比將會在拍賣會場發表公告表示有利害關係各方可能競投拍賣品。在某些情況下，有利害關係各方可能知悉底價。

接連投標及競投 拍賣官可代表賣家為任何拍賣品叫第一口價以開始競投。拍賣官更可代表賣家以接連投標或競投之方式，就拍賣品作出競投直至達到底價。請參閱載於本圖錄之買家業務規則第6條。

4. 拍賣後

付款 拍賣後須即時以以下列方式以港幣付款：現金、銀行匯票、支票、電匯、信用卡 (American Express、MasterCard、Union Pay 及 Visa)。蘇富比之一般政策是不會以現金或現金等值形式接納港幣 80,000 元之一項或多項相關付款。蘇富比之政策是要求選擇以現金付款之任何新客戶或買家提供身份證明 (通過出示帶有照片並由政府發出之證明，如護照、身份證

或駕駛執照)並確認固定地址。多謝合作。
支票及匯票請以蘇富比為抬頭人。
雖然以香港銀行港幣開出之個人及公司支票均獲接納，惟敬請留意，除非閣下已預先安排支票受納設施，否則本公司須待支票兌現後方會將閣下所購得之物品交付。如欲作出是項安排，請向位於香港之財務部索取表格辦理。

若以 American Express、MasterCard、Union Pay 或 Visa 信用卡結賬，請親身持卡到本公司付款。本公司及 American Express、MasterCard、Union Pay 或 Visa (視情況而定)保留是否接納該等付款之權利。如該等付款不被接納或撤回，閣下仍須承擔付款責任。信用卡付款之上限為港幣 1,000,000 元。請注意，蘇富比保留權利拒絕收取所記錄買家以外任何人士之付款，有關付款必須結清。如對結清有任何疑問，請聯絡本公司售後服務部。

收取及儲存貨品 如買家未能於拍賣日後三十天內從 Crown Wine Cellars 領取其拍賣品，閣下須支付儲存費，詳情如下：

儲存費：每件每月港幣 800 元。

如欲安排付運或收取貨品，請聯絡：

售後服務部

(星期一至星期五上午 9 時 30 分 - 下午 6 時)

+852 2822 5533

傳真：+852 2501 4266

hkpostaleservices@sothebys.com

請參閱本圖錄所載之葡萄酒之位置、儲存、領取及付運一節。

損失或損壞 買家應注意，蘇富比對拍賣品損失或損壞之責任期限最多至拍賣後三十(30)天。請參閱載於本圖錄之買家業務規則第 7 條。

5. 其他服務

蘇富比財務服務 蘇富比向客戶提供多種財務服務，其中包括為委託提供預付款、及以不擬出售之藝術收藏品作為抵押之貸款。本文並不構成建議或要約。本文所述之服務均須受制於該服務地區之法律及法規司法管轄。有關進一步資料，請致電香港的蘇富比財務服務部，電話號碼是 +852 2822 8188，或倫敦的蘇富比財務服務部，電話號碼是 +44 20 7293 5273。

拍賣估價 若閣下考慮出售閣下之物品，我們可以提供閣下之物品若在蘇富比拍賣而可能達到的實價之意見。本公司建議閣下與有關之專家部門先行預約。

估值 我們的估值團隊擅長於大批量私人收藏估價，可為閣下提供整批收藏價值或每件客藏估價明細。這項服務收費相宜，如閣下考慮出售或需要資料以處理有關保險、遺囑認證、資產管理、納稅管理或遺產計劃之事宜，我們隨時候命。如欲了解詳情，歡迎致電：(852) 2524 8121，傳真：(852) 2810 6238。

TAX INFORMATION FOR BUYERS

Buyers should note that local sales taxes or use taxes may become payable upon import of items following purchase (for example, use tax may be due when purchased items are imported into certain states in the US). Buyers should obtain their own advice in this regard.

In the event that Sotheby's ships items for a purchaser in this sale to a destination within a US state in which Sotheby's is registered to collect sales tax, Sotheby's is obliged to collect and remit the respective state's sales /use tax in effect on the total purchase price (including hammer price, buyer's premium, shipping costs and insurance), of such items, regardless of the country in which the purchaser resides or is a citizen. Where the purchaser has provided Sotheby's with a valid Resale Exemption Certificate prior to the release of the property, sales / use tax will not be

charged. Clients who wish to provide resale or exemption documentation for their purchases should contact Post Sale Services.

Clients who wish to have their purchased lots shipped to the US by Sotheby's are advised to contact the Post Sale Manager listed in the front of this catalogue before arranging shipping.

買家稅務信息

買家請注意，當進口物品時，或須繳付當地之銷售稅或使用稅(例如進口物品至美國並付運到某些州份時，或需繳付使用稅)。買家應自行就此方面尋求稅務意見。

蘇富比付運本次拍賣之物品目的地為美國而蘇富比在此美國州登記為美國銷售稅納稅人時，蘇富比必須徵收並繳交當地之銷售稅或使用稅，該稅項根據成交總額而定(總額包括落錘價、買家佣金、運送服務費用及保險)，買家不論居住國家或國籍為何，必須繳付相關稅項。如買家於蘇富比付運物品前，向蘇富比提供有效之轉售豁免證明(Resale Exemption Certificate)，蘇富比將不會向買家收取有關稅項。閣下如欲提供與本次交易相關之轉售豁免證明(Resale Exemption Certificate)，請聯絡售後服務部。

閣下如欲透過蘇富比將物品付運至美國，可於付運前，按載於圖錄所載之電話號碼聯絡售後服務部。

CONDITIONS FOR LIVE ONLINE BIDDING

The following terms and conditions (together, the "Conditions") provide important information related to live online bidding in sales conducted by 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's, Inc. ("Sotheby's New York"), in respect of the sales that take place in New York, by Sotheby's in London ("Sotheby's London"), in respect of the sales that take place in London, and by Sotheby's Hong Kong Limited ("Sotheby's Hong Kong"), in respect of the sales that take place in Hong Kong. These terms are in addition to 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York's Conditions of Sale, in respect of the sales that take place in New York, and in respect of the sales that take place in London and Hong Kong, in addition to Sotheby's London's and Sotheby's Hong Kong's Conditions of Business for Buyers and Authenticity Guarantee, respectively, and are not intended in any way to replace them. By participating in this sale via live online bidding, you acknowledge that you are bound by these additional Conditions.

1. A live auction is by its nature fast-moving and bidding may progress very quickly. 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, in relation to the sales in New York, London and Hong Kong respectively, wish to ensure that online bids are submitted as promptly as possible to ensure that online bidders are not at any disadvantage when bidding against bidders in the room and on the telephones. The procedure for placing bids is therefore a one-step process; as soon as the "Bid" button is clicked, a bid is submitted. By bidding online, you accept and agree that bids submitted in this way are final and that you will not under any circumstances be permitted to amend or retract your bid. If a successful bid is sent to 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London or Sotheby's Hong Kong, in relation to the sales in New York, London or Hong Kong respectively, from your computer, you irrevocably agree to pay the full purchase price, including buyer's premium and all applicable taxes and other applicable charges.

2. All online bidders will be able to see the paddle numbers of other online bidders as bids are placed. Bids other than online bids will be displayed on the online bidder's computer screen as "floor" bids. "Floor" bids include those bids taken from the live auction room, telephones, and absentee bidders, as well as any bids made by the auctioneer on behalf of the consignor below the reserve. If an online bid and a "floor" bid are placed simultaneously, the "floor" bid generally will take precedence; the auctioneer will have the final discretion to determine the successful bidder or to reopen bidding. The auctioneer's decision is final.

3. The next bidding increment is shown on your computer screen for your convenience. The auctioneer has discretion to vary bidding increments for bidders in the auction room and on the telephones, but online bidders will not be able to place a bid in an amount other than a whole bidding increment. All bidding for this sale will be in U.S. Dollars, in respect of New York sales, in Pounds Sterling, in respect of London sales, or in Hong Kong Dollars, in respect of Hong Kong sales, and online bidders will not be able to see the currency conversion board that may be displayed in the auction room.

4. The record of sale, kept by 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, in relation to the sales in New York, London and Hong Kong respectively, will be taken as absolute and final in all disputes. In the event of a discrepancy between any online records or messages provided to you and the record of sale kept by 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, in relation to the sales in New York, London and Hong Kong respectively, the record of sale will govern.

5. Online buyers are responsible for making themselves aware of all sale room notices and announcements. All sale room notices will be read by the auctioneer at the beginning, where appropriate, or during the sale prior to a relevant lot being offered for sale. 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, respectively, recommend that online bidders log on at least ten minutes before the scheduled start of the auction to ensure that you have heard all announcements made by the auctioneer at the beginning of the sale.

6. 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, respectively, reserve the right to refuse or revoke permission to bid online and to remove online bidding privileges during the sale.

7. The purchase information shown in the "My Purchases" section of the online bidding software is provided for your convenience only. Successful bidders will be notified and invoiced after the sale. In the event of any discrepancy between the online purchase information and the invoice sent to you by 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, respectively, following the sale in New York, London or Hong Kong, as the case may be, the invoice prevails. Terms and conditions for payment and collection of property remain the same regardless of how the winning bid was submitted.

8. 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London and Sotheby's Hong Kong, respectively, offer live online bidding as a convenience to our clients. Neither 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") nor Sotheby's New York, in respect of the New York sale, Sotheby's London in respect of the London sales, or Sotheby's Hong Kong, in respect of the Hong Kong sales, will be responsible for any errors

or failures to execute bids placed online, including, without limitation, errors or failures caused by (i) a loss of connection to the internet or to the online bidding software by either, on the one side, 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") and Sotheby's New York, Sotheby's London or Sotheby's Hong Kong, respectively, or, on the other side, the client; (ii) a breakdown or problems with the online bidding software; or (iii) a breakdown or problems with a client's internet connection or computer. Neither 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") nor Sotheby's New York, in respect of the New York sale, Sotheby's London in respect of the London sales, or Sotheby's Hong Kong, in respect of the Hong Kong sales, is responsible for any failure to execute an online bid or for any errors or omissions in connection therewith.

9. Live online bidding will be recorded.

即時網上競投規則

以下條款及規則(合稱「規則」)提供有關由 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及 Sotheby's, Inc. ("蘇富比紐約") 於紐約舉行之拍賣、由倫敦之蘇富比 ("蘇富比倫敦") 於倫敦舉行之拍賣及由香港蘇富比有限公司 ("蘇富比香港") 於香港舉行之拍賣之即時網上競投之重要資料。這些條款為 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約於紐約舉行之拍賣會適用之拍賣規則之附加條款，亦為蘇富比倫敦及蘇富比香港分別於倫敦及香港舉行之拍賣會適用之買家業務規則及真品保證之附加條款，惟在任何方面均無意取代有關規則及保證。透過即時網上競投參與拍賣，閣下明白閣下受有關附加規則所約束。

1. 即時拍賣以其性質而言是快速進行的而競投過程可能非常迅速。分別負責紐約、倫敦及香港拍賣會之 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港，均希望確保網上競投以最快速度遞交，以確保網上競投人在競投時相對在拍賣會現場及以電話競投之競投人不會被置於不利位置。因此，出價程序只有一個步驟，當競投人按下「競投」鍵，即視作已遞交競投。利用網上競投，表示 閣下接受並同意以此方式遞交之競投為最終競投，且在任何情況下 閣下均不可修改或撤回競投。倘由 閣下之電腦傳送成功競投至分別負責紐約、倫敦或香港拍賣會之 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦或蘇富比香港，即表示 閣下不可撤回地同意支付全數買入價，包括買家酬金及所有適用之稅項及其他適用之收費。

2. 所有網上競投人可看到其他網上競投人出價之牌號。非網上競投之競投將會在網上競投人之電腦螢幕顯示於「場內」出價。「場內」出價包括從現場拍賣會場競投人、電話競投人、缺席競投人及拍賣官代表托售人為低於底價之拍賣品出價而作出之競投。倘網上競投與「場內」競投於同一時間作出，「場內」競投一般會較網上競投優先。拍賣官擁有最終酌情權決定成功競投人誰屬或重新作出競投，其決定為最終決定。

3. 遞增競投金額會顯示在 閣下之電腦螢幕，方便 閣下進行競投。拍賣官有權酌情更改拍賣會場競投人及電話競投人之遞增競投金額，惟網上競投人必須以完整遞增競投金額出價。紐約拍賣會之所有競投將以美元作出，倫敦拍賣會之競投將以英鎊作出，香港拍賣會之競投將以港幣作出，而網上競投人將不能見到可能會於拍賣會場展示之貨幣匯率顯示屏。

4. 如有爭議，由 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港分別就紐約、倫敦及香港之拍賣會保存之拍賣記錄將為絕對及最終決定。倘提供予 閣下之任何網上記錄或信息與 72nd and York Inc. ("Sotheby's Wine") 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港分別就紐約、倫敦及香港之拍賣會保

存之拍賣記錄有任何差異，一概以拍賣記錄規管。

5. 網上買家有責任留意所有在拍賣會場發表之通知及公告。拍賣官會於拍賣開始前讀出所有在拍賣會場發表之通知，或倘情況適當，會於拍賣期間於提出出售相關拍賣品前讀出。72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港均建議網上競投人於拍賣原定開始時間前最少十分鐘登入，確保閣下得知拍賣官於拍賣開始前作出之所有公告。

6. 72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港均保留拒絕網上競投或撤回網上競投之許可以及於拍賣期間停用網上競投之特許權利。

7. 網上競投軟件中「我的購買品」部分所顯示之購買品資料僅為方便閣下而設。成功競投人會於拍賣會後收到通知及發票。如網上購買品資料與 72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港（視情況而定）分別於紐約、倫敦或香港拍賣會後發予閣下之發票上所示資料有任何差異，一概以發票為準。不論以何種方式成功競投，付款及領取拍賣品之條款及規則維持不變。

8. 72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦及蘇富比香港均提供即時網上競投，旨在方便客戶。72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 或蘇富比紐約不會就紐約拍賣會，蘇富比倫敦不會就倫敦拍賣會而蘇富比香港不會就香港拍賣會期間任何錯誤或未能執行網上出價競投負責，包括但不限於因(i)一方面，72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 及蘇富比紐約、蘇富比倫敦或蘇富比香港或另一方面，客戶之互聯網或網上競投軟件連線中斷；或(ii)網上競投軟件故障或出現問題；或(iii)客戶之網絡連線或電腦故障或出現問題而導致之錯誤或過失。72nd and York Inc. (“Sotheby’s Wine”) 或蘇富比紐約概不會就紐約拍賣會，蘇富比倫敦不會就倫敦拍賣會而蘇富比香港不會就香港拍賣會未能執行網上競投或與網上競投有關之任何錯誤或遺漏負責。

9. 即時網上競投會被記錄。

LOCATION, STORAGE, COLLECTION AND DELIVERY OF WINES

Wines offered lying in Hong Kong Except where otherwise stated, all lots are offered lying in Hong Kong at the warehouse of Crown Wine Cellars Limited (“Crown Wine Cellars”). Please refer to Crown Wine Cellars Limited Conditions of Services and Crown Wine Cellars’ Shipping, Collection and Storage page printed in this catalogue.

Collections Collection from Crown Wine Cellars will be by appointment only. At least 7 days’ notice must be given. All clients (or their agents e.g. shippers) must examine all purchases or consignments in the presence of Crown Wine Cellars’ staff at Crown Wine Cellars’ premises from which they are collected. It is both Sotheby’s and Crown Wine Cellars’ policy to request proof of identity on collection of a lot. Lots will be released to you by Crown Wine Cellars or your authorised representative when full and cleared payment has been received by Sotheby’s in Hong Kong. Removal, interest, storage and handling charges will be levied on uncollected lots. Please refer to Crown Wine Cellars Limited Conditions of Services printed in this catalogue.

Release of Lots Authority for the release of lots to the buyer will be a Release Note issued by Sotheby’s to Crown Wine Cellars, which will be issued only after full payment has been received, appropriate identification, and delivery

instructions has been provided. Crown Wine Cellars will then pass the Release Note to the buyer to sign. All enquiries relating to delivery should be directed to Crown Wine Cellars after the Release Note has been issued by Sotheby’s.

Hong Kong Delivery The wines will be delivered by Crown Wine Cellars in accordance with the Buyer’s instructions in the Delivery Instruction Form. Please note that Sotheby’s does not ship wine to buyers. Sotheby’s will forward to Crown Wine Cellars all delivery and collection requests received from buyers. On behalf of the buyer, Crown Wine Cellars will arrange shipping or schedule a collection, subject to applicable law. All shipping and insurance costs and expenses must be pre-paid. A lot can only be delivered to one address, and you cannot split a lot for delivery to more than one addresses.

Delivery outside Hong Kong Sotheby’s and Crown Wine Cellars cannot arrange nor take responsibility for shipments to non-Hong Kong buyers, but will be pleased to introduce them to a forwarding agent. Where it is necessary to have a licence to import wines, procural of the licence shall be the sole responsibility of the buyer. All agents/shippers collecting wine on behalf of buyers for non-Hong Kong shipments must examine consignments in the presence of Crown Wine Cellars’ staff at Crown Wine Cellars’ premises from which they are collected. Sotheby’s will not refund any shipping charges under any circumstances. Please be advised that most countries regulate the shipment of wine. We urge you to investigate your country’s regulations before bidding or arranging for shipment of wine into your country. Neither Sotheby’s nor Crown Wine Cellars shall as a condition of sale assume any obligation nor bear any responsibility whatsoever for applying for or obtaining any permits or licenses. Therefore, all bidders are strongly advised to investigate the specific requirements to determine the manner in which alcoholic beverages shall be brought into their country so as to comply with all local regulations. Crown Wine Cellars and Sotheby’s make no representation to the legal rights of anyone to ship or import alcoholic beverages into any country. Wines may be sold and delivered only to persons who are 18 years old or above.

Re-packing of Wines for Shipping outside Hong Kong Sotheby’s and Crown Wine Cellars strongly recommend wines be re-packed into styrofoam cartons for any shipment outside Hong Kong. While Crown Wine Cellars cannot arrange nor take responsibility for shipments outside Hong Kong, at the buyer’s request they can re-pack wines into styrofoam cartons at the rate of HK\$160 per case of 6 bottles and HK\$320 per case of 12 bottles, with a minimum charge of HK\$160. Such fees must be paid in cash upon collection of the wines by the buyer or their shipping agent. It is the responsibility of the buyer or their shipping agent to request this service from Crown Wine Cellars, otherwise wines may be released in cartons not suitable for international shipping. Neither Sotheby’s nor Crown Wine Cellars take any responsibility for breakage of wines in during shipment, regardless of whether the wines have been re-packed or not. When requesting wines to be re-packed, please indicate to Crown Wine Cellars whether you do not want your shipper to collect any original wooden case. Crown Wine Cellars will also release any original wooden case to the shipper, unless otherwise instructed by the buyer.

Export The export of any lot from Hong Kong or import into any other country may be subject to one or more export or import licences being granted. It is the buyer’s responsibility to obtain any relevant export or import licence. The denial of any licence required or delay in obtaining such licence cannot justify the cancellation of the sale or any delay in making payment of the total amount due. Sotheby’s recommends that you retain all import and export papers, including licences, as in certain countries you may be required to produce them to governmental authorities.

Storage Complimentary storage for wine purchased in this sale will be available at Crown Wine Cellars for a period of 30 days following the auction. Should buyers wish to store their wine with Crown Wine Cellars they must submit the Crown Wine Cellars registration and Direct Debit Authorisation form to Crown Wine Cellars, as printed in this catalogue. Buyers failing to submit these forms to Crown Wine Cellars within 30 days from the date of the sale will be charged HK\$800 per lot per month from 30 days after the sale until such forms are received by Crown Wine Cellars. Storage and handling charges will apply. Please refer to Crown Wine Cellars Limited Conditions of Services and Crown Wine Cellars Shipping, Collection and Storage page printed in this catalogue.

Loss or Damage Buyers are reminded that Sotheby’s accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of thirty (30) days after the date of the auction. Please refer to Condition 7 of the Conditions of Business for Buyers printed in this catalogue. Crown Wine Cellars accepts liability for loss or damage thereafter. Please refer to Crown Wine Cellars Limited Conditions of Services printed in this catalogue.

Non-arrival, loss, breakage and shortage Loss, breakage and shortage should be notified to both Sotheby’s and Crown Wine Cellars in writing within three days of delivery, which must be examined in the presence of the carrier on arrival. In the event of non-arrival, the buyer must inform both Sotheby’s and Crown Wine Cellars in writing within 21 days of the date of the Release Order.

NOTE: Neither Sotheby’s nor Crown Wine Cellars is responsible for any acts or omission of any shipper, including, without limitation, any packing, shipping, delivery or insurance for purchased lots.

葡萄酒之位置、儲存、領取及付運

存於香港供拍賣之葡萄酒 除非另有說明，否則全部存於香港供拍賣之葡萄酒均存放於 Crown Wine Cellars Limited 之倉庫。請參閱載於本圖錄之 Crown Wine Cellars 服務規則及 Crown Wine Cellars 付運/領取及儲存。

領取 要自 Crown Wine Cellars 領取貨品必須先行預約，而且要給予至少七天通知。所有客戶（或其代理，如承運人）在向倉庫職員領取購買品或付運品時，須在 Crown Wine Cellars 的經營場址之 Crown Wine Cellars 職員面前檢查所有購買品或付運品。根據蘇富比及 Crown Wine Cellars 之政策，領取人必須在領取拍賣品時出示身份證明。蘇富比在香港收取全數結清之款項後，Crown Wine Cellars 便會向閣下或閣下之授權代表發放拍賣品。未領取之拍賣品將會被收取搬運、利息、儲存及手續費。請參閱載於本圖錄之 Crown Wine Cellars 服務規則。

發放拍賣品 向買家發放拍賣品之權力憑證為由蘇富比向 Crown Wine Cellars 發出之領貨單，該領貨單僅會於已悉數收取付款並獲提供適當之身份證明及付運指示後方會發出。Crown Wine Cellars 其後會轉交領貨單予買家簽署。蘇富比發出領貨單後一切與付運有關之查詢應向 Crown Wine Cellars 作出。

在香港境內付運 葡萄酒將由 Crown Wine Cellars 按付運指示表格中的買家指示交付。請注意，蘇富比不負責向買家付運葡萄酒。蘇富比會將所有自買家接獲之付運及領取葡萄酒要求轉交 Crown Wine Cellars 處理，而 Crown Wine Cellars 將根據適用法例代表買家安排付運或約定領取葡萄酒。所有付運及保險費用及開支須預先支付。同一拍賣品僅可送交至一個地址，而閣下不可將同一拍賣品送交至一個以上之地址。

付運至香港以外地方 蘇富比及 Crown Wine Cellars 不能安排，亦不會負責付運至非香港之買家，但樂意向買家介紹貨運代理。如進口葡萄酒需要領有牌照，則取得有關牌照為買家個人之責任。所有代表買家領取葡萄酒作香港以外付運之代理/承運人，必須在向倉庫職員領取付運品時，在 Crown Wine Cellars 的經營場址之 Crown Wine Cellars 職員面前檢查有關付運品。在任何情況下，蘇富比均不會退還任何付運費用。請注意，大部份國家對葡萄酒之付運均作出規管。蘇富比建議閣下在競投葡萄酒或安排付運至閣下之國家前，須查核閣下國家之規定。蘇富比或 Crown Wine Cellars 均不會承擔或負責任何申請或取得任何許可證或牌照之責任，並不會以此作為買賣條件之一。因此，為符合當地所有規例，蘇富比強烈建議所有競投人查核運送酒類飲料至其國家之具體規定，以決定運送方法。Crown Wine Cellars 及蘇富比不對任何人付運或進口酒類飲料至任何國家之法定權利作出任何陳述。葡萄酒僅可出售及付運予 18 歲或以上之人士。

重新把酒包裝以作付運至香港以外地方 蘇富比和 Crown Wine Cellars 強烈建議把酒重新包裝在泡沫塑料盒以作運輸至香港以外地方。Crown Wine Cellars 不能安排，亦不會負責付運至香港以外地方。根據買家要求，他們可將酒用泡沫塑料盒重新包裝，費用為每 6 瓶港幣 160 元和每 12 瓶港幣 320 元但最低費用為港幣 160 元。在買家或其承運代理領取酒時，須以現金支付此費用。這是買家或其承運代理之責任向 Crown Wine Cellars 要求此項服務。否則，包裝在紙盒不適合國際運輸之酒可能會被發放。無論酒是否被重新包裝，蘇富比或 Crown Wine Cellars 均不會承擔在運輸中酒的損毀責任。當要求酒被重新包裝時，請指示 Crown Wine Cellars 閣下是否不希望閣下的承運人領取任何原裝木盒。除非得到買家指示，Crown Wine Cellars 亦將會發放任何原裝木盒給承運人。

出口 任何拍賣品均可能需要取得一個或多個出口或進口牌照方可自香港出口或進口至其他國家。買家須負責取得任何有關之進口或出口牌照。任何所需牌照被拒或延遲取得並非取消買賣或任何延遲支付全部欠款之充分理由。蘇富比建議閣下保留所有進出口文件（包括牌照），在某些國家閣下可能須向政府當局出示此類文件。

儲存 蘇富比將為本行拍賣所賣出之葡萄酒提供自拍賣會結束起計三十天之 Crown Wine Cellars 免費儲存服務。欲將葡萄酒儲存於 Crown Wine Cellars Limited 之買家，須向 Crown Wine Cellars 遞交載於本圖錄之登記及直接付款授權表格。如買家未能於成交日期起三十天內向 Crown Wine Cellars 遞交該等表格，在成交日期起三十天後，須將就每拍賣品支付港幣 800 元之月費，直至 Crown Wine Cellars 收到該等表格為止。蘇富比會收取儲存及手續費。請參閱載於本圖錄之 Crown Wine Cellars 服務規則及 Crown Wine Cellars 付運/領取及儲存。

損失或損壞 買家應注意，蘇富比對拍賣品損失或損壞之責任期限最多為及至拍賣後三十 (30) 天。請參閱載於本圖錄之買家業務規則第 7 條。其後對拍賣品損失或損壞之責任將由 Crown Wine Cellars 負責。請參閱載於本圖錄之 Crown Wine Cellars 服務規則。

未能送達、損失、損毀及缺失 葡萄酒運抵時須在承運人面前進行檢查，如有任何損失、損毀及缺失等情況，應在收貨後三天內以書面方式通知蘇富比及 Crown Wine Cellars。如沒有收到葡萄酒，買家須在發放通知單日期後二十一天內以書面方式通知蘇富比及 Crown Wine Cellars。

附註：蘇富比或 Crown Wine Cellars 概毋須為任何承運人之任何行為或錯誤負責，包括但不限於任何所購買拍賣品之包裝、付運、交付或保險。

ASIA SPECIALIST DEPARTMENTS

Our specialists are available by email using
firstname.lastname@sothebys.com

HONG KONG

CHINESE WORKS OF ART

Nicolas Chow
Sam Shum
+852 2822 8128

CHINESE PAINTINGS

Carmen Ip
+852 2822 8132

CONTEMPORARY ART

Yuki Terase
Jacky Ho
+852 2822 8136

MODERN ASIAN ART

Vinci Chang
+852 2822 9008

MODERN & CONTEMPORARY

SOUTHEAST ASIAN ART

Mok Kim Chuan
+65 6732 8239

JEWELLERY

Chin Yeow Quek
Yvonne Chu
+852 2822 8112

WATCHES

Sam Hines
Joey Luk
+852 2822 5501

CLASSICAL CHINESE PAINTINGS

Steven Zuo
+852 2822 9013

WINE

Adam Bilbey
Michelle Chan
+852 2822 8174

SINGAPORE

JEWELLERY

Esther Seet
+65 6732 8239

TAIWAN

JEWELLERY & WATCHES

Wendy Lin
Nicolette Chou
+886 2 2757 6689

‡ Consultant

ASIAN OFFICES

BEIJING

Rachel Shen
Room 1006, 10th Floor
Raffles City Beijing Office Tower
No. 1 Dongzhimen South Street
Dongcheng District, Beijing
China 100007 P. R. C.
+86 10 6408 8890
FAX +86 10 6408 8820

HONG KONG

Kevin Ching
5th Floor
One Pacific Place
88 Queensway
Hong Kong
+852 2524 8121
FAX +852 2810 6238

SHANGHAI

Rachel Shen
Room 2109, CITIC Square
No. 1168 Nanjing Road West
Shanghai 200041, China
+86 21 6288 7500
FAX +86 21 6288 7200

INDONESIA

Jasmine Prasetyo
G/F, Pacific Century Place
Sudirman Central Business District (SCBD)
Lot 10
Jl. Jend. Sudirman Kav. 52-53
Jakarta 12190, Indonesia
+62 21 5797 3603
FAX +62 21 5797 3604

JAPAN

Yasuaki Ishizaka
Fuerte Kojimachi Bldg. 3/F
1-7 Kojimachi
Chiyoda-ku 102-0083
Tokyo
+81 3 3230 2755
FAX +81 3 3230 2754

KOREA

c/o Hong Kong Office
+852 2524 8121
FAX +852 2810 6238

MALAYSIA

Walter Cheah ‡
25 Jalan Pudu Lama
50200 Kuala Lumpur
Malaysia
+603 2070 0319

PHILIPPINES

Angela Hsu ‡
c/o Hong Kong Office
+63 9178150075

SINGAPORE

Esther Seet
1 Cuscaden Road
01- 01 The Regent Singapore
Singapore 249715
+65 6732 8239
FAX +65 6737 0295

TAIWAN

Wendy Lin
Suite 1610, 16F, No.333, Sec. 1
Keelung Road, Taipei
Taiwan 110, R.O.C.
+886 02 2757 6689
FAX +886 02 2757 6679

THAILAND

Wannida Saetieo
2nd Floor, Sukhothai Hotel
13/3 South Sathorn Rd
Bangkok 10120, Thailand
+662 286 0788
+662 286 0789
FAX +662 286 0787



Hong Kong

CROWN WINE CELLARS LIMITED SHIPPING, COLLECTION AND STORAGE

CROWN WINE CELLARS STORAGE AND DELIVERY

All wines offered for auction in this catalogue are lying at Crown Wine Cellars Ltd. Buyers wishing to collect direct from the storage facility may do so by prior arrangement with 7 days notice. Once you have paid and received Sotheby's Release Order please contact:

Ms. Joyce Chan
Crown Wine Cellars Limited
2/F, Crown Data Centre 1,
6 Kin Fung Circuit, Tuen Mun
Hong Kong
Tel 852 2453 3530
Email: joycechan@crownew.com
Web: www.crownwinecellars.com

Crown Wine Cellars are open on Weekdays from 10:00am to 5:30pm (lunch hour: 12:30-2:00pm), and Saturday from 10:00am to 12:30 pm.
Local Delivery Charges – Deliveries will be made approximately 7 days after request. Delivery charges include insurance.

BOTTLES	NEW TERRITORIES	KOWLOON	HONG KONG
1-6	HK\$220	HK\$220	HK\$320
7-12	HK\$280	HK\$280	HK\$370
13-48	HK\$380	HK\$380	HK\$480
49-240	HK\$560	HK\$560	HK\$660

Sotheby's will provide complimentary storage and insurance up to 30 days after the sale. If lots are not collected by then, Crown's storage and insurance charges will accrue to the buyer's account and Crown Wine Cellars Limited will invoice the buyers directly according to their prevailing Terms and Conditions provided in this catalogue. Sotheby's will provide the buyer's contact details to Crown Wine Cellars Limited once payment has been received. Please note that all Crown Wine Cellars charges need to be paid before lots can be released.

Urgent wine collection and delivery service: All urgent wine collections and delivery requests that fall outside of our standard 24 working hour requirement, will carry a surcharge of HK\$450 per 10 cases requested. All pick-up orders must be collected within 7 working days of the pick-up date instructed by client. Orders not collected within 7 working days are subject to a HK\$300 re-stocking fee. Clients wishing to cancel a pick-up order must do so by 11am the day before the pick-up date or the HK\$ 300 re-stocking fee will be charged.

RE-PACKING OF WINES FOR SHIPPING OUTSIDE HONG KONG

Sotheby's and Crown Wine Cellars strongly recommend wines be re-packed into styrofoam cartons for any shipment outside Hong Kong. While Crown Wine Cellars cannot arrange nor take responsibility for shipments outside Hong Kong, at the buyer's request Crown Wine Cellars can re-pack wines into styrofoam cartons at the rate of HK\$160 per case of 6 bottles and HK\$ 320 per case of 12 bottles, with a minimum charge of HK\$ 160 for any repacking request. This service must be requested by clients or all wine will be released in the same packaging that they were stored in. Crown Wine Cellars take no responsibility or liability for breakages or loss once released from our storage facilities. Such fees must be paid in cash upon collection of the wines by the buyer or their shipping agent. It is the responsibility of the buyer or their shipping agent to request this service from Crown Wine Cellars, otherwise wines may be released in cartons not suitable for international shipping. Neither Sotheby's nor Crown Wine Cellars take any responsibility for breakage of wines during shipment, regardless of whether the wines have been re-packed or not. When requesting wines to be re-packed, please indicate to Crown Wines Cellars whether you do not want your shipper to collect any original wooden case. Crown Wine Cellars will also release any original wooden case to the shipper, unless otherwise instructed by the buyer.



Hong Kong

CROWN WINE CELLARS LIMITED 付運/ 領取及儲存

CROWN WINE CELLARS 儲存及付運

本圖錄中作拍賣之所有葡萄酒均存放於 Crown Wine Cellars Ltd。買家如欲直接自倉庫領取葡萄酒，可發出七天通知作預先安排。閣下經付款及收到蘇富比之發放通知單後，請聯絡：

Joyce Chan 小姐
Crown Wine Cellars Limited
香港
屯門建豐街 6 號
嘉柏中心一期 2 樓
電話：852 2453 3530
電郵：joycechan@crowwww.com
網站：www.crownwinecellars.com

Crown Wine Cellars 之營業時間為週一至五上午十時至下午五時半（午膳時間為下午十二時半至二時），及周六上午十時至下午十二時半。

本地付運收費一接獲客戶要求後約七天內交付，付運收費包括保險費。

瓶數	新界	九龍	香港
1-6 瓶	HK\$220	HK\$220	HK\$320
7-12 瓶	HK\$280	HK\$280	HK\$370
13-48 瓶	HK\$380	HK\$380	HK\$480
49-240 瓶	HK\$560	HK\$560	HK\$660

蘇富比將於拍賣後提供不超過三十天之免費儲存服務及保險。倘屆時買家並未領取拍賣品，Crown Wine Cellars Limited 將根據載於本圖錄之現行條款及條件向買家收取儲存及保險費用，並直接向買家開出發票。收到款項後，蘇富比將向 Crown Wine Cellars Limited 提供買家之聯絡資料。請注意，須支付 Crown Wine Cellars 之所有收費後拍賣品方會獲發放。

葡萄酒的緊急領取及付運服務：所有要求在於我們的標準 24 個工作小時之外的緊急葡萄酒領取和付運的要求，每 10 箱將須支付港幣 450 元的附加費。客戶必須在給與指示的 7 個工作天內提取所有貨物。貨物在 7 個工作天內仍未領取則須支付港幣 \$300 的重新存放費。客戶如欲取消提取，必須在提取日前一天的上午 11 時或之前取消有關提取訂單，否則將須支付重新存放費港幣 300 元。

重新把酒包裝以作付運至香港以外地方

蘇富比和 Crown Wine Cellars 強烈建議把酒重新包裝在泡沫塑料盒以作運輸至香港以外地方。雖然 Crown Wine Cellars 不能安排也不會負責香港以外地區的付運，在買方的要求下 Crown Wine Cellars 可以以每 6 瓶港幣 160 元和每 12 瓶港幣 320 元的收費使用泡沫塑料盒重新包裝葡萄酒，而任何重新包裝要求的最低收費為港幣 160 元。此服務必須由客戶要求，否則所有發放的葡萄酒將放在儲存葡萄酒的原本包裝內。一旦葡萄酒從我們的儲存設施發放，Crown Wine Cellars 概毋須為損毀或損失負上任何責任或法律責任。在買家或其承運代理領取酒時，須以現金支付此費用。這是買家或其承運代理之責任向 Crown Wine Cellars 要求此項服務。否則，包裝在紙盒不適合國際運輸之酒可能會被發放。無論酒是否被重新包裝，蘇富比或 Crown Wine Cellars 均不會承擔在運輸中酒的損毀責任。當要求酒被重新包裝時，請指示 Crown Wine Cellars 閣下是否不希望閣下的承運人領取任何原裝木盒。除非得到買家指示，Crown Wine Cellars 亦將會發放任何原裝木盒給承運人。

(中文譯本僅供參考。如與英文原文有任何出入，一概以英文原文為準)

GLOSSARY OF ABBREVIATIONS

Parcels/Options A parcel is a group of lots of the same type and quantity of wine. There may be some discrepancies between the different lots in a parcel with respect to level, condition or otherwise, and each buyer should refer to the catalogue description for more detailed information. At the auctioneer's discretion, the successful bidder of the first lot in a parcel shall have the option, but not the obligation, to purchase in consecutive order one or more of the

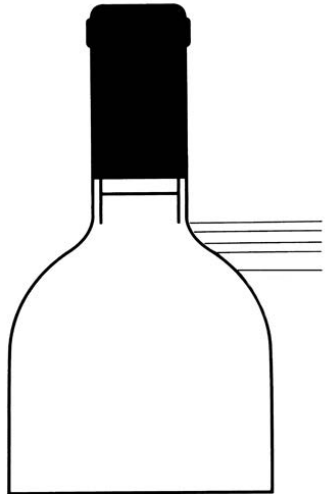
remaining lots in the parcel, each at the same successful bid price as the first lot. If any lots in the parcel are not purchased, the auctioneer will open the bidding on the next unsold lot in the parcel and the successful bidder of that lot shall have the option, but not the obligation, to purchase in consecutive order one or more, if any, of the remaining lots in the parcel, each at the newly established successful bid price.

WINE TASTING NOTES BY:

Serena Sutcliffe M.W.

WINE RATING:

WA - Wine Advocate



ULLAGES (LEVEL OF WINE)

For Bordeaux, Port and other wines in bottles with defined shoulders the ullage/level is shown, if relevant, by its relevant position in the bottle. Our interpretations are as follows:

- u. - ullage/ullages (levels)
 - n. - within neck; the normal level of young wines
 - bn. - bottom neck; completely acceptable for any age of wine
 - vts. - very top shoulder; completely acceptable for any age of wine
 - ts. - top shoulder; usual level for wines over 15 years old
 - hs. - high shoulder; typical reduction through the cork, usually no problem
 - ms. - mid shoulder; usually some deterioration of the cork and therefore some variation
- Example: (u. 3hs) means 3 bottles ullaged to high shoulder.

For Burgundy, German and other wines in bottles with sloping necks the ullage is shown in centimetres, measured from the base of the cork.

Example: (u. 2x5cm) means 2 bottles ullaged 5 centimetres.

CAUTIONARY NOTES

1. Whilst we do all that is possible to indicate accurately the levels of older wines, such levels may change between cataloguing and sales. This may be caused by the ageing of the cork or by a change in the temperature of the storage conditions or the shipment of the wine.
2. There is a risk of cork failure in old wines which must be taken into account by the potential buyer.
3. Sotheby's will not entertain any price negotiation or credit after the delivery is made and returns will not be accepted.
4. Under no circumstances will substitutes be provided by Sotheby's; for example in case of breakage, or error of description.
5. Whilst we make every effort to accurately describe label condition, we do not comment on either back labels or importer labels.

BOTTLE SIZES - QUANTITY OF LITRES PER BOTTLE SIZE

	BURGUNDY	BORDEAUX	CHAMPAGNE	PORT
hb(s) - half bottle(s)	0.375	0.375	0.375	0.375
imp.pt. - imperial pint	0.568	0.568	0.568	0.568
hf.ltr. - half litre	0.5	0.5	0.5	0.5
bt(s). - bottle(s)	0.75	0.75	0.75	0.75
ltr. - litre	1	1	1	1
mag. - magnum	1.5	1.5	1.5	1.5
m-j. - marie-jeanne	—	2.5	—	—
d.mag. - double magnum	—	3	—	3
jero. - jeroboam	3	5*	3	—
reho. - rehoboam	—	—	4.5	—
imp. - imperial	—	6	—	—
meth. - methuselah	6	—	6	—
salm. - salmanazar	—	—	9	—
balth. - balthazar	—	—	12	—
nebu. - nebuchadnezzar	—	—	15	—
melr. - melchior	—	18	—	—

PACKING

- (oc) original carton
- (owc) original wooden case
- (sc) Sotheby's Wine/Sotheby's carton
- (cn) carton

GENERAL

- [] believed e.g. [1970] believed 1970
- cm. centimetres
- bt(s) bottle(s)

The above table is a guide to the litres of wine per bottle size. Where relevant the figures have been taken from the EEC prescribed litreage for light still wine, sparkling wine and liqueur wine. The different categories have separate implementation dates which, when combined with past variances in bottling quantities of some bottle sizes, means that this should be treated purely as a guide. Should you require the litreage capacity of the wine in any lot, please contact the wine department.

* up to 1978 Jeroboams were generally bottled in 4.5 litre bottles rather than 5 litre bottles.

縮略語表

一批酒/ 選擇權 一批酒是指一批相同種類和數量之葡萄酒拍賣品。同一批酒中不同拍賣品在液面、酒質或其他方面可能存在一定差異，各買家應參閱圖錄之描述以得知詳情。拍賣官可酌情決定，成功投得一批酒中第一件拍賣品之競投人可選擇（但無義務）以第一件拍賣品之成功競投價接連購買一批酒中其餘一件或以上拍賣

品。倘一批酒內並無售出任何一件拍賣品，拍賣官將為一批酒中下一件未售出之拍賣品開始競投，而成功投得該拍賣品之競投人可選擇（但無義務）以新設定之成功競投價接連購買一批酒中其餘之一件或以上拍賣品（如有）。

酒評：

施慧娜（葡萄酒大師 M.W.）

評分：

WA - Wine Advocate)



葡萄酒之耗損量（液面）

對於波爾多（Bordeaux）、波特酒（Port）及其他盛載於有明顯瓶肩之酒瓶中之葡萄酒，可根據瓶頸處酒液高度來判斷其耗損量。本公司之詮釋如下：

- u. - 耗損量（液面）
- n. - 酒液高度在瓶頸之中，年份較新之葡萄酒一般都在這個高度
- bn. - 瓶頸底部，對任何年份之葡萄酒這樣之酒液耗損量為完全可以接受
- vts. - 酒液在瓶頸下面肩部位置，對任何年份之葡萄酒這樣之酒液耗損量為完全可以接受
- ts. - 酒液處於瓶肩之高處，通常葡萄酒之年份在十五年以上時方有這樣之耗損量
- hs. - 酒液處於瓶肩上方位置，酒液一般通過酒塞揮發掉，但問題一般不大
- ms. - 酒液在瓶肩中部位置，一般反映酒塞有一定程度之損壞，因此有差異

例子：(u. 3hs) 表示三瓶葡萄酒之耗損量達到瓶肩上方位置。

勃根地（Burgundy）、德國及其他盛載於瓶肩傾斜之酒瓶中之葡萄酒，可從酒塞底部開始量度，以顯示葡萄酒之耗損量（以厘米表示）。

例子：(u. 2x5cm) 表示兩瓶葡萄酒之耗損量為 5 厘米。

注意事項

- 本公司雖然會盡一切所能準確列出較陳年葡萄酒之液面高度，但有關高度從編製圖錄至成交時仍可能會有所改變。這可能由於酒塞已經老化，或葡萄酒在儲藏環境或付運過程中溫度出現變化所致。
- 準買家須考慮到陳年葡萄酒存在酒塞可能有問題之風險。
- 在付運後，蘇富比概不接受任何議價或任何除賬，亦不接受退貨。
- 在任何情況下（如損毀或描述出現錯漏），蘇富比均不會更換拍賣品。
- 本公司雖然會盡一切所能準確描述標籤之狀況，但不會對酒瓶後標籤或進口商標籤發表任何意見。

瓶尺寸－每瓶裝之容量（公升）

	勃根地 (BURGUNDY)	波爾多 (BORDEAUX)	香檳 (CHAMPAGNE)	波特酒 (PORT)
hb(s) - 半瓶	0.375	0.375	0.375	0.375
imp.pt. - 法定品脫	0.568	0.568	0.568	0.568
hf.ltr. - 半公升裝	0.5	0.5	0.5	0.5
bt(s). - 瓶裝	0.75	0.75	0.75	0.75
ltr. - 公升裝	1	1	1	1
mag. - 二標準瓶裝 (magnum)	1.5	1.5	1.5	1.5
m-j. - 三標準瓶裝 (marie-jeanne)	—	2.5	—	—
d.mag. - 四標準瓶裝 (double magnum)	—	3	—	3
jero. - 五標準瓶裝 (jeroboam)	3	5*	3	—
reho. - 六標準瓶裝 (rehoboam)	—	—	4.5	—
imp. - 八標準瓶裝 (imperial)	—	6	—	—
meth. - 八標準瓶裝 (methuselah)	6	—	6	—
salm. - 十二標準瓶裝 (salmazar)	—	—	9	—
balth. - 十六標準瓶裝 (balthazar)	—	—	12	—
nebu. - 二十標準瓶裝 (nebuchadnezzar)	—	—	15	—
melr. - 二十四標準瓶裝 (melchior)	—	18	—	—

包裝

- (oc) 原裝紙盒
- (owc) 原裝木盒
- (sc) 蘇富比之包裝盒
- (cn) 紙盒

一般資料

- [] 表示「相信為」例如 [1970] 表示「相信為在 1970 年」
- cm. 表示厘米
- bt(s) 表示瓶

上表是每瓶裝葡萄酒之容量指引（公升）。在適用情況下，上表數字摘自歐洲經濟共同體對低酒精無氣葡萄酒、有氣葡萄酒及甜葡萄酒所定之公升容量。不同之種類於不同日期實施，再加上以往某些瓶裝入瓶容量存在差異，因此上表僅供參考。

閣下如需要任何拍賣品中之葡萄酒公升容量資料，請與葡萄酒部聯絡。

* 直至 1978 年前，Jeroboams 一般盛載於 4.5 公升而非 5 公升之酒瓶內。

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

The nature of the relationship between Sotheby's, Sellers and Bidders and the terms on which Sotheby's (as auctioneer) and Sellers contract with Bidders are set out below.

Bidders' attention is specifically drawn to Conditions 3 and 4 below, which require them to investigate lots prior to bidding and which contain specific limitations and exclusions of the legal liability of Sotheby's and Sellers. The limitations and exclusions relating to Sotheby's are consistent with its role as auctioneer of large quantities of goods of a wide variety and Bidders should pay particular attention to these Conditions.

1. INTRODUCTION

(a) Sotheby's and Sellers' contractual relationship with prospective Buyers is governed by:

- (i) these Conditions of Business for Buyers;
- (ii) the Conditions of Business for Sellers displayed in the saleroom and which are available upon request from Sotheby's Hong Kong salerooms or by telephoning (852) 2524 8121;
- (iii) Sotheby's Authenticity Guarantee as printed in the sale catalogue; and
- (iv) any additional notices and terms printed in the sale catalogue including the Guide for Prospective Buyers and the Conditions of Live Online Bidding, in each case as amended by any saleroom notice or auctioneer's announcement at the auction.
- (v) in respect of online bidding via the internet, the Conditions for Live Online Bidding on the Sotheby's website.

(b) As auctioneer, Sotheby's acts as agent for the Seller. A sale contract is made directly between the Seller and the Buyer. However, Sotheby's may own a lot (and in such circumstances acts in a principal capacity as Seller) and/or may have a legal, beneficial or financial interest in a lot as a secured creditor or otherwise.

2. COMMON TERMS

In these Conditions of Business:

Bidder is any person considering, making or attempting to make a bid, by whatever means, and includes Buyers;

Buyer is the person who makes the highest bid or offer accepted by the auctioneer, and includes such person's principal when bidding as agent;

Buyer's Expenses are any costs or expenses due to Sotheby's from the Buyer;

Buyer's Premium is the commission payable by the Buyer on the Hammer Price at the rates set out in the Guide for Prospective Buyers;

Counterfeit is as defined in Sotheby's Authenticity Guarantee;

Crown Wine Cellars means Crown Wine Cellars Limited, which has its registered office at 18 Deep Water Bay Drive, Shouson Hill, Hong Kong;

Hammer Price is the highest bid accepted by the auctioneer by the fall of the hammer, (in the case of wine, as apportioned pro-rata by reference to the number of separately identified items in that lot), or in the case of a post-auction sale, the agreed sale price;

Purchase Price is the Hammer Price and applicable Buyer's Premium;

Reserve is the (confidential) minimum Hammer Price at which the Seller has agreed to sell a lot;

Seller is the person offering a lot for sale (including their agent (other than Sotheby's), executors or personal representatives);

Sotheby's means Sotheby's Hong Kong Ltd., which has its registered office at Level 54, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong;

Sotheby's Company means Sotheby's in the USA and any of its subsidiaries (including Sotheby's) and Sotheby's Diamonds SA and its subsidiaries (in each case 'subsidiary' having the meaning of Section 2 of the Companies Ordinance Cap.622).

3. DUTIES OF BIDDERS AND OF SOTHEBY'S IN RESPECT OF ITEMS FOR SALE

(a) Sotheby's knowledge in relation to each lot is partially dependent on information provided to it by the Seller, and Sotheby's is not able to and does not carry out exhaustive due diligence on each lot. Bidders acknowledge this fact and accept responsibility for carrying out inspections and investigations to satisfy themselves as to the lots in which they may be interested.

(b) Each lot offered for sale at Sotheby's is available for inspection by Bidders prior to the sale. Sotheby's accepts bids on lots solely on the basis that Bidders (and independent experts on their behalf, to the extent appropriate given the nature and value of the lot and the Bidder's own expertise) have fully inspected the lot prior to bidding and have satisfied themselves as to both the condition of the lot and the accuracy of its description.

(c) Bidders acknowledge that many lots are of an age and type which means that they are not in perfect condition. All lots are offered for sale in the condition they are in at the time of the auction (whether or not Bidders are in attendance at the auction). Condition reports may be available to assist when inspecting lots. Catalogue descriptions and condition reports may on occasions make reference to particular imperfections of a lot, but Bidders should note that lots may have other faults not expressly referred to in the catalogue or condition report. Illustrations are for identification purposes only and will not convey full information as to the actual condition of lots.

(d) Information provided to Bidders in respect of any lot, including any estimate, whether written or oral and including information in any catalogue, condition or other report, commentary or valuation, is not a representation of fact but rather is a statement of opinion genuinely held by Sotheby's. Any estimate may not be relied on as a prediction of the selling price or value of the lot and may be revised from time to time in Sotheby's absolute discretion.

(e) No representations or warranties are made by Sotheby's or the Seller as to whether any lot is subject to copyright or whether the Buyer acquires copyright in any lot.

(f) Subject to the matters referred to at 3(a) to 3(e) above and to the specific exclusions contained at Condition 4 below, Sotheby's shall exercise such reasonable care when making express statements in catalogue descriptions or condition reports as is consistent with its role as auctioneer of lots in the sale to which these Conditions relate, and in the light of:
(i) the information provided to it by the Seller;
(ii) scholarship and technical knowledge; and
(iii) the generally accepted opinions of relevant experts, in each case at the time any such express statement is made.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY TO BUYERS

(a) Sotheby's shall refund the Purchase Price to the Buyer in circumstances where it deems that the lot is a Counterfeit and each of the conditions of the Authenticity Guarantee has been satisfied.

(b) In the light of the matters in Condition 3 above and subject to Conditions 4(a) and 4(e), neither any Sotheby's Company nor the Seller:

- (i) is liable for any errors or omissions in information provided to Bidders by Sotheby's (or

any Sotheby's Company), whether orally or in writing, whether negligent or otherwise, except as set out in Condition 3(f) above;

(ii) gives any guarantee or warranty to Bidders and any implied warranties and conditions are excluded (save in so far as such obligations cannot be excluded by law) other than the express warranties given by the Seller to the Buyer in Condition 2 of the Sellers' Conditions of Business;

(iii) accepts responsibility to any Bidders in respect of acts or omissions (whether negligent or otherwise) by Sotheby's in connection with the conduct of auctions or for any matter relating to the sale of any lot.

(c) Unless Sotheby's owns a lot offered for sale, it is not responsible for any breach of these conditions by the Seller.

(d) Without prejudice to Condition 4(b), any claim against Sotheby's or the Seller by a Bidder is limited to the Purchase Price with regard to that lot. Neither Sotheby's nor the Seller shall under any circumstances be liable for any consequential losses.

(e) None of this Condition 4 shall exclude or limit Sotheby's liability in respect of any fraudulent misrepresentation made by Sotheby's or the Seller, or in respect of death or personal injury caused by the negligent acts or omissions of Sotheby's or the Seller.

5. BIDDING AT AUCTION

(a) Sotheby's has absolute discretion to refuse admission to the auction. Bidders must complete a Paddle Registration Form and supply such information and references as required by Sotheby's. Bidders act as principal unless they have Sotheby's prior written consent to bid as agent for another party. Bidders are personally liable for their bid and are jointly and severally liable with their principal if bidding as agent.

(b) Sotheby's advises Bidders to attend the auction but will seek to carry out absentee written bids which are in Hong Kong dollars and, in Sotheby's opinion, clear and received sufficiently in advance of the sale of the lot, endeavouring to ensure that the first received of identical written bids has priority.

(c) Where available, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, at the Bidder's risk and are undertaken with reasonable care subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction; Sotheby's therefore cannot accept liability for failure to place such bids. Telephone bids may be recorded.

(d) Bids may be placed online, at the Bidder's risk; Sotheby's cannot accept liability for any errors or failure to place such bids. Online bids will be recorded. Online bids are made subject to the Conditions for Live Online Bidding available on the Sotheby's website or upon request. The Conditions for Live Online Bidding apply in relation to online bids, in addition to these Conditions of Business.

6. CONDUCT OF THE AUCTION

(a) Unless otherwise specified, all lots are offered subject to a Reserve, which shall be no higher than the low presale estimate at the time of the auction.

(b) The auctioneer has discretion at any time to refuse or accept any bid, withdraw any lot, re-offer a lot for sale (including after the fall of the hammer) if he believes there may be error or dispute, and take such other action as he reasonably thinks fit.

(c) The auctioneer will commence and advance the bidding at levels and in increments he considers appropriate and is entitled to place a bid or series of bids on behalf of the Seller up to the Reserve on the lot, without indicating he

is doing so and whether or not other bids are placed.

(d) Subject to Condition 6(b), the contract between the Buyer and the Seller is concluded on the striking of the auctioneer's hammer, whereupon the Buyer becomes liable to pay the Purchase Price.

(e) Any post-auction sale of lots offered at auction shall incorporate these Conditions as if sold in the auction.

7. PAYMENT AND COLLECTION

(a) Unless otherwise agreed, payment of the Purchase Price for a lot and any Buyer's Expenses are due in Hong Kong dollars immediately on conclusion of the auction (the "Due Date") notwithstanding any requirements for export, import or other permits for such lot.

(b) Title in a purchased lot will not pass until Sotheby's has received the Purchase Price and Buyer's Expenses for that lot in cleared funds. Sotheby's is not obliged to release a lot to the Buyer until title in the lot has passed and appropriate identification has been provided, and any earlier release does not affect the passing of title or the Buyer's unconditional obligation to pay the Purchase Price and Buyer's Expenses.

(c) The Buyer is obliged to arrange collection of purchased lots within 30 days of the auction. Purchased lots are at the Buyer's risk (and therefore their sole responsibility for insurance) from the earliest of

- (i) collection or
- (ii) 30 days after the auction. Until risk passes, Sotheby's will compensate the Buyer for any loss or damage to the lot up to a maximum of the Purchase Price paid. Buyers should note that Sotheby's assumption of liability for loss or damage is subject to the exclusions set out in Condition 6 of the Conditions of Business for Sellers.

8. REMEDIES FOR NON-PAYMENT

Without prejudice to any rights the Seller may have, if the Buyer without prior agreement fails to make payment in full for the lot within five days of the auction, or in accordance with any payment schedule agreed with Sotheby's, Sotheby's may in its sole discretion (having informed the Seller) exercise one or more of the following remedies:

(a) store the lot at its premises or elsewhere at the Buyer's sole risk and expense;

(b) terminate the contract of the sale of the lot, retaining the right to damages for the Buyer's breach of contract;

(c) set off any amounts owed to the Buyer by a Sotheby's Company against any amounts owed to Sotheby's by the Buyer in respect of the lot and/or any shortfall in the Purchase Price and Buyer's Expenses in the event of a resale under Condition 8(h) below (on a pro-rata basis where more than one lot is purchased by the Buyer at the auction and is then resold), and/or any claim by Sotheby's against the Buyer for damages for the Buyer's breach of contract (including but not limited to the Buyer's Premium in the event of a termination of the sale contract);

(d) apply as Sotheby's sees fit any payments, including deposits, made by or on behalf of the Buyer in respect of this transaction or otherwise, towards (i) any costs, Buyer's Expenses or debts owed by the Buyer to any Sotheby's Company, and/or (ii) any shortfall in the Purchase Price and Buyer's Expenses in the event of a resale under Condition 8(h) below (on a pro-rata basis where more than one lot is purchased by the Buyer at the auction and is then resold), and/or (iii) any claim by Sotheby's against the Buyer for damages for the Buyer's breach of contract (including but

not limited to the Buyer's Premium in the event of a termination of the sale contract). For the avoidance of doubt, if more than one lot is purchased by the Buyer at the auction and the Buyer makes a partial payment but fails to pay in full the Purchase Price of all lots purchased by him within five days of the auction or in accordance with any payment schedule agreed with Sotheby's, Sotheby's is entitled, at its absolute discretion, to reject any instruction or request that the whole or a part of such partial payment be applied towards the Purchase Price of, and/or the shortfall and/or Sotheby's claim for damages in respect of, any particular lot(s) purchased by the Buyer;

(e) reject future bids from the Buyer or render such bids subject to payment of a deposit, such deposit to be applied at Sotheby's discretion in the event of subsequent non-payment or late payment;

(f) charge interest at a rate not exceeding 2% per month from the Due Date to the date the Purchase Price and relevant Buyer's Expenses are received in cleared funds;

(g) exercise a lien over any of the Buyer's property which is in the possession of a Sotheby's Company. Sotheby's shall inform the Buyer of the exercise of any such lien and within 14 days of such notice may arrange the sale of such property and apply the proceeds to the amount owed to Sotheby's, and/or any shortfall in the Purchase Price and Buyer's Expenses in the event of a resale under Condition 8(h) below (on a pro-rata basis where more than one lot is purchased by the Buyer at the auction and is then resold), and/or any claim by Sotheby's against the Buyer for damages for the Buyer's breach of contract (including but not limited to the Buyer's Premium in the event of a termination of the sale contract);

(h) resell the lot by auction or private sale, with estimates and reserves at Sotheby's discretion. In the event such resale is for less than the Purchase Price and Buyer's Expenses for that lot, the Buyer will remain liable for the shortfall together with all costs incurred in such resale;

(i) commence legal proceedings to recover the Purchase Price and Buyer's Expenses for that lot, or to claim damages for the Buyer's breach of contract, together with interest and the costs of such proceedings on a full indemnity basis; or

(j) release the name and address of the Buyer to the Seller to enable the Seller to commence legal proceedings to recover the amounts due or claim damages for the Buyer's breach of contract and legal costs. Sotheby's will take reasonable steps to notify the Buyer prior to releasing such details to the Seller.

9. FAILURE TO COLLECT PURCHASES

(a) If the Buyer pays the Purchase Price and Buyer's Expenses but fails to collect a purchased lot within 30 days of the auction, the lot will be stored at the Buyer's expense and risk at Crown Wine Cellars. Such storage will be subject to Crown Wine Cellars' Conditions of Services.

(b) If a purchased lot is paid for but not collected within six months of the auction, the Buyer authorises Sotheby's, having given notice to the Buyer, to arrange a resale of the item by auction or private sale, with estimates and reserves at Sotheby's discretion. The proceeds of such sale, less all costs incurred by Sotheby's, will be forfeited unless collected by the Buyer within two years of the original auction.

10. EXPORT AND PERMITS

It is the Buyer's sole responsibility to obtain any necessary export, import, firearm, endangered species or other permit for the lot and to complete any required export or import manifest, list or documentation. Without prejudice to Conditions 3 and 4 above, Sotheby's and the

Seller make no representations or warranties as to whether any lot is subject to export or import restrictions or any embargoes. The denial of any permit or licence shall not justify cancellation or rescission of the sale contract or any delay in payment. We shall not be responsible for any liability arising from any failure to complete or submit the required export or import manifest, list or documentation.

11. GENERAL

(a) All images and other materials produced for the auction are the copyright of Sotheby's, for use at Sotheby's discretion.

(b) Notices to Sotheby's should be in writing and addressed to the department in charge of the sale, quoting the reference number specified at the beginning of the sale catalogue. Notices to Sotheby's clients shall be addressed to the last address formally notified by them to Sotheby's.

(c) Should any provision of these Conditions of Business be held unenforceable for any reason, the remaining provisions shall remain in full force and effect.

(d) These Conditions of Business are not assignable by any Buyer without Sotheby's prior written consent, but are binding on Buyers' successors, assigns and representatives. No act, omission or delay by Sotheby's shall be deemed a waiver or release of any of its rights.

(e) The materials listed in Condition 1(a) above set out the entire agreement and understanding between the parties with respect to the subject matter hereof. It is agreed that, save in respect of liability for fraudulent misrepresentation, no party has entered into any contract pursuant to these terms in reliance on any representation, warranty or undertaking which is not expressly referred to in such materials.

12. DATA PROTECTION

We will hold and process your personal information and may share it with another Sotheby's Company for use as described in, and in line with, our Privacy Policy published on our website at www.sothebys.com or available on request by email to enquiries@sothebys.com.

13. LAW AND JURISDICTION

Governing Law These Conditions of Business and all aspects of all matters, transactions or disputes to which they relate or apply shall be governed by and interpreted in accordance with Hong Kong law.

Jurisdiction For the benefit of Sotheby's, all Bidders and Sellers agree that the Hong Kong Courts are to have exclusive jurisdiction to settle all disputes arising in connection with all aspects of all matters or transactions to which these Conditions of Business relate or apply. All parties agree that Sotheby's shall retain the right to bring proceedings in any court other than the Hong Kong Courts.

Service of Process All Bidders and Sellers irrevocably consent to service of process or any other documents in connection with proceedings in any court by facsimile transmission, personal service, delivery by mail or in any other manner permitted by Hong Kong law, the law of the place of service or the law of the jurisdiction where proceedings are instituted, at the last address of the Buyer or Seller known to Sotheby's or any other usual address.

Sotheby's Authenticity Guarantee for Wine:

If Sotheby's sells any wine which the Buyer subsequently shows to Sotheby's reasonable satisfaction to be a "counterfeit", subject to the terms below Sotheby's will set aside the sale and refund to the Buyer the total amount paid by the Buyer to Sotheby's for such wine, in the currency of the original sale.

For these purposes, "counterfeit" means a wine that in Sotheby's reasonable opinion is an imitation created to deceive as to producer and vintage, where the correct description of the producer and vintage is not reflected by the description in the catalogue.

The Guarantee is provided for a period of twenty one (21) days from the date of the relevant auction, is solely for the benefit of the original Buyer of record and may not be transferred to any third party.

To be able to claim under this Guarantee, the Buyer must:

- notify Sotheby's in writing within such 21 day period of the reasons for believing the wine to be counterfeit, specifying the lot number, date of the auction at which it was purchased; and
- return the item to Sotheby's at the original selling location in the same condition as at the date of sale to the Buyer and be able to transfer good title to the lot, free from any third party claims arising after the date of the sale.

Sotheby's has discretion to waive any of the above requirements. Sotheby's may require the Buyer to obtain at the Buyer's cost the reports of two independent and recognised experts in the field, mutually acceptable to Sotheby's and the Buyer. Sotheby's shall not be bound by any reports produced by the Buyer, and reserves the right to seek additional expert advice at its own expense. In the event Sotheby's decides to rescind the sale under this Guarantee, it may refund to the Buyer the reasonable costs of up to two mutually approved independent expert reports.

Subject to the above, in the event that Sotheby's determines that the Property is "counterfeit", as the Buyer's sole remedy Sotheby's will rescind the sale and the seller will return the purchase price for the lot to the Buyer. Neither Sotheby's nor the seller shall be liable for any incidental or consequential damages incurred or claimed, including without limitation, loss of profits or interest.

買家業務規則

蘇富比、賣家與競投人之關係性質及蘇富比(作為拍賣官)及賣家與競投人所訂立合約之條款於下文載列。

競投人務請細閱下文規則第3及4條,該兩條要求競投人在競投前檢查拍賣品,並闡述了蘇富比及賣家之法律責任之具體限制及豁免。有關蘇富比所持有之限制及豁免符合其作為大量不同種類貨品拍賣官之身份,競投人應特別注意該等規則。

1. 序言

(a) 蘇富比及賣家與準買家之合約關係受下列各項規管:

- 本買家業務規則;
- 賣家與買家直接訂立買賣合約。然而,蘇富比可能擁有拍賣品(在該情況下以主事人之身份作為賣家行事)及/或可能以抵押債權人或其他身份擁有拍賣品之法律、實益或財務利益。
- 拍賣圖錄所載蘇富比真品保證;及
- 拍賣圖錄所載任何附加通知及條款,包括《給準買家之指引》及即時網上競投規則;在各情況下按任何銷售通知或拍賣官於拍賣時所公佈之修訂。
- 有關透過互聯網進行的網上競投,則參照蘇富比網站的即時網上競投規則。

(b) 蘇富比作為拍賣官,以賣家之代理身份行事。賣家與買家直接訂立買賣合約。然而,蘇富比可能擁有拍賣品(在該情況下以主事人之身份作為賣家行事)及/或可能以抵押債權人或其他身份擁有拍賣品之法律、實益或財務利益。

2. 一般條款

於本業務規則:

競投人 指以任何方式考慮、作出或意圖競投之任何人士,包括買家在內;

買家 指拍賣官所接納最高競投價或要約之人士,包括以主事人身份競投之人士之委託人;

買家之費用 指買家應向蘇富比支付之任何成本

或費用;

買家酬金 指根據《給準買家之指引》所載費率買家按落錘價應付之佣金;

真品 指蘇富比真品保證所定之涵義;

落錘價 指拍賣官以擊槌接納之最高競投價, (倘為葡萄酒,則參考該批拍賣品內可個別識別之物品數目按合適比例計算),或倘為拍賣後銷售,則為協定出售價;

Crown Wine Cellars 指 Crown Wine Cellars Limited,其註冊辦事處位於香港壽臣山深灣道18號;

買入價 指落錘價加上合適之買家酬金;

底價 指賣家同意出售拍賣品之最低落錘價(保密);

賣家 指提供拍賣品出售之人士(包括其代理(不計蘇富比在內)、遺囑執行人或遺產代理人);

蘇富比 指 Sotheby's Hong Kong Ltd.,其註冊辦事處位於香港皇后大道東183號合和中心54樓;

蘇富比公司 指美國之蘇富比及其任何附屬公司(包括蘇富比); Sotheby's Diamonds SA及其附屬公司(定義見香港法例第622章《公司條例》第2條)。

3. 競投人及蘇富比有關出售物品之責任

(a) 蘇富比對各拍賣品之認識部份依賴賣家向其提供之資料,蘇富比無法及不會就各拍賣品進行全面盡職審查。競投人知悉此事,並承擔檢查及檢驗之責任,以使彼等對其可能感興趣之拍賣品感到滿意。

(b) 蘇富比提呈出售之各拍賣品於出售前可供競投人檢查。在競投人(鑑於有關拍賣品之性質及價值及競投人之專業知識而言屬合適者,以及代表彼等之獨立專家)已當作為投標前全面檢驗拍賣品,並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性,蘇富比方會接受競投人對拍賣品之競投。

(c) 競投人明白許多拍賣品已年代久遠及種類特殊,這意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀況報告可於檢查拍賣品時提供。圖錄描述及狀況報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考,然而,競投人應注意,拍賣品可能存在其他在圖錄或狀況報告內並無明確指出之瑕疵。解說只供鑑定用途,不會載有拍賣品實際狀況之全部資料。

(d) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料包括任何估價(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載資料、條件或其他報告、評論或估值,該等資料並非事實之陳述,而是蘇富比所持確實意見之聲明,故不應依賴任何估價作為拍賣品售價或價值之估價,且該等資料可由蘇富比不時全權酌情決定修改。

(e) 蘇富比或賣家概不就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。

(f) 受上文規則第3(a)至3(e)條所載事項及下文規則第4條所載特定豁免所規限,蘇富比在圖錄描述或狀況報告作出之明示聲明,應以該等規則有關之出售中有關拍賣品之拍賣官身份相符之合理審慎態度作出;以及基於:

- 賣家向其提供之資料;
- 學術及技術知識;及
- 相關專家普遍接納之意見作出之明示聲明,在各情況下以作出明示之時為準。

4. 對買家之責任豁免及限制

(a) 倘蘇富比認為拍賣品為真品並符合真品保證內各條件,將向買家退回買入價。

(b) 就上文規則第3條之事項而言及受規則第4(a)及4(e)條所規限,蘇富比公司或賣家均毋須:

- 對蘇富比(或任何蘇富比公司)向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責,無論是由於疏忽或其他原因引致,惟上文規則第3(f)條所載者除外;
- 向競投人作出任何擔保或保證,於賣家之業務規則第2條中賣家向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條件則不包括在內(惟法律規定不可免除之責任除外);
- 就蘇富比有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜(或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致))向任何競投人負責。

(c) 除非蘇富比擁有作出售之拍賣品，否則毋須就賣家違反該等規則而負責。

(d) 在不影響規則第 4(b) 條之情況下，競投人向蘇富比或賣家提出之任何申索以該拍賣品之買入價為限。蘇富比或賣家在任何情況下均毋須承擔任何因而產生之損失。

(e) 本規則第 4 條概不免除或限制蘇富比有關蘇富比或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關蘇富比或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

5. 拍賣會上競投出價

(a) 蘇富比可全權酌情決定拒絕任何人參與拍賣會。競投人必須填妥競投登記表格，並提供蘇富比所需資料及參考。除獲蘇富比事先書面同意以另一方之代表身份出價，否則競投人必須以主事人身份行事。競投人須對出價負上個人責任；如以代理身份出價，則須共同及分別向其主事人負責。

(b) 蘇富比建議競投人出席拍賣會，但仍會協助執行缺席競投人以港幣作出以蘇富比認為指示清晰且於拍賣開始前一段充拍時間接獲之書面競投，盡力確保在出現相同書面競投價時以最先到者享有優先權。

(c) 如許可，蘇富比可免費提供書面及電話競投之附加服務，惟風險由競投人承擔，而該等服務會在蘇富比於拍賣時在其他承諾之規限下合理謹慎地進行；因此，蘇富比毋須就未能作出該競投承擔責任。電話競投可能會被錄音。

(d) 競投可於網上進行，但風險由競投人自負。蘇富比毋須就任何錯誤或未能作出該競投承擔責任。網上競投會被記錄。網上競投受即時網上競投規則約束，該規則可在蘇富比的網站查閱或按閣下要求提供。本業務規則及即時網上競投規則同時適用於網上競投。

6. 拍賣之進行

(a) 除另有訂明外，否則所有拍賣品均訂有底價，底價不得高於拍賣時估計之預售低價。

(b) 拍賣官可隨時酌情決定拒絕或接受任何競投，撤回任何拍賣品，重新出售拍賣品（包括在擊槌後，倘拍賣官認為過程出錯或出現爭議），及採取其合理認為合適之其他行動。

(c) 拍賣官會在彼認為合適之水平及增幅下開始及進行競投，並有權代表賣家作出競投或一連串競投，惟以拍賣品底價為限，而毋須表示彼正進行該等行動及是否已作出其他競投。

(d) 受規則第 6(b) 條所限，買家與賣家之間之合約於拍賣官擊槌時訂立，擊槌時買家即有責任支付買入價。

(e) 於拍賣會後出售任何在拍賣會上出售之拍賣品時，本規則亦適用，猶如出售是在拍賣會上進行。

7. 付款及領取

(a) 除非另有協定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證之任何規定為何，均必須於拍賣會結束（「到期日」）後立即以港幣支付拍賣品之買入價及任何買家之費用。

(b) 所購拍賣品之擁有權將於蘇富比悉數收取買入價及買家之費用後方可轉移。蘇富比概無責任在拍賣品之擁有權經轉移及合適之證明經已提供前將拍賣品交給買家，而提早交付拍賣品不會影響擁有權之轉移或買家支付買入價及買家之費用之無條件責任。

(c) 買家之責任安排在拍賣會後三十天內領取已購買之拍賣品。已購買之拍賣品由

(i) 領取或

(ii) 拍賣會後三十天（以較早日為準）起之風險由買家承擔（因此購買保險為其個人之責任）。直至風險轉移前，蘇富比將就拍賣品之任何損失或損毀向買家作出賠償，惟以所付之買入價為最高限額。買家應注意，蘇富比對損失或損毀責任之承擔受賣家之業務規則第 6 條所載豁免情況所限。

8. 欠繳款之補償方法

在不影響賣家可能擁有之任何權利下，倘買家在未預先協定下未能在拍賣會後五天內或按與蘇富比協定之任何付款安排就拍賣品支付全數款項，蘇富比可全權決定（經知會賣家）作出以下一項或多項補救方法：

(a) 將拍賣品存放在其處所或其他地方，風險及費用全由買家承擔；

(b) 終止拍賣品之買賣合約，並就買家違約保留追討損害賠償之權利；

(c) 以蘇富比公司結欠買家之任何金額抵銷買家就拍賣品結欠蘇富比之任何金額，及/或抵銷拍賣品根據以下規則第 8(h) 條重售時買入價與買家之費用之間任何差額（倘多於一項拍賣品由買家於拍賣會中買入並其後被重售，則按比例計算），及/或抵銷蘇富比就買家違約對買家提出之任何損害賠償申索（包括但不限於在終止買賣合約之情況下買家支付之酬金）；

(d) 按蘇富比認為合適將買家或買家透過代表就本交易或在其他情況下支付之任何款項（包括訂金）用以支付 (i) 買家結欠任何蘇富比公司之任何成本、買家之費用或債務，及/或 (ii) 拍賣品根據以下規則第 8(h) 條重售時買入價與買家之費用之間任何差額（倘多於一項拍賣品由買家於拍賣會中買入並其後被重售，則按比例計算），及/或 (iii) 蘇富比就買家違約對買家提出之任何損害賠償申索（包括但不限於在終止買賣合約之情況下買家支付之酬金）。為免生疑問，倘買家於拍賣會中買入多於一項拍賣品並已支付部份款項，惟未能在拍賣會後五天內或未能按照與蘇富比協定之任何付款安排就其買入之所有拍賣品悉數支付買入價，蘇富比可全權酌情決定拒絕有關將上述部份付款之全部或部份用以支付買家買入任何特定拍賣品之買入價，及/或差價及/或蘇富比所提出之損害賠償申索之任何指示或請求；

(e) 拒絕買家未來作出之競投或使其就未來之競投須先支付訂金；該訂金在買家隨後拒絕付款或延期付款時，蘇富比有權自行處理；

(f) 收取由到期日至悉數收取買入價及有關買家之費用當日期間按不超過每月 2% 之利率計算之利息；

(g) 對買家由蘇富比公司管有之任何物品行使留置權。蘇富比於行使任何留置權時應知會買家，並在發出該通知之十四天內可安排出售該物品，以及將所得款項用於彌補結欠蘇富比之金額，及/或抵銷拍賣品根據以下規則第 8(h) 條重售時買入價與買家之費用之間任何差額（倘多於一項拍賣品由買家於拍賣會中買入並其後被重售，則按比例計算），及/或抵銷蘇富比就買家違約對買家提出之任何損害賠償申索（包括但不限於在終止買賣合約之情況下買家支付之酬金）；

(h) 透過拍賣或私人出售重售拍賣品，並由蘇富比酌情決定估價及底價。倘重售之價格低於該拍賣品之買入價及買家之費用，買家將仍須承擔該差額，連同是次重售產生之一切費用；

(i) 展開法律訴訟，以追討該拍賣品之買入價及買家之費用，或就買家違約對買家提出之任何損害賠償申索，連同利息及全面彌償該訴訟之費用；或

(j) 向賣家透露買家之名稱及地址，使賣家得以展開法律訴訟，以追討欠款或就買家違約對買家提出之任何損害賠償申索及法律費用。蘇富比在向賣家透露該等資料前，將採取合理步驟知會買家。

9. 未領取購買品

(a) 倘買家已支付買入價及買家之費用，但未於拍賣會後三十天內領取已購買之拍賣品，拍賣品將存放於 Crown Wine Cellars，費用（及風險）由買家承擔。此儲存費將受 Crown Wine Cellars 之服務規則限制。

(b) 倘已支付所購買之拍賣品之費用，但未於拍賣會後六個月內領取該拍賣品，則買家授權蘇富比（經知會買家）安排以拍賣或私人出售方式重售該物品，而估價及底價將由蘇富比酌情決定。除非買家在該拍賣會後兩年內收取該出售之所得款項（經扣除蘇富比產生之所有費用），否則該筆款項將被沒收。

10. 出口及許可證

買家須自行負責取得拍賣品之任何必要之進出口、火器、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證，以及填妥任何必要進出口提單、清單或文件。在不影響上文規則第 3 及 4 條之情況下，蘇富比及賣家概不就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。任何許可證或牌照被拒並非取消或撤銷買賣合約或任何延遲付款之充分理由。吾等概不會就任何無法完成或遞交所需進出口提單、清單或文件而產生之任何責任負責。

11. 一般資料

(a) 拍賣會之全部影像及其他物料均屬蘇富比版權所有，作蘇富比酌情決定之用途。

(b) 向蘇富比發出之通知應以書面作出，註明出售之負責部門及銷售圖錄開端指定之參考號碼。向蘇富比客戶發出之通知應以彼等正式通知蘇富比之最新地址為收件地址。

(c) 倘因任何理由無法執行本業務規則之任何條文，則其他條文應仍然具有十足效力及作用。

(d) 未經蘇富比之事先書面同意前，任何買家不得轉讓本業務規則，但對買家之繼承人、承承人及遺產執行人具有約束力。蘇富比之行動、遺漏或延遲不應視為豁免或解除其任何權利。

(e) 上文規則第 1(a) 條所載資料列明有關本文主題各方之間之整份協議及就此方面之諒解。各方已協定，除有關具欺詐成分之失實聲明之責任以外，概無訂約方根據該等條款依賴並無明確指明該等資料之任何聲明、保證或承諾而訂立任何合約。

12. 資料保護

我們會存留及處理閣下的個人資料，並可能將該資料與其他蘇富比公司分享，其用途應符合刊登於蘇富比網址 www.sothebys.com 的私隱政策之描述，閣下或可電郵至 enquiries@sothebys.com 索取私隱政策。

13. 法例及司法權

監管法例 本業務規則及其有關或適用之所有事宜、交易或爭議之各方面須受香港法例規管並按其詮釋。

司法權 就蘇富比之利益而言，所有競投人及賣家同意香港法院擁有專有司法權，調解所有因與該等業務規則有關或適用之所有事宜或交易之各方面而產生之爭議。各方均同意蘇富比保留權利在香港法院以外之任何法院提出訴訟。

送達法律程序文件 所有競投人及賣家不可撤回地同意透過傳真、面遞方式、郵寄或香港法例、送達地點之法例或提出訴訟之司法權區之法例允許之其他方式，將有關任何法院訴訟之法律程序文件或任何其他文件送達至買家或賣家知會蘇富比之最新地址或任何其他常用地址。

蘇富比之葡萄酒真品保證：

倘蘇富比所出售之任何葡萄酒其後被其買家以蘇富比合理的認同顯示出有關葡萄酒為一贗品，蘇富比將根據下文之條款取消該買賣，並將買家就有關葡萄酒支付予蘇富比之總金額，以原銷售之貨幣退還予買家。

就此而言，根據蘇富比合理之意見，「贗品」指仿製之葡萄酒，即製造者及年份作欺詐，而圖錄描述不能正確反映製造者及年份。

本保證所規定之期限為有關拍賣會日期後二十一日（21）日，純粹提供給買家之獨家利益，不得轉讓予任何第三方。為能依據本保證提出申索，買家必須：—

(i) 於該二十一日期間內，以書面通知蘇富比相信有關葡萄酒為贗品之理由，並註明拍賣品編號及購買該拍賣品之拍賣會日期；及

(ii) 將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉讓其妥善所有權且自拍賣日期後並無出現任何第三方申索之物件退還予蘇富比原本出售之所在地。

蘇富比可酌情決定豁免上述任何規定。蘇富比可要求買家索取兩名為蘇富比及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。蘇富比毋須受買家出示之任何報告所

規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由蘇富比自行承擔。倘蘇富比決定根據本保證取消買賣，蘇富比或會將最多為兩份經雙方審批之獨立專家報告所需之合理費用退還予買家。

受以上規則限制，倘蘇富比認定該物品為贗品，買家的唯一補償為蘇富比取消買賣及賣家退回物品之買入價予買家。對於任何發生或聲稱的偶然或因而產生的損毀，包括但不限於利潤或利息的損失，蘇富比或賣家均毋須承擔任何責任。

（本中文譯本僅供參考之用，中文譯本如與英文原本有任何抵觸，將以英文原本為準。）

NOTES

ABSENTEE/TELEPHONE BIDDING FORM

FORMS SHOULD BE COMPLETED IN INK AND EMAILED, MAILED OR FAXED TO THE BIDS DEPARTMENT AT THE DETAILS BELOW

Sale Number HK0844 | **Sale Title** THE WONDERFUL CELLAR OF AN IMPORTANT ASIAN COLLECTOR | **Sale Date** 29 SEPTEMBER 2018

*TITLE OR COMPANY NAME IF APPLICABLE	*FIRST NAME	*LAST NAME
SOTHEBY'S CLIENT ACCOUNT NO. (IF KNOWN)		
*ADDRESS		
POSTCODE		
*TELEPHONE (HOME)	(BUSINESS)	MOBILE NO
*EMAIL		FAX

PLEASE INDICATE HOW YOU WOULD LIKE TO RECEIVE YOUR SALE CORRESPONDENCE (PLEASE TICK ONE ONLY): EMAIL POST/MAIL

PLEASE TICK IF THIS IS A NEW ADDRESS & GIVE PREVIOUS FULL POSTCODE: _____

PLEASE WRITE CLEARLY AND PLACE YOUR BIDS AS EARLY AS POSSIBLE, AS IN THE EVENT OF IDENTICAL BIDS, THE EARLIEST BID RECEIVED WILL TAKE PRECEDENCE. BIDS SHOULD BE SUBMITTED IN HONG KONG DOLLAR AT LEAST 24 HOURS BEFORE THE AUCTION.

IMPORTANT

Please note that the execution of written and telephone bids is offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction. Sotheby's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

Please note that we may contact new clients to request a bank reference.

Sotheby's will require sight of government issued ID and proof of address prior to collection of purchases (do not send originals).

The contract between the buyer and the seller is concluded on the striking of the auctioneer's hammer, and payment of the purchase price for any lot and any buyer's expenses is due immediately in Hong Kong Dollars on the conclusion of the auction.

FOR WRITTEN/FIXED BIDS

- Bids will be executed for the lowest price as is permitted by other bids or reserves.
- "Buy" or unlimited bids will not be accepted and we do not accept "plus one" bids. Please place bids in the same order as in the catalogue.
- Alternative bids can be placed by using the word "or" between lot numbers.
- Where appropriate your written bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the auctioneer's bidding increments.

FOR TELEPHONE BIDS

- Please clearly specify the telephone number on which you may be reached at the time of the sale, including the country code. We will call you from the saleroom shortly before your lot is offered.

LOT NOS.	NO. OF LOTS REQUIRED	TOP \$ LIMIT OF BID (excluding buyers premium)
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$

Effective 1 July, 2018, the Buyer's Premium is 24% for Sotheby's Wine Auctions in Hong Kong.

TELEPHONE NUMBER DURING THE SALE (TEL. BIDS ONLY) _____

I agree to be bound by Sotheby's "Conditions of Business for Buyers" and the information set out in the Guide for Prospective Buyers and the Guide for Absentee Bidders, which is published in the catalogue for the sale. I consent to the use of this information and any other information obtained by Sotheby's in accordance with the Guide for Prospective Buyers, the Guide for Absentee Bidders, and Conditions of Business for Buyers.

Please note that it is mandatory for you to provide personal data marked with asterisks (*). In the event you do not provide such personal data, we may not be able to provide you with our products.

Sotheby's may use your details to contact you about Sotheby's products or services, events or promotions and other activities that may be of interest to you. If you would prefer not to be contacted in this way, please tick the box below.

I do not wish to receive promotional communications from Sotheby's.

SIGNED _____ DATED _____

ARRANGING PAYMENT

Payment is due in HK dollars immediately after the sale and may be made the following methods: Cash, Banker's Draft, Cheque, Wire Transfer and Credit card (American Express, MasterCard, Union Pay and Visa).

It is against Sotheby's general policy to accept single or multiple related payments in the form of cash or cash equivalents in excess of the local currency equivalent of US\$10,000.

It is Sotheby's policy to request any purchaser preferring to make a cash payment to provide: proof of identity (by providing some form of government issued identification with a photograph, such as a passport, identity card or driver's license) and confirmation of permanent address. We reserve the right to seek identification of the source of funds received. Thank you for your cooperation.

If you wish to pay for any purchase with your American Express, MasterCard, Union Pay or Visa, you must present the card in person to Sotheby's Hong Kong.

BIDS DEPARTMENT, 5TH FLOOR, ONE PACIFIC PLACE, 88 QUEENSWAY, HONG KONG
TEL (852) 2822 8142 | FAX (852) 2522 1063 | EMAIL BIDS.HONGKONG@SOTHEBYS.COM

競投出價表

表格應以墨水筆填寫，並電郵、郵寄或傳真至蘇富比競投部，聯絡方式如下

拍賣代號 HK0844 | 重要亞洲收藏家 – 精彩窖藏珍釀 | 拍賣日期 2018年9月29日

* 稱謂 (如先生、女士) 或公司名稱 (如適用)

* 姓

* 名

蘇富比賬號

* 地址

郵編

* 住宅電話

公司電話

手機號碼

* 電子郵箱

傳真號碼

請註明您希望以何種方式收到拍賣會相關文件 (請選擇其中一個):

電郵

郵寄

如上述為新地址，請在方格內 (並提供舊有郵編以核對)

重要事項

請注意書面及電話競投是免費提供之附加服務，風險由競投人承擔，而該等服務會在蘇富比於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引致，蘇富比毋須就未能作出該競投承擔責任。

請注意蘇富比或會向新客戶索取銀行證明。

新客戶須向蘇富比提供政府發出附有閣下照片之證明文件及住址證明 (請勿郵寄原件)。

買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立，而閣下作為買家必須於拍賣會結束後立即以港元支付拍賣品之買入價及任何買家之費用。

拍賣品編號	競投拍賣品數量	最高競投價 (元) (買家支付之酬金不計算在內)
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$
		HK\$

自2018年7月1日起，在香港舉行的洋酒拍賣之買家佣金為24%。

書面競投

- 競投將以最盡可能低之價格進行。
- “購買”或無限價競投標將不獲接納，及我們不接受“加一口價”競投標。請根據圖錄內之指示投標。
- 可於拍賣編號之間以“或”字兩者 (或若干) 中擇一競投。
- 如適當時，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。

電話競投

- 請清楚註明於拍賣期間可聯絡閣下之電話號碼，包括國家號碼。我們會於閣下之拍賣品競投前致電給閣下。

拍賣期間之聯絡電話 (只限電話競投)

本人同意接受蘇富比拍賣圖冊內列明之買家業務規則、給準買家之指引及給缺席競投人指引。本人同意蘇富比使用本人資料及根據給準買家之指引、給缺席競投人指引與買家業務規則而取得之其他資料。

請閣下務必在注有 (*) 的欄目內填寫個人資料，否則我們可能無法為您提供產品及服務。

蘇富比可能使用閣下的個人資料，向閣下宣傳蘇富比的產品或服務、活動或推廣以及閣下可能感興趣的其他活動。如閣下不希望以此方式接收資訊，請勾選下面的方格。

本人不希望收到蘇富比發出的推廣資訊。

簽署

日期

付款方式

拍賣後須即時以下列方法以港元付款：現金、銀行匯票、支票、電匯、信用咭 (美國運通、萬事達、銀聯或維薩卡)。蘇富比不會接納逾一萬美元 (或相等貨幣) 之現金款項。應蘇富比業務規則，本公司有權向支付現金的賣家索取：身份證明文件 (政府發出附有照片之身份證明文件，如護照、身份證或駕駛執照) 及通訊地址證明。我們保留查驗所收到款項來源的權利。感謝閣下的合作。

若以信用咭 (美國運通、萬事達、銀聯或維薩卡) 結賬，請親攜咭到本公司付款。

(以英文本為準)

BOARD OF DIRECTORS

Domenico De Sole
Chairman of the Board

The Duke of Devonshire
Deputy Chairman of the Board

Tad Smith
**President and
Chief Executive Officer**

Jessica Bibliowicz
Linus W. L. Cheung
Kevin Conroy
Daniel S. Loeb
Olivier Reza
Marsha E. Simms
Diana L. Taylor
Dennis M. Weibling
Harry J. Wilson

**SOTHEBY'S
EXECUTIVE MANAGEMENT**

Jill Bright
**Human Resources
& Administration
Worldwide**

Amy Cappellazzo
**Chairman
Fine Art Division**

Valentino D. Carlotti
**Business Development
Worldwide**

Kevin Ching
**Chief Executive Officer
Asia**

Adam Chinn
**Chief Operating Officer
Worldwide**

Lauren Gioia
**Communications
Worldwide**

David Goodman
**Digital Development
& Marketing
Worldwide**

Mike Goss
Chief Financial Officer

Jane Levine
**Chief Compliance Counsel
Worldwide**

Laurence Nicolas
**Global Managing Director
Jewelry & Watches**

Jonathan Olsoff
**General Counsel
Worldwide**

Jan Prasens
**Managing Director
Europe, Middle East, Russia,
India and Africa**

Allan Schwartzman
**Chairman
Fine Art Division**

**SOTHEBY'S INTERNATIONAL
COUNCIL**

Robin Woodhead
**Chairman
Sotheby's International**

Jean Fritts
Deputy Chairman

John Marion
Honorary Chairman

Juan Abelló
Judy Hart Angelo
Anna Catharina Astrup
Nicolas Berggruen
Philippe Bertherat
Lavinia Borromeo
Dr. Alice Y.T. Cheng
Laura M. Cha
Halit Cingilloğlu
Jasper Conran
Henry Cornell
Quinten Dreesmann
Ulla Dreyfus-Best
Jean Marc Etlin
Tania Fares
Comte Serge de Ganay
Ann Getty
Yassmin Ghandehari
Charles de Gunzburg
Ronnie F. Heyman
Shalini Hinduja
Pansy Ho
Prince Ameen Aga Khan
Catherine Lagrange
Edward Lee
Jean-Claude Marian
Batia Ofer
Georg von Opel
Marchesa Laudomia Pucci Castellano
David Ross
Patrizia Memmo Ruspoli
Rolf Sachs
René H. Scharf
Biggi Schuler-Voith
Judith Taubman
Olivier Widmaier Picasso
The Hon. Hilary M. Weston,
CM, CVO, OOnt

CHAIRMAN'S OFFICE

AMERICAS

Lisa Dennison
Benjamin Doller
George Wachter

Thomas Bompard
Lulu Creel
August Uribe

EUROPE

Oliver Barker
Helena Newman
Mario Tavella
Dr. Philipp Herzog von Württemberg

David Bennett
Lord Dalmeny
Claudia Dwek
Edward Gibbs
Caroline Lang
Lord Poltimore
Daniela Mascetti

ASIA

Patti Wong
Nicolas Chow
Quek Chin Yeow

